



MARQUE: ONKYO

REFERENCE: TX-SR606B ARGENT

CODIC: 2789515





HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

CAUTION: SPEAKER IMPEDANCE
40-160 OHM 60-160W/SPEAKER
SEE INSTRUCTION MANUAL
FOR CORRECT SETTINGS.

ONKYO®
AV RECEIVER
MODEL NO. TX-SR606
RATING: AC 230V~
50/60Hz 500W
ONKYO CORPORATION
2-1, HIRAKAWA-CHO, HIRAKAWA-CITY, CHUO-KU,
TOKYO 100-8585, JAPAN

2352 N7838 AS 46

Manufactured under license from Dolby Laboratories.
Dolby Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
Manufactured under license from Audyssey Laboratories. U.S. and foreign patents pending.
Audyssey DSD and Dynamic EQ are trademarks of Audyssey Laboratories.
Manufactured under license under U.S. Patent Nos. 5,451,842; 5,956,674; 5,974,369; 5,978,782; 6,206,616; 6,487,336 &
other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS is a registered trademark & the DTS logo and Dynaudio are
trademarks of DTS, Inc. © 1998-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.

WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
NEARBY ELECTRIC CIRCUITS
OR EQUIPMENT

TX-SR606 MPB/MPP/MPA

AV Receiver

TX-SR606

Manuel d'instructions

Merci d'avoir porté votre choix sur le ampli-tuner Audio-Video de Onkyo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de connecter l'appareil et de le mettre sous tension.

Observez les instructions données dans ce manuel afin de pouvoir profiter pleinement de votre nouveau ampli-tuner Audio-Video.

Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Manual de Instrucciones

Muchas gracias por la adquisición del receptor de AV Onkyo. Antes de realizar las conexiones y de conectar la alimentación, lea detenidamente este manual.

Si sigue las instrucciones de este manual, logrará el óptimo rendimiento y el máximo placer de escucha de su nuevo receptor de AV.

Guarde este manual para futuras referencias.

Français

Español

Introduction	Fr-2
Introduction	Es-2

Connexions.....	Fr-14
Conexiones.....	Es-14

Mise sous tension & Première utilisation	Fr-37
Activar el equipo & Primera configuración	Es-37

Manipulations de base	
Ecoute des appareils AV.....	Fr-47
Ecouter la radio.....	Fr-51
Funcionamiento básico	
Reproducir los componentes AV	Es-47
Escuchar la radio	Es-51

Utilisation des mode d'écoute.....		Fr-57
Disfrutar de los modos de audición.....		Es-57

Manipulations plus sophistiquées		Fr-67
Funcionamiento avanzado		Es-67

Dépannage.....	Fr-96
Solucionar Problemas	Es-96

ATTENTION:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

DANGER:

AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un risque d'électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

Remarques importantes pour votre sécurité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne vous servez pas de cet appareil à proximité d'eau.
6. Essuyez le boîtier avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez cet appareil en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, chauffage, poêles ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) générateur de chaleur.
9. N'essayez pas de circonvier le dispositif de sécurité que représente une fiche polarisée ou une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre est munie de deux lames ainsi que d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise.
10. Protégez le cordon d'alimentation en évitant qu'on ne marche pas dessus et qu'il ne soit plié (notamment au niveau des fiches, des cache-câbles et de la sortie de l'appareil).
11. Servez-vous exclusivement des fixations/accessoires préconisés par le fabricant.
12. Utilisez exclusivement le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table spécifiée(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Un chariot contenant l'appareil doit toujours être déplacé avec précaution pour éviter qu'il ne se renverse et blesse quelqu'un.
13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé longtemps.
14. Veuillez faire appel à un technicien qualifié pour l'entretien. Un entretien est indispensable si l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre: cordon d'alimentation ou fiche endommagée, liquide renversé ou chute de petits objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.
15. Dommages nécessitant réparation
Débranchez l'appareil du secteur et confiez-le à un technicien qualifié lorsque:
 - A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés.
 - B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé et a pénétré ce dernier.
 - C. L'appareil a été exposé à la pluie.
 - D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement lorsque vous l'utilisez en respectant les instructions données. N'effectuez que les réglages préconisés dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et nécessitera un long travail de remise en état par un technicien qualifié.
 - E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
 - F. Ses performances semblent affectées.
16. Pénétration de corps étrangers et de liquide
Veuillez à ne pas insérer d'objets à l'intérieur de l'appareil car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou provoquer des court-circuits: il y a risque d'incendie ou d'électrocution. Veuillez à ne jamais exposer l'appareil à des gouttes ou des jets d'eau. Ne déposez aucun objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil. Ne déposez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur cet appareil.
17. Piles
Songez à l'environnement et veillez dès lors à respecter les consignes officielles pour la liquidation de piles épuisées.
18. Veuillez à n'installer cet appareil que dans un rack ou un meuble qui n'entrave pas la ventilation. Laissez un espace libre de 20 cm au-dessus et à côté de l'appareil ainsi que 10 cm en face arrière. La face arrière du rack ou du meuble doit se trouver à 10 cm ou plus du mur pour assurer une aération adéquate en vue de dissiper la chaleur.

AVERTISSEMENT POUR
SUPPORTS À ROULETTES



S3125A

Précautions

1. **Enregistrement et droits d'auteur**—Outre pour l'utilisation privée, tout enregistrement d'œuvres protégées par des droits d'auteur est interdit sans l'accord préalable du détenteur de ces droits.
2. **Fusible**—Le fusible à l'intérieur du appareil ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Si vous n'arrivez pas à mettre l'appareil sous tension, adressez-vous à votre revendeur Onkyo.
3. **Entretien**—Essayez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essayez ensuite l'appareil avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de chiffons rêches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.

4. Alimentation

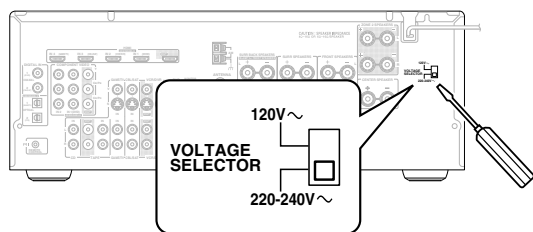
AVERTISSEMENT

LISEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.

La tension du secteur change selon le pays. Vérifiez que la tension du secteur dans votre région correspond aux caractéristiques électriques figurant en face arrière de l'appareil (CA 230 V, 50 Hz ou CA 120 V, 60 Hz, par exemple).

Pour débrancher l'unité du secteur, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation. Songez à faire le nécessaire pour que la fiche du cordon soit accessible à tout moment.

Certains modèles sont dotés d'un sélecteur de tension et peuvent donc être utilisés avec différentes tensions. Si ce n'est pas le cas, réglez le sélecteur avec un petit tournevis. Exemple: si la tension du secteur dans votre région est de 120 Volts, réglez le sélecteur sur "120V". Si la tension est comprise entre 220 et 240 Volts, réglez le sélecteur sur "220-240V".



En appuyant sur le bouton [ON/STANDBY] pour passer en mode Standby, vous n'éteignez pas l'appareil. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise de courant.

5. **Ne touchez jamais cet appareil avec des mains mouillées**—Ne manipulez jamais cet appareil ou son cordon d'alimentation avec des mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, faites-le vérifier par votre revendeur Onkyo.
6. **Remarques concernant la manipulation**
 - Si vous devez transporter cet appareil, servez-vous de l'emballage d'origine pour l'emballer comme il l'était lors de son acquisition.
 - Ne posez pas d'objets en caoutchouc ou en plastique à demeure sur cet appareil car ils risquent de laisser des marques sur le boîtier.
 - Les panneaux supérieur et latéraux de l'appareil peuvent devenir chauds après un usage prolongé. C'est parfaitement normal.
 - Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période assez longue, il risque de ne pas fonctionner convenablement à la prochaine mise sous tension; veuillez donc à l'utiliser de temps en temps.

Modèle pour les Canadien

REMARQUE: CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Sur les modèles dont la fiche est polarisée:

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Modèles pour l'Europe

Déclaration de Conformité

Nous, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL
ALLEMAGNE



garantissons que le produit ONKYO décrit dans ce manuel est conforme aux normes techniques: EN60065, EN55013, EN55020 et EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, ALLEMAGNE

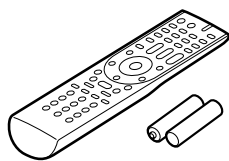


K. MIYAGI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Accessoires fournis

Vérifiez si vous avez bien reçu les éléments suivants:



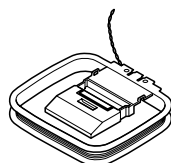
Télécommande et deux piles (AA/R6)



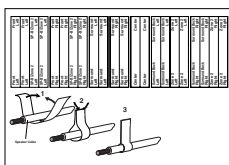
Speaker Setup et le microphone



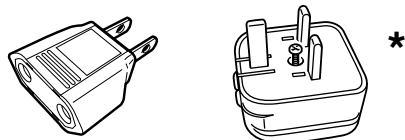
Antenne FM intérieure



Antenne-cadre AM



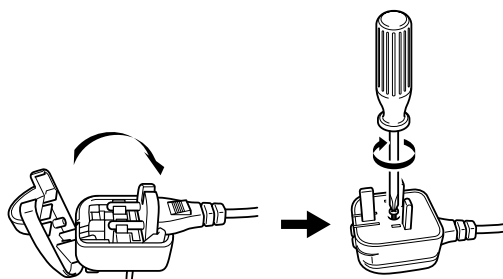
Étiquettes pour les câbles d'enceintes



Adaptateur pour prise de courant

Uniquement fourni dans certains pays. Utilisez cet adaptateur si la fiche du cordon d'alimentation du ampli-tuner AV ne correspond pas aux prises de courant dans votre région. (Le type d'adaptateur dépend du pays.)

*Montage de la fiche secteur:



* Dans les catalogues et sur les emballages, la lettre ajoutée à la fin du nom de produit indique la couleur. La fiche technique et le fonctionnement sont identiques, quelle que soit la couleur.

Sommaire

Remarques importantes pour votre sécurité	2
Précautions	3
Accessoires fournis	4
Fonctions	6
Utilisation multi-pièces	7
Tour d'horizon de l'ampli-tuner AV	8
Panneau avant	8
Ecran	9
Panneau arrière.....	10
Télécommande	12
Pilotage de l'ampli-tuner AV	12
Installation des piles.....	13
Utilisation de la télécommande.....	13
Connexion des enceintes	14
Un son "comme au cinéma" dans votre salon	14
Biampifier les enceintes avant	17
Connexion des antennes	18
Connexion de l'antenne FM intérieure	18
Connexion de l'antenne-cadre AM	18
Connexion d'une antenne FM extérieure.....	19
Connexion d'une antenne AM extérieure	19
Connexion d'éléments	20
Connexions AV	20
Connexions audio et vidéo de l'ampli-tuner AV ...	21
Quelle connexion choisir?.....	21
Connexion d'un téléviseur ou d'un projecteur.....	23
Connexion d'un lecteur DVD	24
Connexion d'un magnétoscope ou	
d'un graveur DVD pour la lecture.....	26
Connexion d'un magnétoscope ou	
d'un graveur DVD pour l'enregistrement	27
Connexion d'un décodeur satellite, câble,	
numérique terrestre ou d'une autre	
source vidéo.....	28
Connexion d'une console de jeux	29
Connexion d'un caméscope ou autres appareils	30
Connexion d'éléments via HDMI	31
Effectuer des connexions HDMI	32
Connexion d'un lecteur CD ou tourne-disque	33
Connexion d'un enregistreur à cassette CDR,	
MiniDisc ou DAT	34
Connexion d'un Dock RI	35
Connexion d'éléments compatibles Onkyo RI	36
Mise sous tension de l'ampli-tuner AV	37
Connexion du cordon d'alimentation.....	37
Mise sous tension et veille	37
Première utilisation	38
Configuration automatique des enceintes	38
Réglages d'enceintes.....	42
Réglage de l'entrée HDMI	43
Réglage de l'entrée vidéo composant	44
Configuration d'entrée numérique	44
Changer l'affichage de sélecteur d'entrée.....	45

Configuration de la sélection automatique d'entrées numériques	46
Ecoute des appareils AV	47
Fonctionnement élémentaire de l'ampli-tuner AV	47
Fonctions générales	48
Réglage de luminosité de l'écran	48
Eteindre le son du ampli-tuner AV	48
Utilisation des fonctions Timer	48
Utilisation d'un casque	49
Affichage d'informations sur la source	49
Réglage de format du signal d'entrée numérique ..	50
Ecouter la radio	51
Réglage l'intervalle de fréquences AM (sur certains modèles)	51
Ecouter des stations AM/FM	52
Prérégler les stations AM/FM	54
Utilisation du système RDS (uniquement pour les modèles européens)	55
Utilisation des mode d'écoute	57
Choix du mode d'écoute	57
Modes de reproduction disponibles pour chaque format de source	58
Description des modes d'écoute	64
Enregistrement	66
Enregistrement d'un signal d'entrée	66
Enregistrement de deux sources AV distinctes	66
Régler les modes d'écoute	67
Utilisation des fonctions de réglages sonores	67
Utilisation des réglages Audio	69
Mode d'écoute préréglé	71
Configuration avancée	72
Règlages d'enceintes	72
Réglage de source	77
Réglage divers	78
Réglage de matérielle	79
Réglage de Verrouillage	82
Zone 2	83
Connexions de la Zone 2	83
Réglage "Powered Zone 2"	84
Utiliser la Zone 2	85
Piloter d'autres éléments	87
Codes de télécommande préprogrammés	87
Entrer un code de télécommande	87
Initialisation de la télécommande	88
Pilotage d'un téléviseur	89
Pilotage d'un lecteur DVD ou d'un graveur DVD	90
Pilotage d'un magnétoscope ou d'un numérscope	91
Pilotage d'un décodeur câble/satellite	92
Pilotage d'un lecteur CD, graveur CD ou lecteur MD	93
Pilotage d'un RI Dock	94
Pilotage d'une platine à cassette	95
Dépannage	96

Fiche technique	100
Tableau de résolutions vidéo	101
Menus de configuration à l'écran	102

* Pour rétablir les réglages d'usine de l'ampli-tuner AV, mettez-le sous tension et maintenez le bouton [VCR/DVR] enfoncé en appuyant sur le bouton [ON/STANDBY] (voyez page 96).

Fonctions

Amplificateur

- 90 W/canal @ 8Ω (FTC)
- 140 W/canal @ 6Ω (IEC)
- 175 W/canal @ 6Ω (JEITA)
- Technologie WRAT (amplificateur à large spectre) (bande passante: 5 Hz–100 kHz)
- Circuits de gain optimisés

Traitement

- Conversion ascendante de la résolution vidéo HDMI (jusqu'à 1080i)
- Conversion ascendante de format vidéo HDMI
- Dolby TrueHD^{*1}
- DTS-HD Master Audio^{*2}
- Désentrelacement Faroudja DCDi Edge
- Mode "Pure Audio" (sauf sur le modèle nord-américain)
- Mode "Direct"
- Fonction "Music Optimizer^{*3}" pour musique compressée
- CinemaFILTER
- Configuration non-échelonnée
- Mémoire de mode d'écoute "A-Form"
- Convertisseurs N/A 192 kHz/24 bits
- Traitement par DSP 32 bits extrêmement puissant et précis

Connexions

- 4 entrées HDMI^{*4} et 1 sortie
- Pilotage du système avec RIHD Onkyo
- Commutation vidéo composante compatible HDTV (2 entrées, 1 sortie)
- 4 entrées numériques assignables (2 optiques, 2 coaxiales, 4 assignables)
- 4 entrées/2 sorties S-Video
- Amplification de la zone 2
- Entrées multicanal 7.1 avec code de couleurs
- Compatible bi-amplification pour enceintes avant G/D avec surround arrière G/D.

Divers

- 40 mémoires Sirius^{*5}/AM/FM (Modèle pour l'Amérique du Nord)
- 40 mémoires AM/FM (Autres modèles)
- Audyssey 2EQ^{*6} pour corriger de la pièce et calibrer les enceintes
- Egalisation dynamique Audyssey^{*6} correction de timbre
- Fréquence de transfert réglable (40/50/60/80/100/120/150/200 Hz)
- Synchronisation audio-vidéo (jusqu'à 100 ms)
- Affichage à l'écran
- Compatible avec le Dock RI pour iPod
- Façade en aluminium
- Télécommande **RI** préprogrammée



Fabriquée sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic et le logo Double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



Fabriquée sous licence dans le cadre du brevet (USA): 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 et d'autres brevets délivrés ou en cours de délivrance aux Etats-Unis et dans le monde. DTS est une marque déposée et les logos DTS, le symbole, DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques commerciales de DTS, Inc.



"DTS" et "DTS-ES | Neo: 6" sont des marques déposées de DTS, Inc. "96/24" est une marque commerciale de DTS, Inc.

*3 Music OptimizerTM est une marque commerciale de Onkyo Corporation.



HDMI, le logo HDMI et "High-Definition Multimedia Interface" sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licensing, LLC.



©2005 SIRIUS Satellite Radio Inc. "SIRIUS", SiriusConnect, le logo du chien SIRIUS, les noms et logos de chaînes sont des marques commerciales de SIRIUS Satellite Radio Inc. Disponible uniquement dans les états contigus des Etats-Unis (et non en Alaska ni à Hawaï) ainsi qu'au Canada.



Fabriquée sous licence de Audyssey Laboratories. Demande de brevet en cours aux USA et dans d'autres pays. Audyssey 2EQ et Dynamic EQ sont des marques de Audyssey Laboratories.

* Apple et iPod sont des marques commerciales d'Apple Computer, Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

* "X.v.Color" est une marque commerciale de Sony Corporation.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est elle-même protégée par certains brevets déposés aux Etats-Unis ainsi que par d'autres droits de contrôle de la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur ne peut se faire qu'avec la permission de Macrovision Corporation. En outre, cette utilisation est exclusivement restreinte au cadre familial ainsi qu'à d'autres contextes de diffusion limités, sauf autorisation explicite de Macrovision. Toute opération de modification technique ou de démontage est strictement interdite.

Utilisation multi-pièces

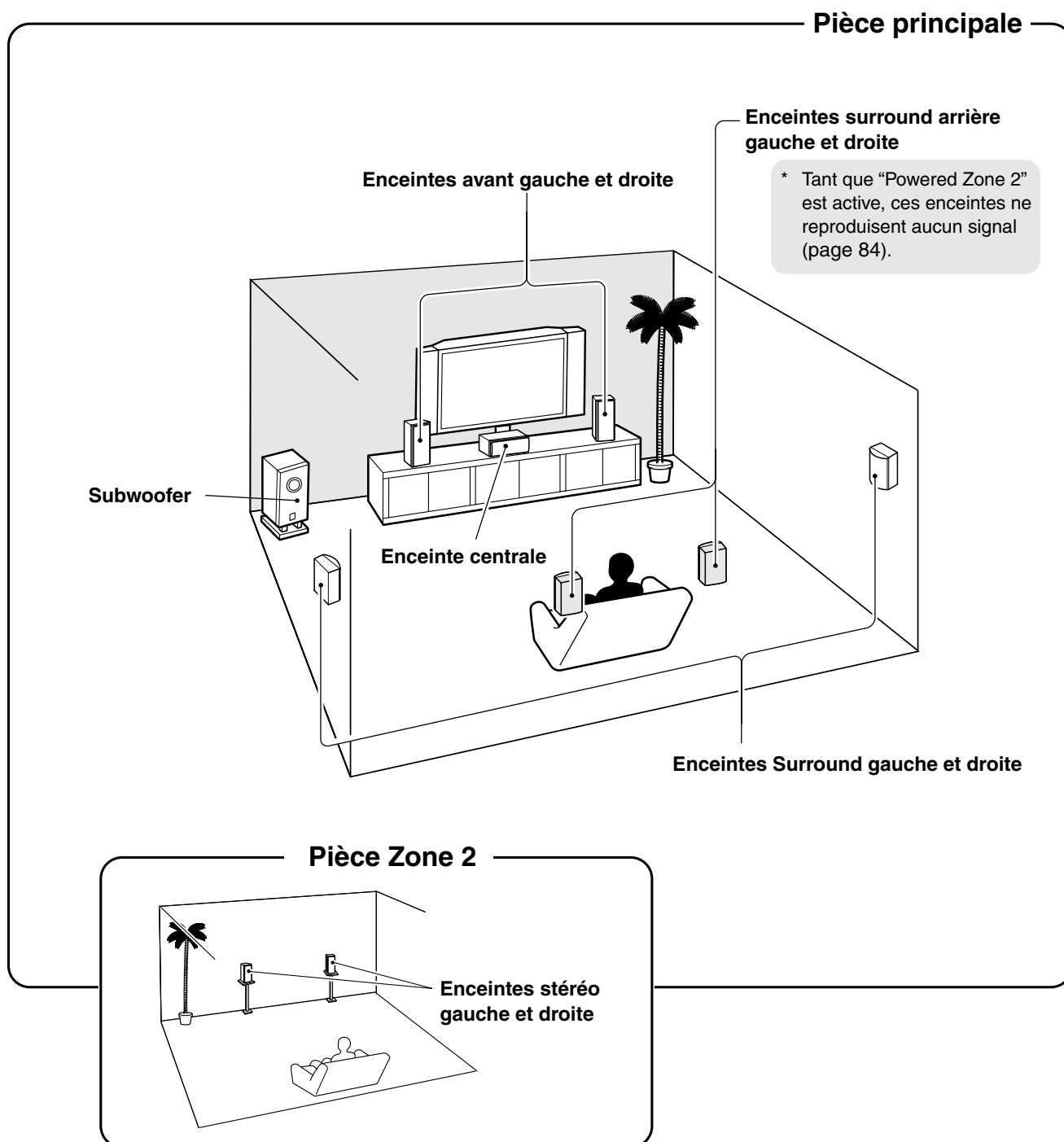
Cet ampli-tuner AV permet de gérer deux systèmes d'enceintes: un système surround (jusqu'à 7.1 canaux) dans la pièce principale, une paire d'enceintes dans une deuxième pièce (la "Zone 2"). Vous pouvez en prime choisir une source audio différente pour chaque pièce.

Pièce principale: La pièce principale peut contenir un système allant jusqu'à 7.1 canaux (voyez page 14). Cela vous permet de faire appel à différents modes d'écoute comme "Dolby" et "DTS" (voyez page 57–65).

*Si vous activez "Powered Zone 2" est active, vous ne disposez plus que de 5.1 canaux (voyez page 83).

Zone 2: La pièce Zone 2 peut accueillir un système d'enceintes à 2 voies (voyez page 83).

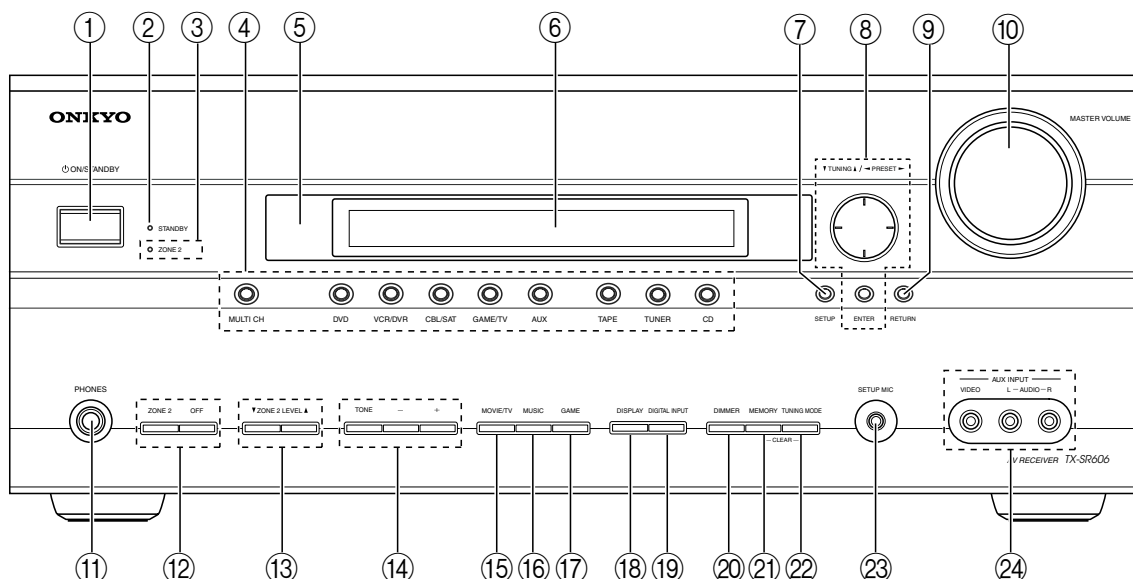
*Les modes d'écoute ne s'appliquent jamais à la Zone 2.



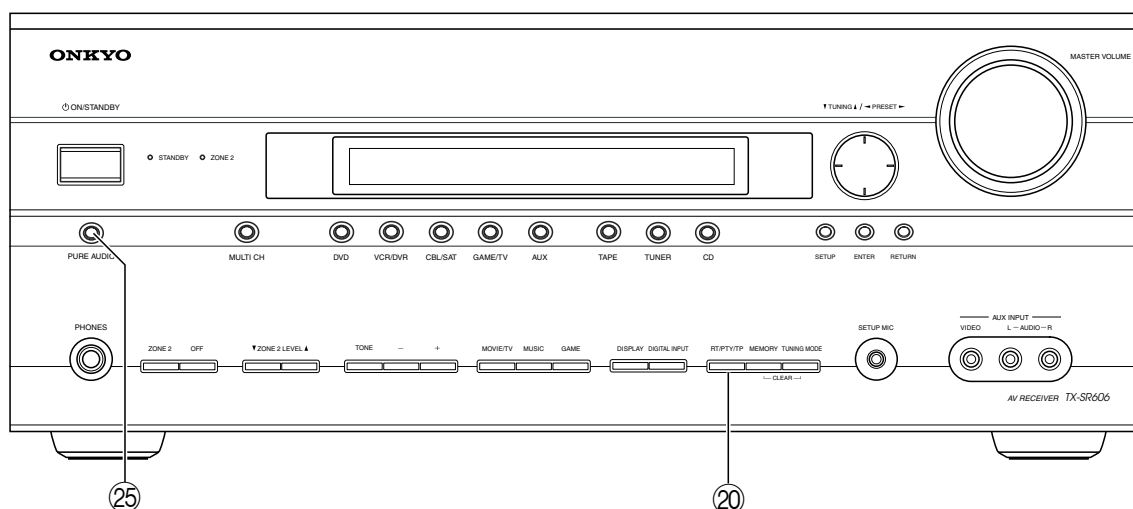
Tour d'horizon de l'ampli-tuner AV

Panneau avant

Modèle nord-américain



Autres modèles



La véritable façade comporte plusieurs logos. Ils ne sont pas repris ici afin de rendre le schéma plus clair. Les numéros de page entre parenthèses indiquent où trouver les explications à propos de chaque élément.

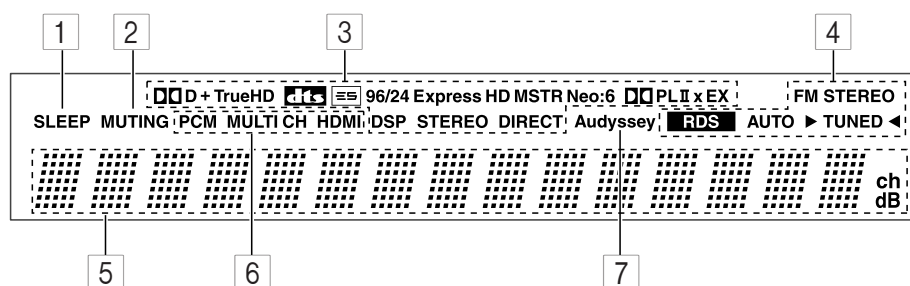
- ① **Bouton ON/STANDBY (37)**
Met l'ampli-tuner AV sous tension ou en mode de veille.
- ② **Témoin STANDBY (37)**
S'allume quand l'ampli-tuner AV entre en mode de veille. Il clignote quand l'appareil reçoit un signal de la télécommande.
- ③ **Témoin ZONE 2 (85)**
Clignote pendant la configuration de la Zone 2. S'allume quand la Zone 2 est activée.
- ④ **Boutons de sélection d'entrée (47)**
Sélection d'une des sources d'entrée suivantes : DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX, TAPE, TUNER, CD.
Le bouton [MULTI CH] sélectionne l'entrée multi-canal du DVD.
- ⑤ **Capteur de télécommande (13)**
Reçoit les signaux de la télécommande.
- ⑥ **Ecran**
Voyez "Ecran" à la page 9.
- ⑦ **Bouton SETUP**
Ouvre et ferme les menus de configuration.
- ⑧ **Boutons fléchés/TUNING/PRESET & ENTER**
Avec une source AM et FM, les boutons TUNING [▲][▼] permettent de rechercher une station (syn-toniser) et les boutons PRESET [◀][▶] de choisir les présélections (voyez page 54). Avec les menus, ces boutons servent de boutons de curseur et per-mettent de sélectionner et de régler des paramètres. Le bouton ENTER est également utilisé avec les menus de configuration.

Tour d'horizon de l'ampli-tuner AV—suite

Pour en savoir plus, voyez les pages indiquées entre parenthèses.

- ⑨ **Bouton RETURN**
Retourne au dernier menu de configuration affiché.
- ⑩ **Commande MASTER VOLUME (47)**
Règle le volume de l'ampli-tuner AV de Min, 1 à 79 ou Max.
- ⑪ **Prise PHONES (49)**
Cette prise d'1/4" permet de brancher un casque stéréo disponible en option.
- ⑫ **Boutons ZONE 2 et OFF (85)**
Le bouton ZONE 2 sert à la configuration de la Zone 2.
Le bouton OFF coupe la Zone 2.
- ⑬ **Bouton ZONE 2 LEVEL (86)**
Réglage du volume de la zone 2.
- ⑭ **Boutons TONE, – et + (69)**
Sert à régler le timbre (le grave et l'aigu).
- ⑮ **Bouton MOVIE/TV (57)**
Sélectionne les modes d'écoute pour les films et la télévision.
- ⑯ **Bouton MUSIC (57)**
Sélectionne les modes d'écoute pour la musique.
- ⑰ **Bouton GAME (57)**
Sélectionne les modes d'écoute pour les jeux vidéo.
- ⑱ **Bouton DISPLAY (49)**
Définit le type d'informations que vous voulez afficher à l'écran.
- ⑲ **Bouton DIGITAL INPUT (46)**
Permettent de déterminer les options de sélection automatique d'entrées audio.
- ⑳ **Bouton DIMMER (RT/PTY/TP) (48, 56)**
Règle la luminosité de l'écran.
Sur le modèle européen, ce bouton a l'appellation RT/PTY/TP et sert pour le système RDS (Radio Data System). Voyez "Utilisation du système RDS (uniquement pour les modèles européens)" à la page 55.
- ㉑ **Bouton MEMORY (54)**
Mémorise et efface les présélections radio.
- ㉒ **Bouton TUNING MODE (52)**
Sélectionne le mode de recherche de stations de radio AM et FM: automatique ou manuel.
- ㉓ **SETUP MIC (38)**
Branchez ici le microphone pour la configuration automatique des enceintes.
- ㉔ **AUX INPUT (32, 66)**
Cette entrée peut servir à brancher un caméscope, une console de jeux, etc. Il y a des prises pour signaux composite vidéo et audio analogiques.
- ㉕ **Bouton & témoin PURE AUDIO (57)**
Sélectionne le mode d'écoute Pure Audio. Le témoin s'allume quand ce mode est sélectionné. Une nouvelle pression sur ce bouton sélectionne le mode d'écoute précédent.

Ecran

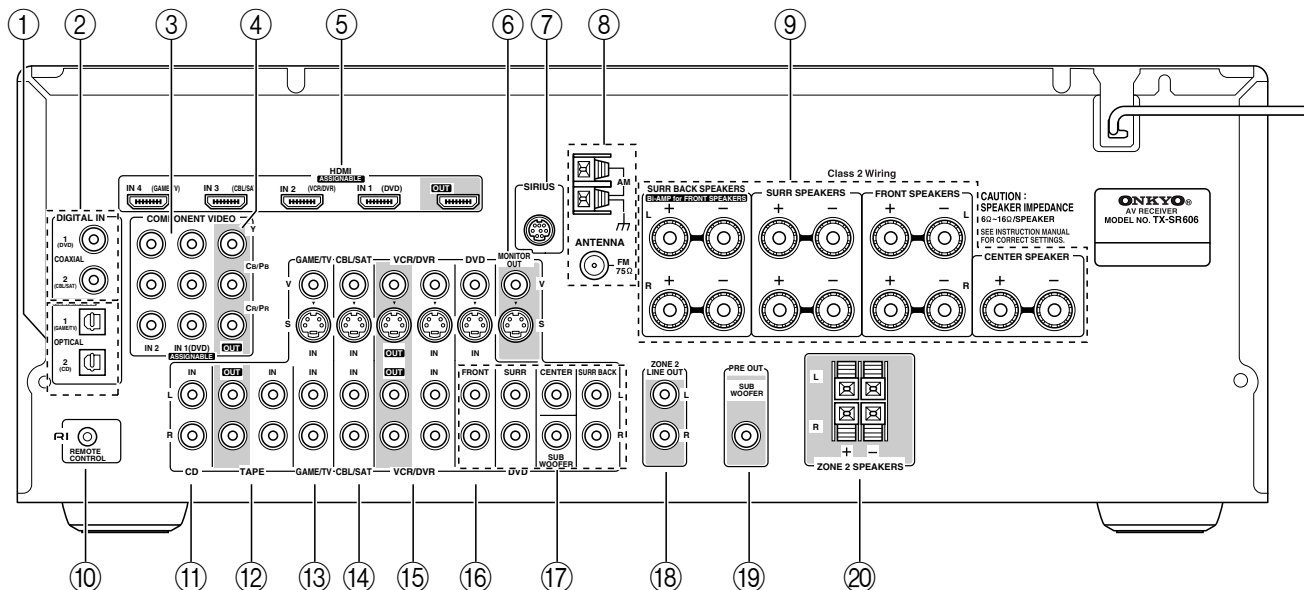


Pour en savoir plus, voyez les pages indiquées entre parenthèses.

- 1 **Témoin SLEEP (48)**
S'allume quand vous activez la fonction de veille.
- 2 **Témoin MUTING (48)**
Clignote quand l'étouffement du ampli-tuner AV est actif.
- 3 **Témoins de mode d'écoute et de format (57)**
Indiquent le mode d'écoute et le format du signal d'entrée audio actuellement choisis.
- 4 **Témoins du tuner (52)**
FM STEREO (52): S'allume quand l'ampli-tuner AV reçoit une station FM en stéréo.
RDS (55): S'allume quand l'ampli-tuner AV reçoit une station émettant des informations RDS ("Radio Data System").
- 5 **Zone de message**
Affiche des informations diverses.
- 6 **Témoins d'entrée audio**
Indiquent le type de signal d'entrée audio choisi comme source: PCM, MULTI CH ou HDMI.
- 7 **Témoin Audyssey**
S'allume lors de la configuration automatique des enceintes.

Panneau arrière

Modèle nord-américain



① DIGITAL IN OPTICAL 1 et 2

Ces entrées audio numériques optiques permettent de brancher un lecteur CD ou DVD et d'autres éléments dotés d'une sortie audio numérique optique. Ces entrées sont assignables; vous pouvez donc attribuer chaque source à un sélecteur d'entrée selon la configuration voulue. Voyez "Configuration d'entrée numérique" à la page 44.

② DIGITAL IN COAXIAL 1 et 2

Ces entrées audio numériques coaxiales permettent de brancher la sortie audio numérique coaxiale d'un lecteur CD ou DVD ou d'un autre appareil. Ces entrées sont assignables; vous pouvez donc attribuer chaque source à un sélecteur d'entrée selon la configuration voulue. Voyez "Configuration d'entrée numérique" à la page 44.

③ COMPONENT VIDEO IN 1 et 2

Ces entrées vidéo composant RCA permettent de brancher des éléments munis d'une sortie vidéo composant, comme un lecteur DVD, un enregistreur DVD ou un enregistreur vidéo numérique. Ces entrées sont assignables; vous pouvez donc attribuer chaque source à un sélecteur d'entrée selon la configuration voulue. Voyez "Réglage de l'entrée vidéo composant" à la page 44.

④ COMPONENT VIDEO OUT

Cette sortie vidéo composant RCA/cinch permet de brancher un téléviseur ou projecteur doté d'une entrée vidéo composant.

⑤ HDMI IN 1–4 et OUT

Les connexions HDMI (interface multimédia haute définition) transmettent des signaux numériques audio et vidéo.

Les entrées HDMI permettent de brancher des éléments munis d'une sortie HDMI, comme un lecteur

DVD, un enregistreur DVD ou un enregistreur vidéo numérique. Ces entrées sont assignables; vous pouvez donc attribuer chaque source à un sélecteur d'entrée selon la configuration voulue. Voyez "Réglage de l'entrée HDMI" à la page 43.

Les sorties HDMI permet de brancher un téléviseur ou un projecteur doté d'une entrée HDMI.

⑥ MONITOR OUT

Branchez la prise S-Video ou vidéo composite à une entrée vidéo de votre téléviseur ou projecteur.

⑦ Antenne SIRIUS (modèle pour l'Amérique du Nord)

Cette prise permet de brancher une antenne SIRIUS, vendue séparément (voyez les séparée instructions SIRIUS).

⑧ AM et FM ANTENNA

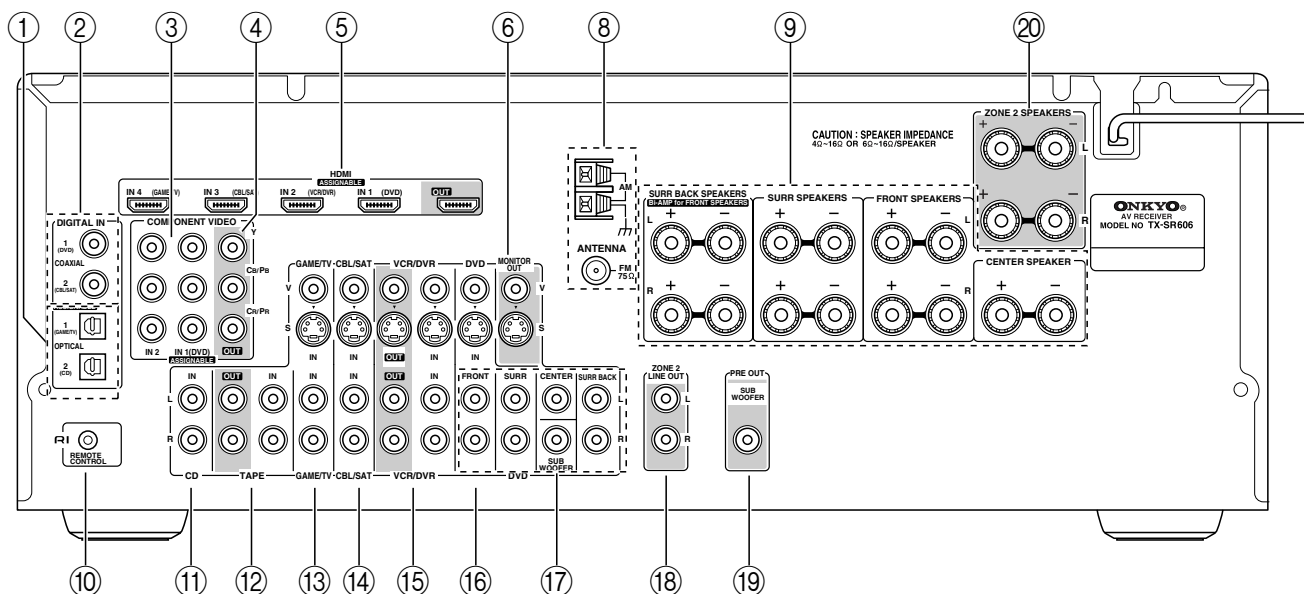
Les bornes à poussoir AM servent à brancher une antenne AM. La prise FM sert à brancher une antenne FM.

⑨ FRONT L/R, CENTER, SURR L/R et SURR BACK L/R SPEAKERS

Ces bornes servent à brancher les enceintes avant ainsi que les enceintes centrale, surround et surround arrière.

Les bornes FRONT L/R et SURR BACK L/R servent à brancher respectivement les enceintes avant et surround arrière. Elles peuvent aussi être utilisées avec les enceintes avant en mode biamplification. Voyez "Biamplifier les enceintes avant" à la page 17.

Autres modèles



10 RI REMOTE CONTROL

Cette prise **RI** (Remote Interactive) peut être reliée à la prise **RI** d'un autre élément Onkyo compatible **RI** permettant un pilotage à distance du système.

Pour utiliser **RI**, vous devez établir une connexion audio analogique (RCA) entre l'ampli-tuner AV et l'autre élément AV, même si ceux-ci utilisent une connexion numérique.

11 CD IN

Ces entrées analogiques permettent de brancher les sorties analogiques d'un lecteur CD.

12 TAPE IN/OUT

L'entrée et la sortie audio analogiques permettent de brancher un enregistreur avec une entrée et une sortie audio analogiques (cassette, MD, etc).

13 GAME/TV IN

Permet de brancher une console de jeux ou la sortie d'un téléviseur. Les prises d'entrée S-Video et vidéo composite permettent la connexion de la source vidéo.

14 CBL/SAT IN

Permet de brancher un tuner câble ou satellite. Pour les signaux vidéo, vous disposez d'entrées S-Video et composite ainsi que de prises d'entrée audio analogiques pour les signaux audio.

15 VCR/DVR IN/OUT

Vous pouvez brancher un élément vidéo comme un magnétoscope ou un enregistreur vidéo numérique pour l'enregistrement et la lecture. Pour les signaux vidéo, vous disposez d'entrée S-Video et composite ainsi que de prises d'entrée audio analogiques pour les signaux audio.

16 DVD IN

Cette entrée permet de brancher un lecteur DVD. Pour les signaux vidéo, vous disposez de prises d'entrée S-Video et composite.

17 DVD: FRONT L/R, CENTER, SUBWOOFER, SURR L/R et SURR BACK L/R

Cette entrée multicanal analogique sert à brancher individuellement les sorties audio analogiques 5.1/7.1 d'un élément tel qu'un lecteur DVD, un lecteur compatible DVD audio ou SACD, ou un décodeur MPEG.

18 ZONE 2 LINE OUT L/R

Vous pouvez brancher ces sorties audio analogiques aux entrées ligne d'un amplificateur en Zone 2.

19 SUBWOOFER PRE OUT

Cette sortie audio analogique permet de brancher un subwoofer actif.

20 ZONE 2 SPEAKERS L/R

Les bornes servent à brancher à enceintes en Zone 2.

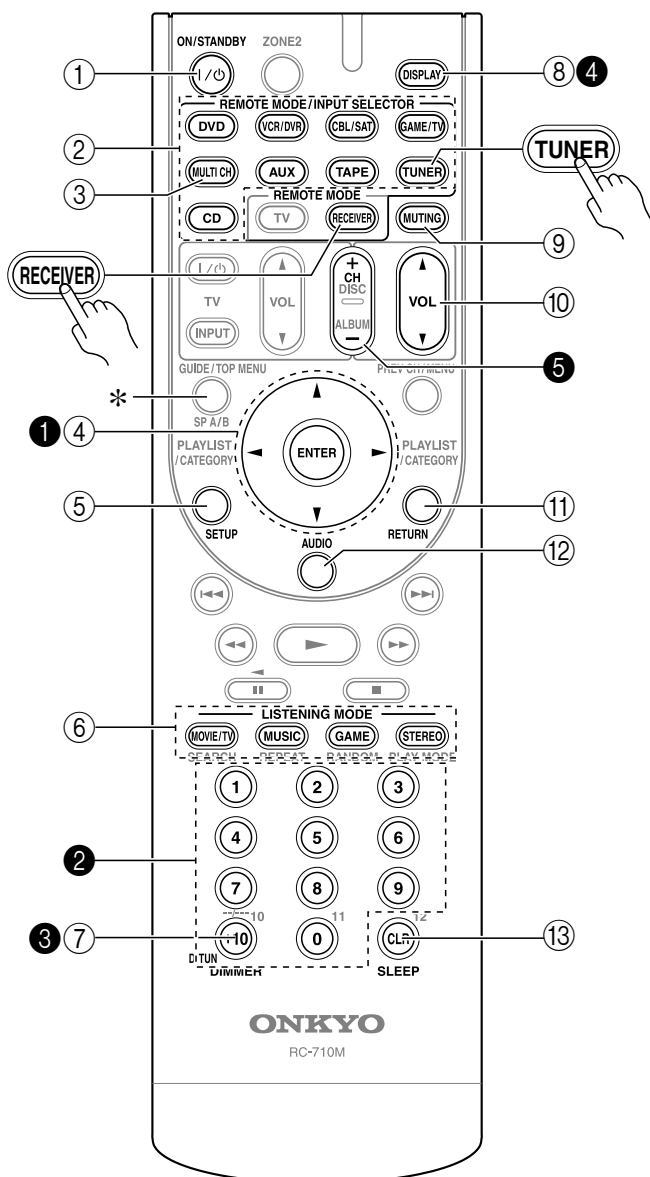
Pour en savoir plus sur les connexions, voyez page 14–36.

Télécommande

Pilotage de l'ampli-tuner AV

Pour piloter l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton **REMOTE MODE [RECEIVER]** pour sélectionner le mode Receiver.

La télécommande permet de piloter un lecteur DVD, un lecteur CD et d'autres éléments. Voyez page 87 pour en savoir plus.



Pour en savoir plus, voyez les pages indiquées entre parenthèses.

- ① **Bouton ON/STANDBY (37)**
Met l'ampli-tuner AV sous tension ou en mode de veille.
- ② **Boutons REMOTE MODE/INPUT SELECTOR (47, 89–95)**
Permettent de sélectionner les modes de la télécommande et les sources d'entrée.

- ③ **Bouton MULTI CH (47)**
Choisir l'entrée DVD multicanal.
- ④ **Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER**
Sélection et réglage des paramètres.
- ⑤ **Bouton SETUP**
Permet d'accéder à divers paramètres.
- ⑥ **Boutons LISTENING MODE (57)**
Permettent de choisir un mode d'écoute.
- ⑦ **Bouton DIMMER (48)**
Règle la luminosité de l'écran.
- ⑧ **Bouton DISPLAY (49)**
Permet d'afficher diverses informations sur la source d'entrée actuellement choisie.
- ⑨ **Bouton MUTE (48)**
Coupe ou active l'ampli-tuner AV.
- ⑩ **Boutons VOL [▲]/[▼] (47)**
Réglage de volume de l'ampli-tuner AV, quel que soit le mode de télécommande actuellement choisi.
- ⑪ **Bouton RETURN**
Retourne à l'affichage précédent pendant les changements de réglages.
- ⑫ **Bouton AUDIO (69)**
Permet de modifier les réglages audio.
- ⑬ **Bouton SLEEP (48)**
Permet d'activer la fonction de veille.

* SP A/B n'est pas utilisé sur cet ampli-tuner AV.

■ Pilotage du tuner

Pour piloter le tuner de l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton REMOTE MODE [TUNER] (ou [RECEIVER]). Vous pouvez sélectionner "AM" ou "FM" en appuyant plusieurs fois sur le bouton [TUNER].

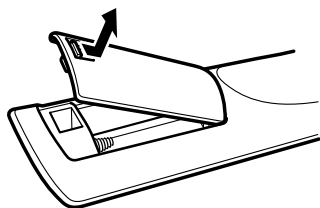
- ① **Boutons fléchés [▲]/[▼]**
Recherche d'une station radio.
- ② **Boutons numériques (53)**
Permettent de sélectionner directement les stations AM et FM.
- ③ **Bouton D.TUN (53)**
Active le mode d'accès direct.
- ④ **Bouton DISPLAY (53)**
Affiche des informations relatives à la bande, la fréquence, le numéro de mémoire etc.
- ⑤ **Bouton CH +/- (54)**
Choix des présélections radio.

Remarque:

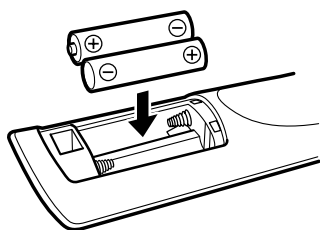
- Vous pouvez également piloter une platine à cassette Onkyo branchée via **RI** en mode Receiver (voyez page 95).

Installation des piles

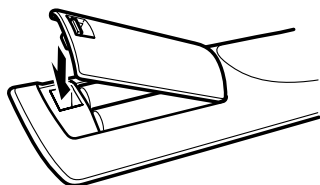
- 1** Pour ouvrir le compartiment des piles, appuyez sur le petit levier et retirez le couvercle.



- 2** Insérez les deux piles (AA/R6) fournies en respectant le schéma de polarité à l'intérieur du compartiment des piles.



- 3** Fermez le couvercle en appuyant dessus.

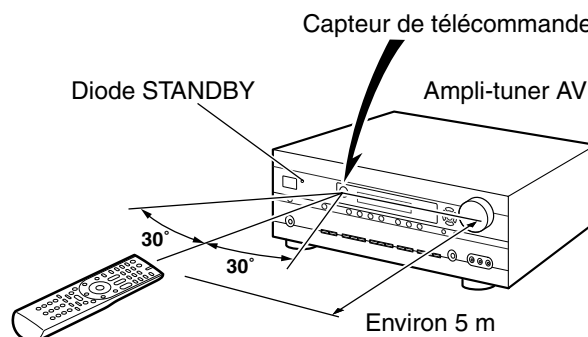


Remarques:

- Si la télécommande ne fonctionne plus correctement, remplacez les piles.
- Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usagées ni des types de piles différents.
- Pour éviter tout risque de fuite et de corrosion, retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée.
- Si les piles sont épuisées, retirez-les immédiatement pour éviter tout risque de fuite et de corrosion.

Utilisation de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande, orientez-la toujours vers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV.



Remarques:

- Si l'ampli-tuner AV est exposé à une forte source d'éclairage ou aux rayons du soleil, il pourrait ne pas capter le signal de la télécommande. Tenez-en compte lors du choix de l'emplacement.
- L'utilisation d'une autre télécommande du même type dans la même pièce ou la présence d'un appareil émettant des rayons infrarouge à proximité de l'ampli-tuner AV peut provoquer des interférences.
- Ne posez jamais d'objet (livres, etc.) sur la télécommande car cela risquerait d'enfoncer accidentellement une touche et d'épuiser les piles.
- Si vous placez l'ampli-tuner AV dans un meuble muni d'une porte en verre fumé, l'appareil peut ne pas capter le signal de la télécommande. Tenez-en compte lors du choix de l'emplacement.
- Si un obstacle se trouve entre l'ampli-tuner AV et la télécommande, l'appareil ne captera pas les signaux de la télécommande.

Connexion des enceintes

Un son “comme au cinéma” dans votre salon

Grâce à ses fonctions sophistiquées, l'ampli-tuner AV produit un superbe son surround recréant fidèlement tous les mouvements dans l'image sonore et transformant votre salon en salle de cinéma ou de concert. Vous pouvez profiter de DVD exploitant les systèmes Dolby Digital ou DTS. Avec un téléviseur analogique ou numérique, vous bénéficiez des systèmes Dolby Pro Logic IIx, DTS Neo:6 ou des modes d'écoute des processeurs Onkyo.

Enceintes avant gauche et droite

Elles reproduisent le son global. Dans une installation Home Theater, elles sont la clé de voûte de l'image sonore. Installez-les face à la position d'écoute, plus ou moins à hauteur de l'oreille et à égale distance du téléviseur. Tournez-les légèrement vers l'intérieur pour qu'elles forment un triangle dont le spectateur est le sommet.

Enceintes Surround gauche et droite

Ces enceintes assurent une localisation précise du son et un réalisme sonore accru.

Placez-les de part et d'autre du spectateur (ou légèrement en retrait), environ 60–100 cm au-dessus de la hauteur de l'oreille. L'idéal est de les placer à égale distance du spectateur.

Enceinte centrale

Cette enceinte enrichit le son des enceintes avant. Elle accentue les déplacements dans le champ sonore et produit une image sonore intégrale. Dans les films, elle reproduit surtout les dialogues.

Posez-la près du téléviseur (au-dessus de préférence) et orientez-la vers vous, en la plaçant environ à hauteur d'oreille ou à la même hauteur que les enceintes avant gauche et droite.

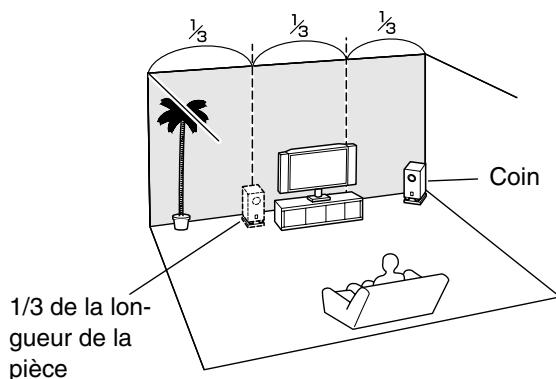
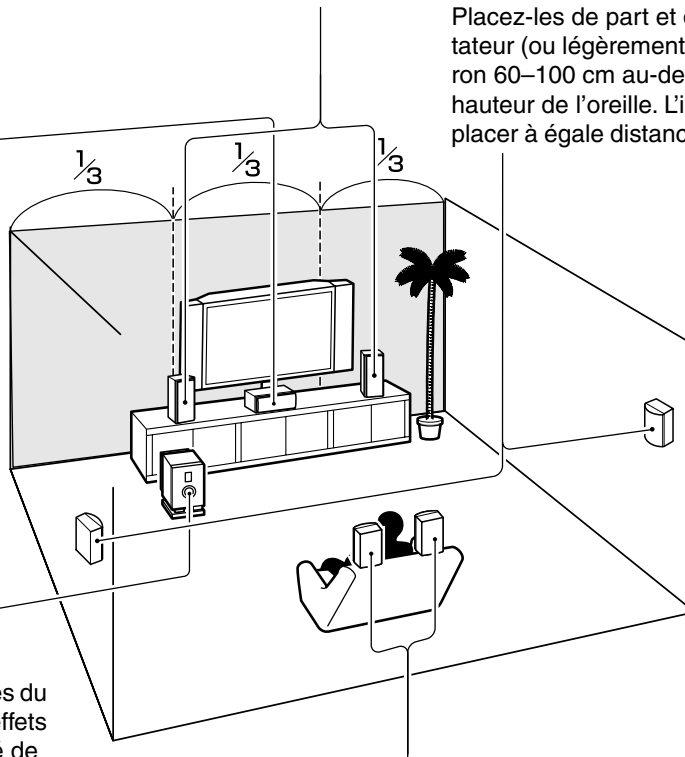
Subwoofer

Le subwoofer reproduit les signaux graves du canal LFE (“Low-Frequency Effects” ou effets basse fréquence). Le niveau et la qualité de reproduction des graves dépendent de la position d'écoute, de la forme de la pièce et de l'emplacement du subwoofer. En général, vous obtiendrez une reproduction optimale des graves en plaçant le subwoofer dans un coin avant de la pièce ou à un tiers de la largeur du mur, comme illustré.

Astuce: Pour trouver l'emplacement optimal du subwoofer, lancez un film ou de la musique avec de superbes graves et déplacez le subwoofer dans la pièce jusqu'à ce que vous trouviez l'emplacement qui vous convient le mieux.

Enceintes surround arrière gauche et droite

Ces enceintes surround sont nécessaires pour reproduire des sources Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix et DTS-ES Discrete etc. Ces enceintes rehaussent le réalisme du son surround et améliorent la localisation du son derrière l'auditeur. Placez-les derrière la position d'écoute, environ 60–100 cm au-dessus de la hauteur de l'oreille.



Connexion des enceintes—suite

Configuration des enceintes

Pour bénéficier d'un son surround à 7.1 canaux, branchez sept enceintes et un subwoofer actif.

Le tableau suivant indique le nombre de canaux disponibles en fonction du nombre d'enceintes de votre configuration.

Nombre d'enceintes:	2	3	4	5	6	7
Avant gauche	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Avant droite	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Centrale		✓		✓	✓	✓
Surround gauche			✓	✓	✓	✓
Surround droite			✓	✓	✓	✓
Surround arrière*					✓	
Surround arrière gauche						✓
Surround arrière droite						✓

*Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, reliez-la aux prises SURR BACK L.

Indépendamment du nombre d'enceintes utilisées, nous vous conseillons de brancher un subwoofer actif pour obtenir une reproduction puissante et convaincante du grave.

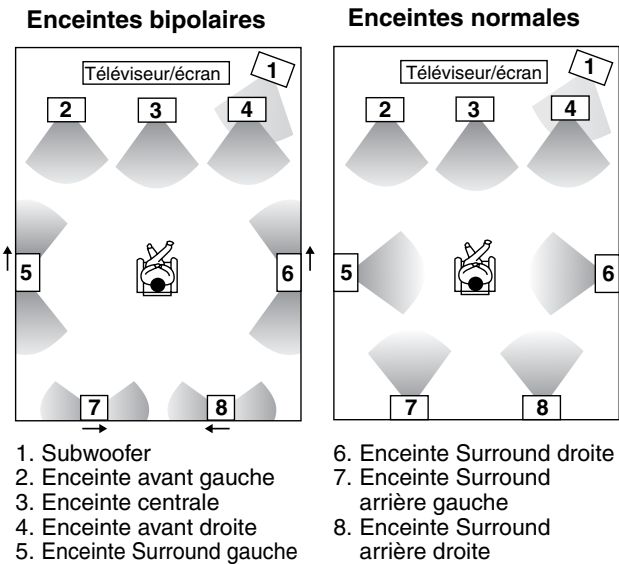
Pour exploiter au mieux votre système surround, vous devez impérativement effectuer les réglages de configuration des enceintes. Vous pouvez effectuer ces réglages de façon automatique (voyez page 38) ou manuelle (voyez page 72).

Utilisation d'enceintes bipolaires

Vous pouvez utiliser des enceintes bipolaires pour les canaux surround gauche et droit et surround arrière gauche et droit. Les enceintes bipolaires produisent le même son dans deux directions.

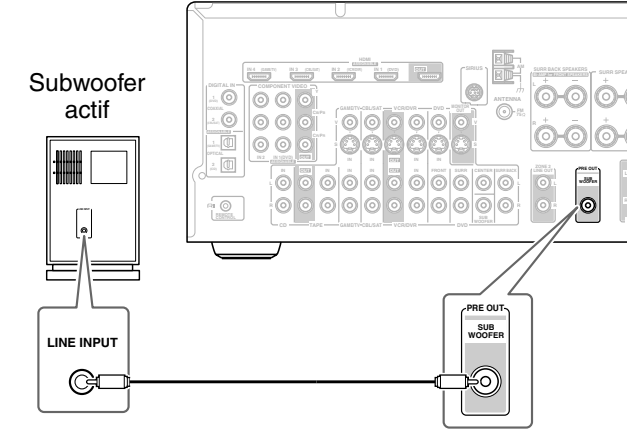
Le boîtier des enceintes bipolaires comporte généralement une flèche indiquant l'orientation préconisée.

Placez les enceintes bipolaires Surround gauche et droite de sorte que leurs flèches pointent vers le téléviseur/écran et positionnez les enceintes bipolaires Surround arrière gauche et droite pour que leurs flèches pointent mutuellement l'une vers l'autre (voyez l'illustration).



Connexion d'un subwoofer actif

Reliez la sortie PRE OUT: SUBWOOFER de l'amplificateur AV à l'entrée du subwoofer actif avec un câble approprié. Si vous utilisez un subwoofer passif avec un amplificateur externe, branchez la sortie PRE OUT: SUBWOOFER à l'entrée de l'ampli en question.



Pose des étiquettes des câbles

Les pôles positifs (+) des bornes d'enceintes de l'amplificateur AV sont rouge. Les pôles négatifs (-) des bornes d'enceintes sont noirs.)

Borne d'enceinte	Couleur
Avant gauche	Blanc
Avant droite	Rouge
Centrale	Vert
Surround gauche	Bleu
Surround droite	Gris
Surround arrière gauche	Brun
Surround arrière droite	Bronze

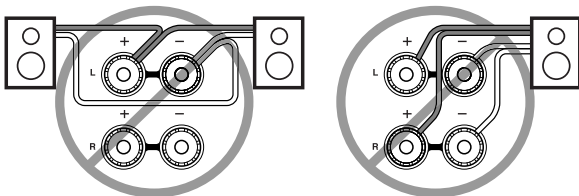
Les étiquettes fournies utilisent aussi un code de couleurs. Placez-les sur le fil positif (+) des câbles d'enceintes en respectant les indications du tableau ci-dessus. Cela permet de brancher chaque câble en alignant simplement la couleur de son étiquette sur celle de la borne correspondante.



Précautions lors de la connexion des enceintes

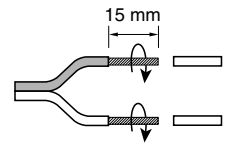
Lisez ces consignes avant de brancher les enceintes:

- **Modèle américain du nord:** Servez-vous exclusivement d'enceintes d'une impédance comprise entre 6 et 16Ω ou plus. Si vous utilisez des enceintes d'une impédance plus basse ou si vous utilisez l'amplificateur à des niveaux élevés de façon prolongée, le circuit de protection interne peut entrer en action.
- **Autres modèles:** Vous pouvez brancher des enceintes d'une impédance comprise entre 4 et 16Ω. Si l'impédance d'une des enceintes branchées s'élève à 4Ω ou plus (mais moins que 6Ω), réglez le paramètre "Impédance minimum des enceintes" sur "4 ohms" (voyez page 42). Si vous utilisez des enceintes d'une impédance plus basse ou si vous utilisez l'amplificateur à des niveaux élevés de façon prolongée, le circuit de protection interne peut entrer en action.
- Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer les connexions!
- Lisez les instructions figurant dans le manuel des enceintes.
- Soyez attentif à la polarité des câbles de haut-parleur. Reliez la borne de pôle positif (+) au pôle positif (+) de l'enceinte et la borne de pôle négatif (–) au pôle négatif (–) de l'enceinte. Une inversion de la polarité produit un déphasage qui diminue la qualité sonore.
- Évitez les câbles de longueur excessive et les câbles trop minces car cela pourrait affecter le son.
- Veillez en outre à ce que les fils ne court-circuitent pas les pôles positif et négatif. Cela pourrait endommager l'ampli-tuner AV.
- Ne connectez jamais qu'un seul fil à chaque borne. Sans cela, vous risquez d'endommager l'ampli-tuner AV.
- Évitez de relier une enceinte à plusieurs bornes.



Connexion des câbles d'enceintes

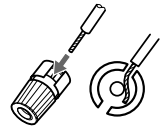
- 1** Dénudez environ 15 mm de la gaine aux deux extrémités des câbles d'enceintes et torsadez les fils aussi fermement que possible.



- 2** Dévissez la vis de la borne.



- 3** Insérez la portion dénudée du fil aussi loin que possible dans l'ouverture.

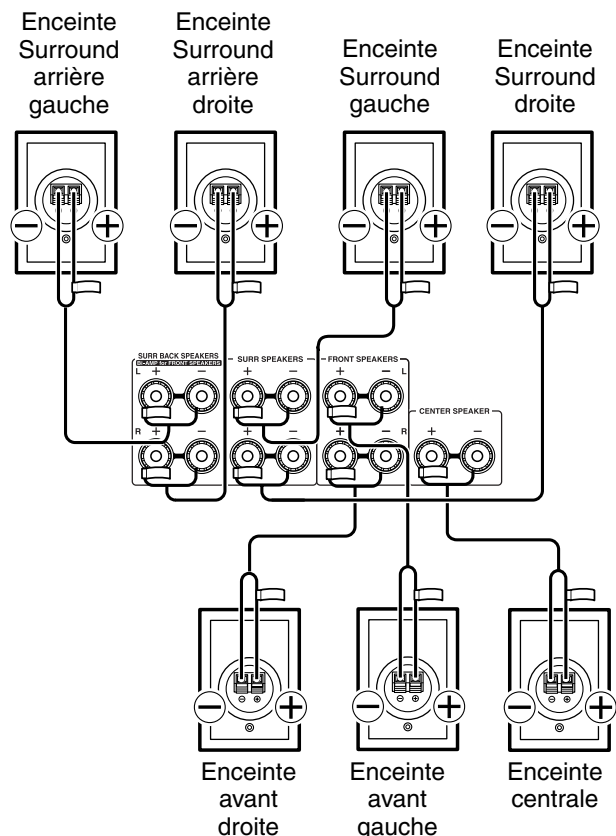


- 4** Resserrez la vis de la borne.



L'illustration ci-dessous indique la correspondance entre les enceintes et chaque paire de bornes.

Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, reliez-la aux prises SURR BACK SPEAKERS "L" (gauche).



Biamplifier les enceintes avant

Les bornes FRONT L/R et SURR BACK L/R servent à brancher respectivement les enceintes avant et les enceintes surround arrière; elles permettent aussi d'exciter séparément les tweeters et woofers des enceintes avant (biamplification), ce qui produit un rendu supérieur du grave et de l'aigu.

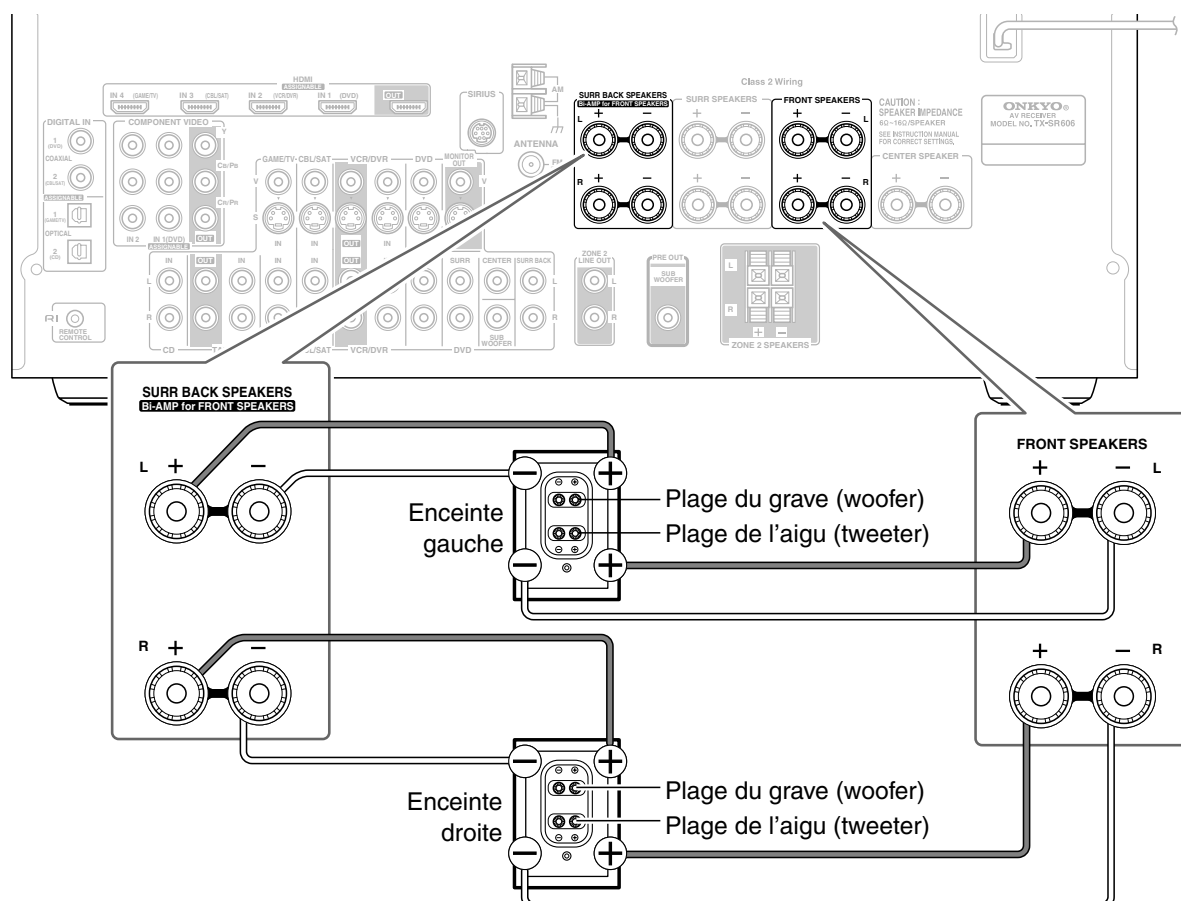
- En mode bi-amplification, l'ampli-tuner AV peut exciter jusqu'à 5.1 enceintes dans la pièce principale.
- Pour exploiter la fonction de bi-amplification, les bornes FRONT L/R doivent être reliées aux bornes des tweeters des enceintes avant. En outre, les bornes SURR BACK L/R doivent être reliées aux bornes des woofers des enceintes avant.
- Après avoir effectué les connexions pour la bi-amplification décrites ci-dessous et avoir mis l'ampli-tuner AV sous tension, réglez le paramètre "Speaker Type" sur "Bi-Amp" afin d'activer la bi-amplification (voyez page 42).

Important:

- **Quand vous effectuez les connexions pour la bi-amplification, veillez à retirer les barres de pontage reliant les bornes de tweeter et de woofer des enceintes.**
- La bi-amplification n'est exploitable qu'avec des enceintes compatibles. Voyez le mode d'emploi de vos enceintes.

Connexion des enceintes pour la bi-amplification

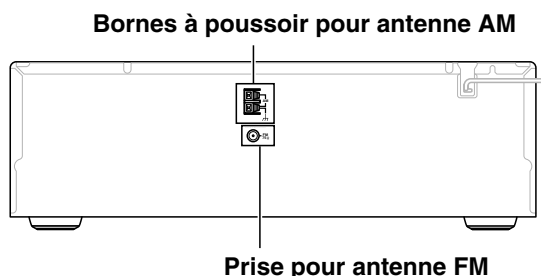
- 1 Reliez la borne de pôle positif (+) FRONT R de l'ampli-tuner AV au pôle positif (+) du tweeter de l'enceinte droite. Reliez ensuite la borne de pôle négatif (–) FRONT R de l'ampli-tuner AV au pôle négatif (–) du tweeter de l'enceinte droite.
- 2 Reliez la borne de pôle positif (+) SURR BACK R de l'ampli-tuner AV au pôle positif (+) du woofer de l'enceinte droite. Reliez ensuite la borne de pôle négatif (–) SURR BACK R de l'ampli-tuner AV au pôle négatif (–) du woofer de l'enceinte droite.
- 3 Reliez la borne de pôle positif (+) FRONT L de l'ampli-tuner AV au pôle positif (+) du tweeter de l'enceinte gauche. Reliez ensuite la borne de pôle négatif (–) FRONT L de l'ampli-tuner AV au pôle négatif (–) du tweeter de l'enceinte gauche.
- 4 Reliez la borne de pôle positif (+) SURR BACK L de l'ampli-tuner AV au pôle positif (+) du woofer de l'enceinte gauche. Reliez ensuite la borne de pôle négatif (–) SURR BACK L de l'ampli-tuner AV au pôle négatif (–) du woofer de l'enceinte gauche.



Connexion des antennes

Ce chapitre explique comment brancher l'antenne FM intérieure et l'antenne-cadre AM fournies. Vous apprendrez aussi comment brancher des antennes FM et AM extérieures disponibles dans le commerce.

L'ampli-tuner AV ne capte aucun signal radio si vous n'avez pas connecté d'antenne. Veillez donc à brancher une antenne si vous comptez écouter la radio.

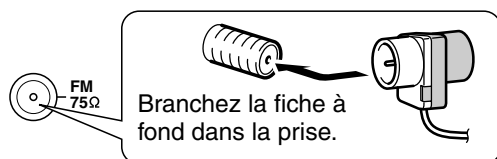


Connexion de l'antenne FM intérieure

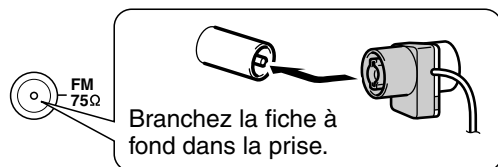
L'antenne FM fournie est conçue exclusivement pour une utilisation intérieure.

1 Branchez l'antenne FM de la façon illustrée.

■ Modèle américain

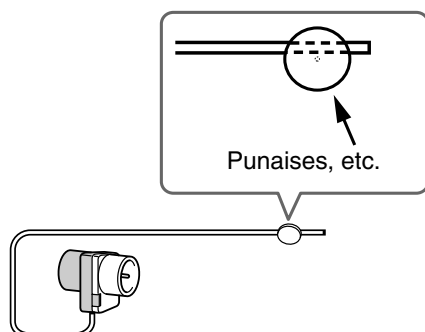


■ Autres modèles



Dès que le ampli-tuner AV est prêt pour l'utilisation, recherchez une station FM et déterminez l'emplacement idéal de l'antenne FM en vous basant sur la qualité du signal reçu.

2 Fixez l'antenne FM au mur à l'aide de punaises.



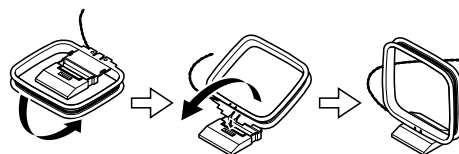
Attention: Veillez à ne pas vous blesser avec les punaises.

Si la réception FM laisse à désirer avec l'antenne FM intérieure, remplacez celle-ci par une antenne FM extérieure (voyez page 19).

Connexion de l'antenne-cadre AM

L'antenne-cadre AM fournie est conçue exclusivement pour une utilisation intérieure.

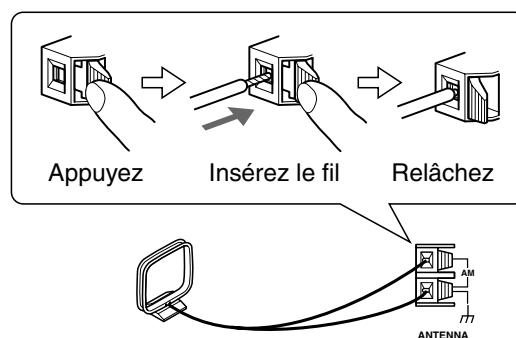
1 Assemblez l'antenne-cadre AM en insérant les saillies dans le socle.



2 Insérez les deux fils de l'antenne-cadre AM dans les bornes à poussoir pour antenne AM.

(Cette antenne n'a pas de polarité. Vous pouvez donc brancher chaque fil dans une des deux bornes au choix).

Vérifiez que les bornes à poussoir sont bien en contact avec les fils et non avec leur gaine.



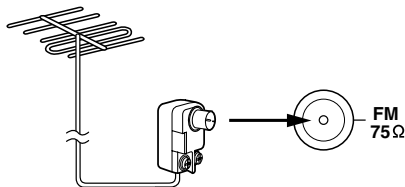
Dès que l'ampli-tuner AV est prêt pour l'utilisation, recherchez une station AM et déterminez l'emplacement idéal de l'antenne AM en vous basant sur la qualité du signal reçu.

Placez l'antenne aussi loin que possible de l'ampli-tuner AV, d'un téléviseur, de câbles d'enceintes et de cordons d'alimentation.

Si la réception AM laisse à désirer avec l'antenne-cadre AM, remplacez celle-ci par une antenne AM extérieure (voyez page 19).

Connexion d'une antenne FM extérieure

Si la réception FM laisse à désirer avec l'antenne FM intérieure fournie, utilisez une antenne FM extérieure.

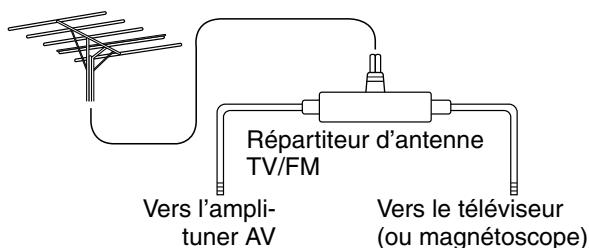


Remarques:

- Les antennes FM extérieures produisent une réception optimale en extérieur. Cependant, il suffit parfois de les installer dans un grenier pour obtenir une réception suffisante.
- Installez l'antenne FM extérieure en veillant à l'éloigner au maximum de grands immeubles. Il faut que l'antenne puisse recevoir correctement les ondes.
- Ne placez jamais l'antenne à proximité d'une source d'interférences (enseignes lumineuses, routes à circulation intense, etc.).
- Par mesure de sécurité, ne placez jamais d'antenne à proximité de lignes à haute tension ou d'appareils à haute tension.
- Une antenne extérieure doit être branchée à la terre conformément aux règlements en vigueur pour éviter les risques d'électrocution.

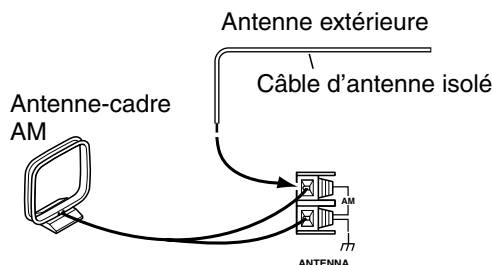
■ Utilisation d'un répartiteur d'antenne TV/FM

N'utilisez jamais la même antenne pour la réception de signaux FM et de programmes télévisés car cela pourrait produire des interférences. Si toutefois le manque d'espace ne permet que cette solution, utilisez un répartiteur d'antenne TV/FM.



Connexion d'une antenne AM extérieure

Si l'antenne-cadre AM fournie ne suffit pas à obtenir une réception satisfaisante, vous pouvez ajouter une antenne AM extérieure.



Dans la mesure du possible, placez l'antenne AM extérieure en position horizontale et à l'air libre. Cependant, il suffit parfois de l'installer au-dessus d'une fenêtre pour obtenir une réception suffisante. Ne débranchez en aucun cas l'antenne-cadre AM.

Une antenne extérieure doit être branchée à la terre conformément aux règlements en vigueur pour éviter les risques d'électrocution.

Connexion d'éléments

Connexions AV

- Avant d'effectuer des connexions AV, consultez les manuels fournis avec les éléments AV.
- Ne branchez le cordon d'alimentation secteur qu'après avoir effectué et vérifié toutes les connexions audio et vidéo.

Prises numériques optiques

Les prises numériques optiques de l'ampli-tuner AV sont pourvues d'un clapet qui s'ouvre automatiquement quand vous insérez une fiche optique dans la prise. Ce clapet se referme quand vous ôtez la fiche. Enfoncez les fiches à fond dans les prises.

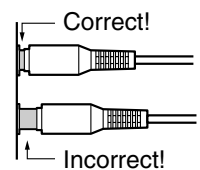
Attention: Pour éviter d'endommager le clapet, maintenez la fiche optique droite lors de son insertion ou de son extraction.

Code de couleurs des prises RCA pour appareils AV

Les prises RCA pour appareils AV utilisent généralement un code de couleurs: rouge, blanc et jaune. Les prises et fiches rouges correspondent à l'entrée ou à la sortie droite (cette prise s'appelle généralement "R"). Les prises et fiches blanches correspondent à l'entrée ou à la sortie gauche (cette prise s'appelle généralement "L"). Les prises jaunes servent à relier une entrée ou une sortie composite (vidéo).



- Enfoncez chaque fiche à fond pour obtenir une connexion correcte (une connexion lâche peut provoquer du bruit ou un dysfonctionnement).
- Pour éviter les interférences, ne placez pas les câbles audio et vidéo à proximité de cordons d'alimentation ou de câbles de haut-parleur.



Câbles et prises AV

Vidéo

	Câble	Prise	Description
HDMI			Les connexions HDMI permettent d'acheminer un signal vidéo numérique de définition standard (SD) ou de haute définition (HD) non comprimé ainsi qu'un son numérique et garantissent une qualité optimale de son et d'image.
Câble vidéo composant			Le format vidéo composant sépare les signaux selon la luminance (Y) et les différences de couleur (PR, PB) pour obtenir une qualité d'image optimale. (Certains fabricants de téléviseurs attribuent des noms légèrement différents à leurs connecteurs vidéo composant).
Câble S-Video			S-Video sépare les signaux de luminosité et de couleur et offre une image de qualité supérieure à celle du format vidéo composite.
Câble vidéo composite			Les prises vidéo composite équipent la majorité des téléviseurs, magnétoscopes et autres appareils vidéo.

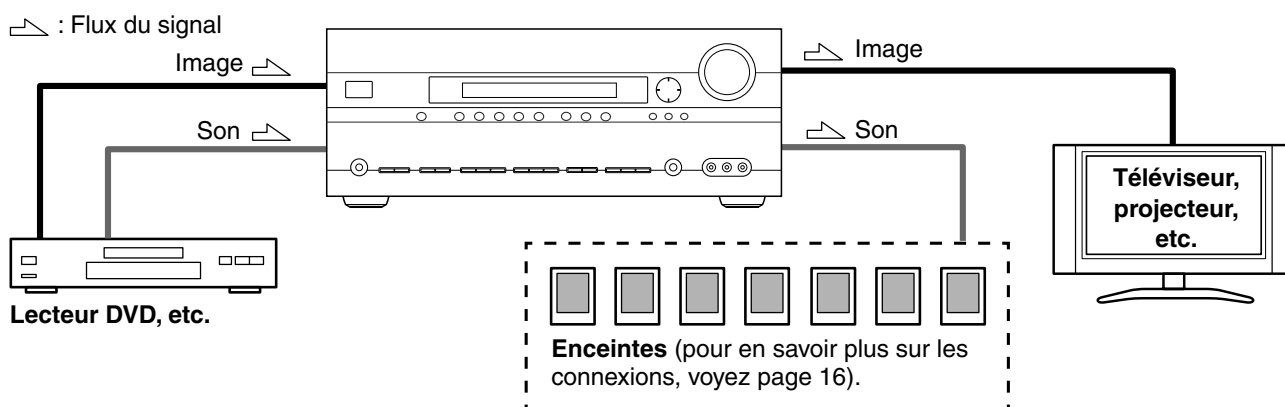
Audio

Câble audio numérique optique			Offre la meilleure qualité de son et permet de bénéficier du son Surround (avec Dolby Digital, DTS, par exemple). La qualité du son est égale à celle des prises coaxiales.
Câble audio numérique coaxial			Offre la meilleure qualité de son et permet de bénéficier du son Surround (avec Dolby Digital, DTS, par exemple). La qualité du son est égale à celle des prises optiques.
Câble audio analogique (RCA/cinch)			Ce câble transmet un signal audio analogique. C'est le type de connecteur audio analogique le plus répandu. Il équipe la majorité des appareils AV.
Câble audio analogique multicanal (RCA/cinch)			Ce câble transmet un signal audio analogique multicanal. On l'utilise généralement pour brancher un lecteur DVD doté de sorties audio 7.1 séparées (analogiques). Vous pouvez utiliser plusieurs câbles audio analogiques normaux au lieu d'un câble multicanal.

Remarque: L'ampli-tuner AV ne propose pas de prise péritel (SCART).

Connexions audio et vidéo de l'ampli-tuner AV

Le branchement des sorties audio et vidéo d'un lecteur DVD et d'autres éléments AV à l'ampli-tuner AV permet d'activer simultanément le son et l'image de la source voulue en la sélectionnant sur l'ampli-tuner AV.



Quelle connexion choisir?

L'ampli-tuner AV est compatible avec plusieurs formats et permet de brancher une multitude d'appareils AV. Le choix du format dépend des formats disponibles sur les éléments AV. Lisez les paragraphes suivants pour en savoir plus.

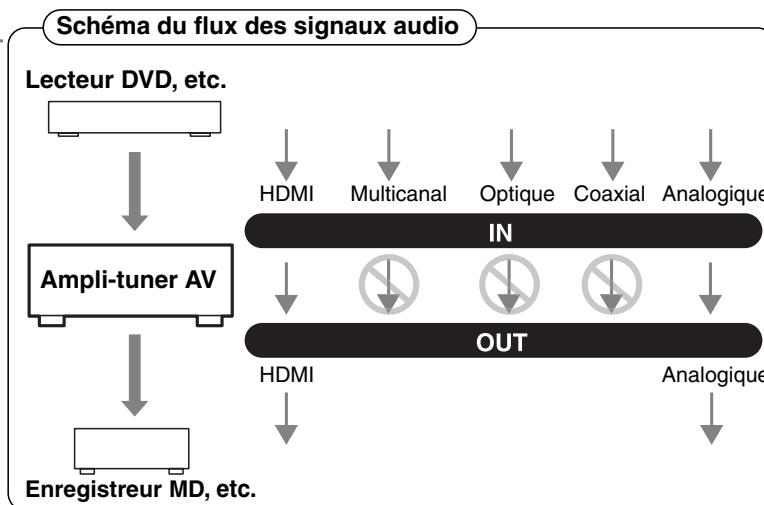
Pour les appareils vidéo, n'oubliez pas qu'il faut établir une connexion vidéo et audio.

Formats audio

Le ampli-tuner AV permet de travailler avec les formats audio suivants: analogique, numérique (optique & coaxial), multicanal ou HDMI.

Lorsque vous branchez un élément audio à une entrée HDMI, OPTICAL ou COAXIAL, vous devez assigner cette entrée à un sélecteur d'entrée (voyez page 44).

Lors du choix d'un format de connexion, songez que l'ampli-tuner AV n'est pas en mesure de convertir des signaux d'entrée numérique en signaux de sortie ligne analogique et vice versa. Exemple: des signaux audio arrivant à une entrée optique ou coaxiale ne sont pas transmis à la sortie analogique TAPE OUT.



Si des signaux sont présents à plusieurs entrées, les entrées sont sélectionnées selon l'ordre de priorité suivant: HDMI, numérique, analogique (y compris multicanal). Vous pouvez choisir les entrées audio scannées par l'ampli-tuner AV en quête d'un signal avec la "Configuration de la sélection automatique d'entrées numériques" à la page 46.

Formats de connexion vidéo

L'ampli-tuner AV propose trois formats de signal vidéo: vidéo composite, S-Video, composant ou HDMI. Ce troisième type offre la meilleure qualité d'image.

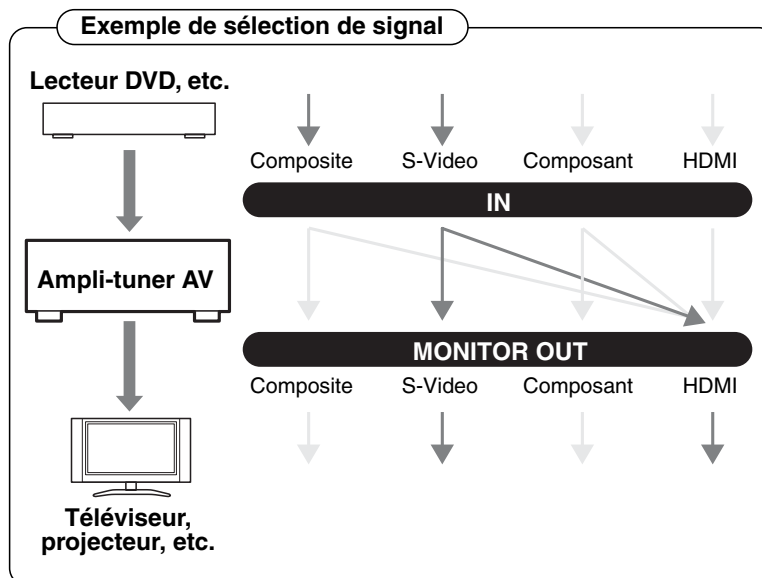
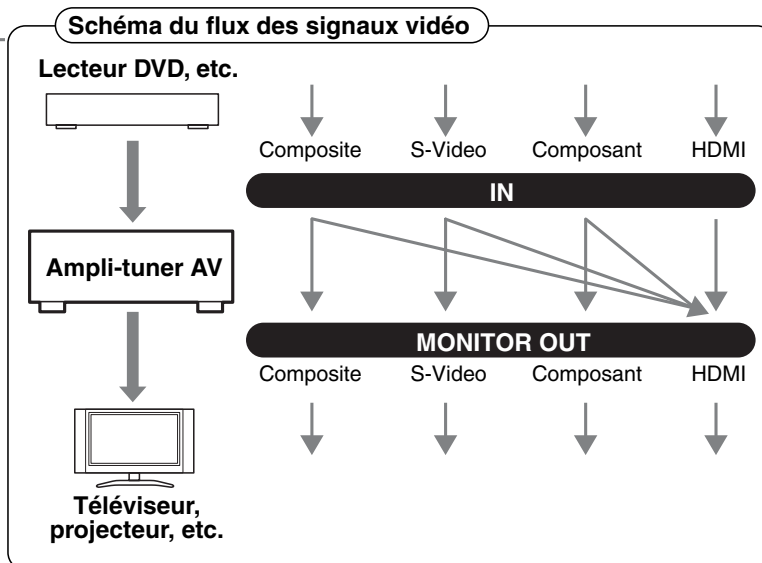
Les signaux d'entrée vidéo transitent par l'ampli-tuner AV comme illustré; les sources vidéo composite, S-Video et vidéo composant subissent toutes une conversion ascendante en vue de leur acheminement à la sortie HDMI.

Les sorties vidéo composite, S-Video et vidéo composant acheminent tels quels les signaux d'entrée respectifs.

Lorsque vous branchez un élément audio à une entrée HDMI ou COMPONENT, vous devez assigner cette entrée à un sélecteur d'entrée (voyez les pages 43 et 44).

Si des signaux sont présents à plusieurs entrées, les entrées sont sélectionnées selon l'ordre de priorité suivant: HDMI, vidéo composantes, S-Video, vidéo composite. Dans le cas de la vidéo composantes cependant, si une entrée vidéo composantes est assignée à un sélecteur d'entrée, cette entrée vidéo composantes est sélectionnée, qu'un signal vidéo composantes soit présent ou non. Si aucune entrée vidéo composantes n'est assignée à un sélecteur d'entrée, l'appareil considère qu'aucun signal vidéo composantes n'est présent.

Dans l'exemple de sélection de signal illustré à droite, les signaux vidéo sont présents aux entrées S-Video et vidéo composite. Cependant, le signal S-Video est automatiquement sélectionné comme source et des signaux vidéo sont produits par les sorties S-Video et HDMI.



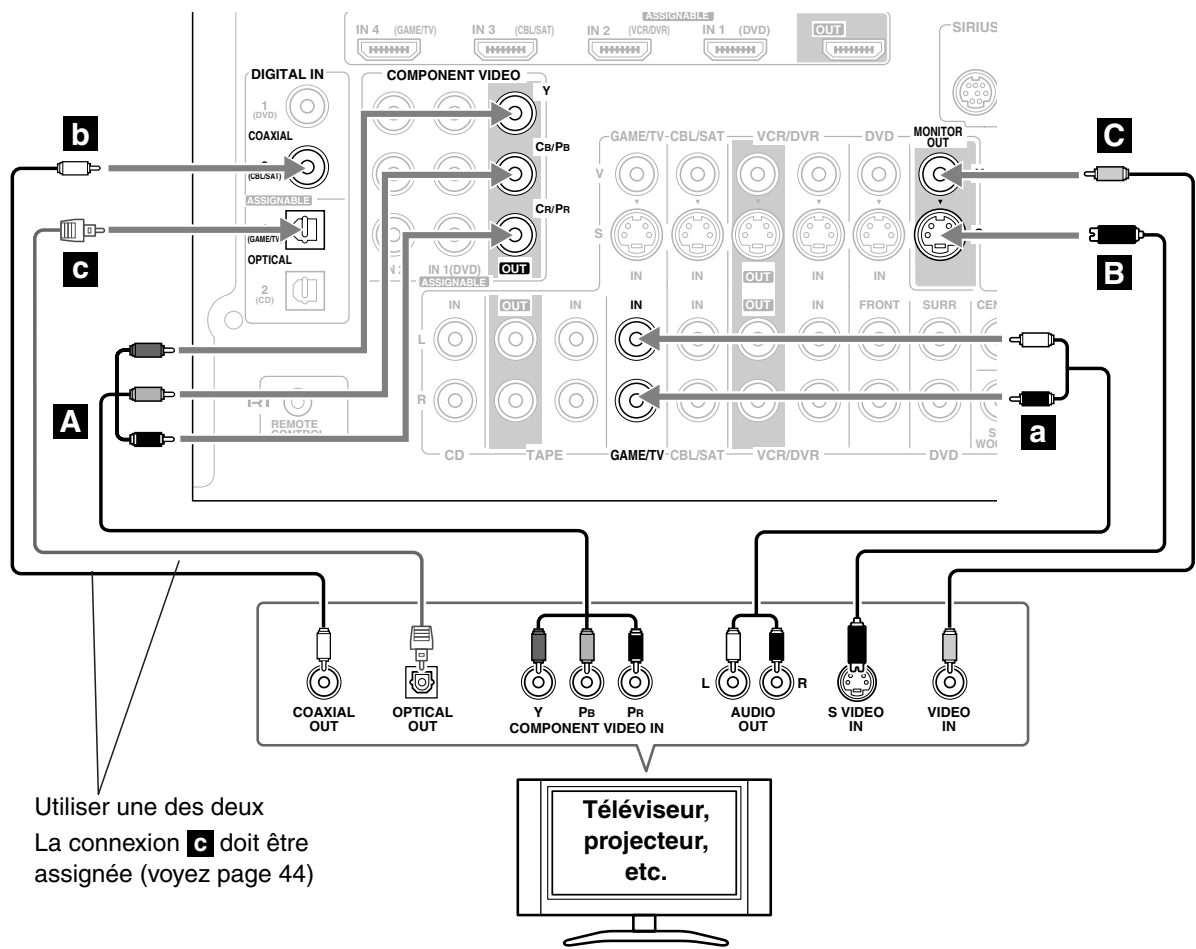
Connexion d'un téléviseur ou d'un projecteur

Étape 1: Signaux vidéo
Sélectionnez une option vidéo (**A**, **B** ou **C**) en fonction du téléviseur et effectuez la connexion.

Étape 2: Signaux audio
Sélectionnez une option audio (**a**, **b** ou **c**) en fonction du téléviseur et effectuez la connexion.

- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer des signaux audio du téléviseur et les écouter dans la zone 2.
- Pour bénéficier des modes d'écoute Dolby Digital et DTS, choisissez l'option **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2.)

Connexions	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Téléviseur	Qualité d'image
A	COMPONENT VIDEO OUT	⇒	Entrée vidéo composant	Optimale
B	MONITOR OUT S	⇒	Entrée S-Video	Bonne
C	MONITOR OUT V	⇒	Entrée vidéo composite	Standard
a	GAME/TV IN L/R	⇐	Sortie audio analogique G/D	
b	DIGITAL IN COAXIAL 2	⇐	Sortie numérique coaxial	
c	DIGITAL IN OPTICAL 1	⇐	Sortie numérique optique	



Si votre téléviseur n'a pas de sorties audio, branchez une sortie audio du magnétoscope ou du décodeur à l'ampli-tuner AV et écoutez les programmes de télévision en passant par l'ampli-tuner AV (voyez les pages 26 et 28).

Connexion d'un lecteur DVD

Étape 1: Signaux vidéo

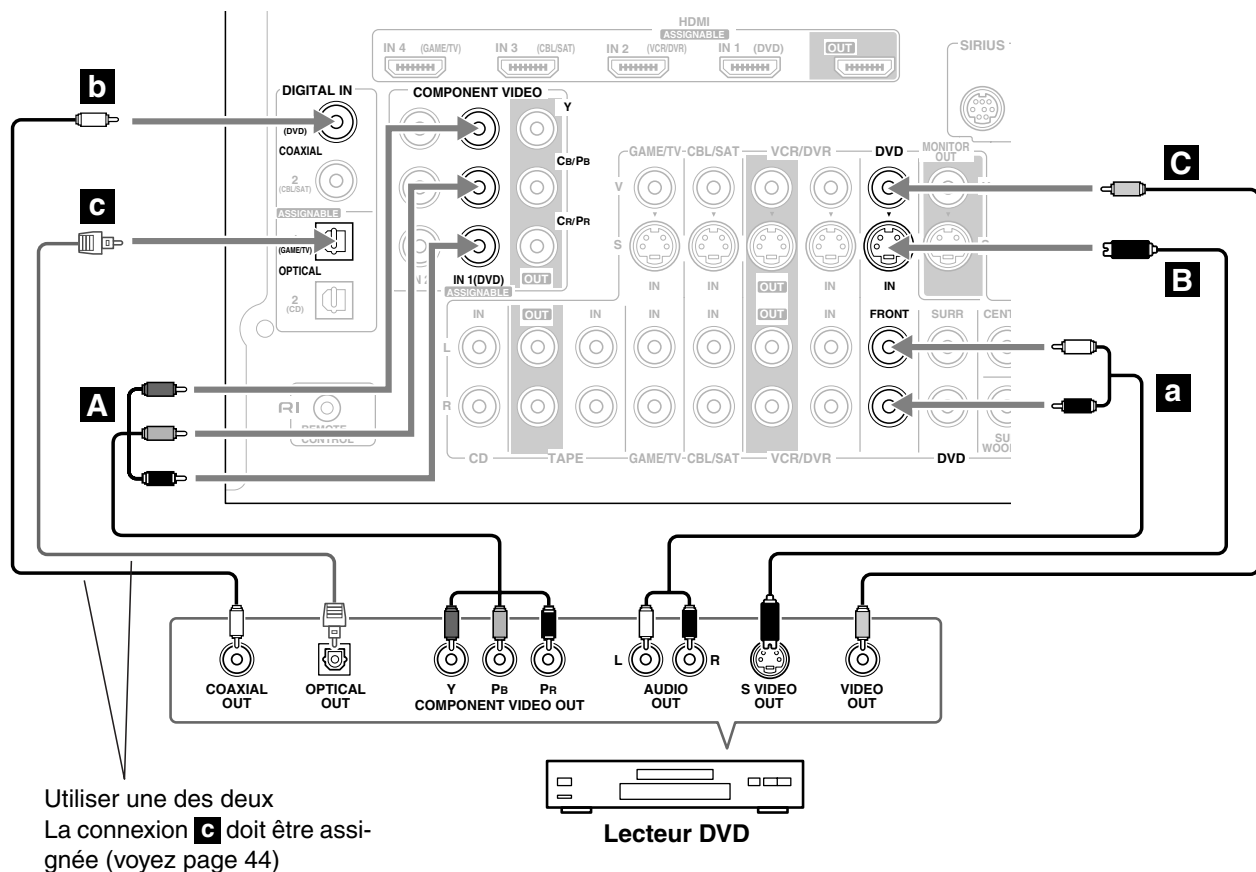
Sélectionnez une option vidéo (**A**, **B** ou **C**) en fonction du lecteur DVD et effectuez la connexion. Le téléviseur doit être branché à l'ampli-tuner AV avec le même type de connexion.

Étape 2: Signaux audio

Sélectionnez une option audio (**a**, **b** ou **c**) en fonction du lecteur DVD et effectuez la connexion.

- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer des signaux audio d'un DVD et les écouter dans la zone 2.
- Pour bénéficier des modes d'écoute Dolby Digital et DTS, utilisez l'option **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2.)
- Si votre lecteur DVD a des sorties gauche/droite principales et gauche/droite multicanal, veillez à utiliser les sorties gauche/droite principales pour la connexion **a**.

Connexions	Ampli-tuner AV	Flux du signal	DVD player	Qualité d'image
A	COMPONENT VIDEO IN 1	←	Sortie vidéo composant	Optimale
B	DVD IN S	←	Sortie S-Video	Bonne
C	DVD IN V	←	Sortie vidéo composite	Standard
a	DVD IN FRONT L/R	←	Sortie audio analogique G/D	
b	DIGITAL IN COAXIAL 1	←	Sortie numérique coaxial	
c	DIGITAL IN OPTICAL 1	←	Sortie numérique optique	



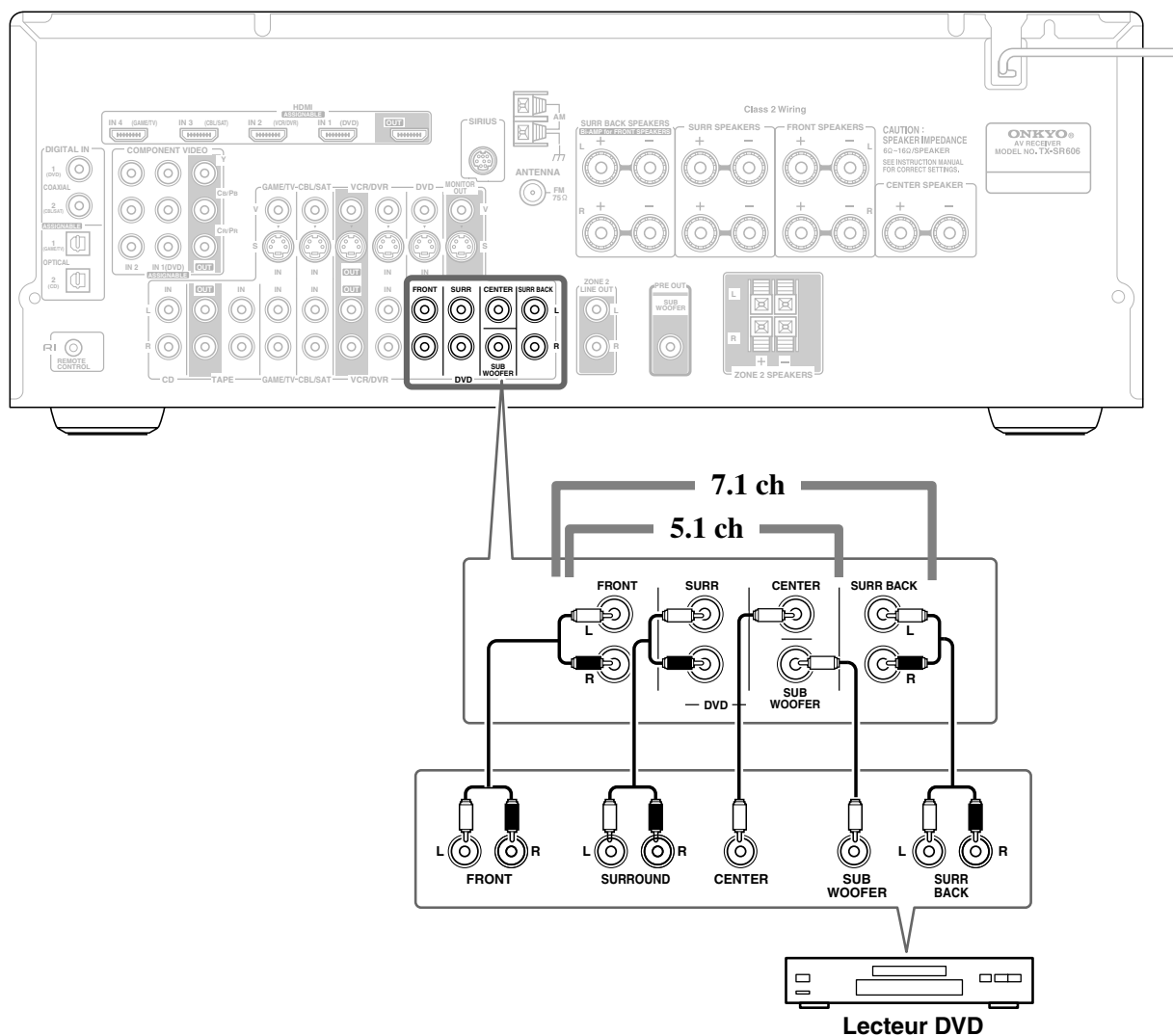
Pour brancher un lecteur DVD ou DVD-Audio/SACD avec une sortie audio analogique multicanal, voyez page 25.

Connexion de l'entrée multicanal

Si votre lecteur DVD est compatible avec des formats audio multicanal tels que DVD-Audio ou SACD et comporte une sortie audio analogique multicanal, vous pouvez la brancher à l'entrée DVD multicanal de l'ampli-tuner AV.

Utilisez un câble audio analogique multicanal ou plusieurs câbles audio normaux pour relier les prises DVD IN FRONT L/R, CENTER, SURR L/R, SURR BACK L/R et SUBWOOFER de l'ampli-tuner AV à la sortie audio analogique 7.1 canaux du lecteur DVD. Si votre lecteur DVD est doté d'une sortie audio analogique à 5.1 canaux, ne branchez rien aux prises SURR BACK L/R de l'ampli-tuner AV.

Pour savoir comment sélectionner l'entrée multicanal, voyez "Fonctionnement élémentaire de l'ampli-tuner AV" à la page 47. Pour savoir comment ajuster la sensibilité du subwoofer à l'entrée multicanal, voyez "Réglage de matérielle" à la page 79.



Connexion d'un magnétoscope ou d'un graveur DVD pour la lecture



Cette configuration permet d'utiliser le tuner de votre magnétoscope ou enregistreur vidéo numérique pour écouter vos programmes TV favoris via l'ampli-tuner AV (cela peut venir à point si votre téléviseur n'offre pas de sortie audio).

Étape 1: Signaux vidéo

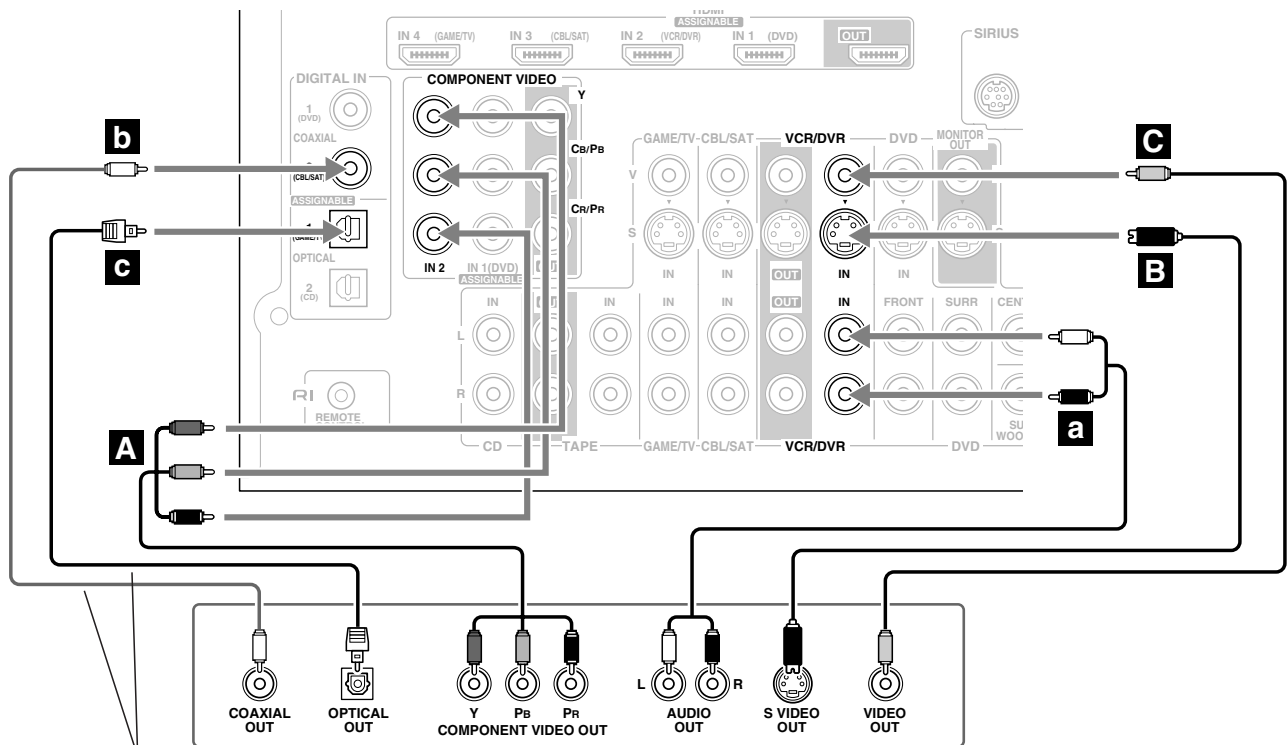
Sélectionnez une option vidéo (**A**, **B** ou **C**) en fonction du magnétoscope/graveur DVD et effectuez la connexion. Le téléviseur doit être branché à l'ampli-tuner AV avec le même type de connexion.

Étape 2: Signaux audio

Sélectionnez une option audio (**a**, **b** ou **c**) en fonction du magnétoscope/graveur DVD et effectuez la connexion.

- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter le magnétoscope ou le graveur DVD, même dans la zone 2.
- Pour bénéficier des modes d'écoute Dolby Digital et DTS, utilisez l'option **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2.)

Connexions	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Magnétoscope ou graveur DVD	Qualité d'image
A	COMPONENT VIDEO IN 2	←	Sortie vidéo composant	Optimale
B	VCR/DVR IN S	←	Sortie S-Video	Bonne
C	VCR/DVR IN V	←	Sortie vidéo composite	Standard
a	VCR/DVR IN L/R	←	Sortie audio analogique G/D	
b	DIGITAL IN COAXIAL 2	←	Sortie numérique coaxial	
c	DIGITAL IN OPTICAL 1	←	Sortie numérique optique	



Utiliser une des deux
La connexion **b** doit être
assignée (voyez page 44)



Connexion d'un magnétoscope ou d'un graveur DVD pour l'enregistrement

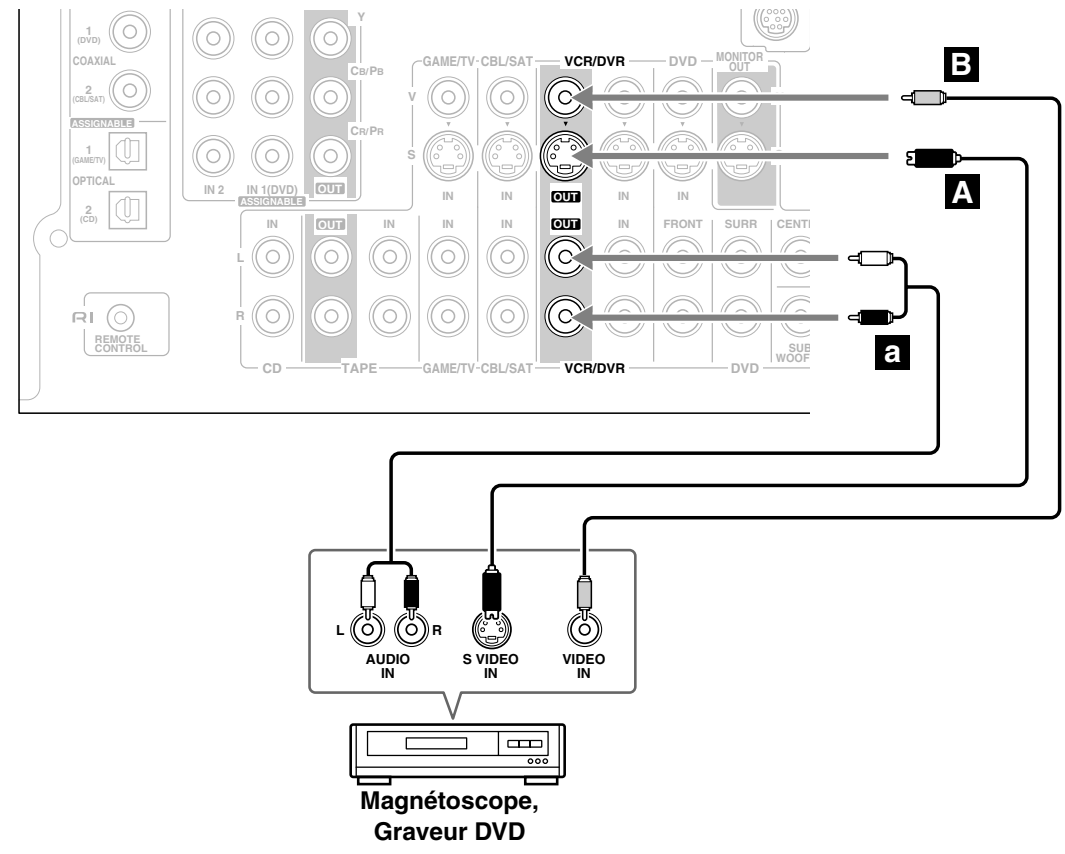
Étape 1: Signaux vidéo

Sélectionnez une option vidéo (A ou B) en fonction du magnétoscope/graveur DVD et effectuez la connexion. La source vidéo à enregistrer doit être branchée à l'ampli-tuner AV avec le même type de connexion.

Étape 2: Signaux audio

Effectuez la connexion audio a.

Connexions	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Magnétoscope/graveur DVD	Qualité d'image
A	VCR/DVR OUT S	⇒	Entrée S-Video	Bonne
B	VCR/DVR OUT V	⇒	Entrée vidéo composite	Standard
a	VCR/DVR OUT L/R	⇒	Entrée audio G/D	



Remarques:

- Vous devez mettre l'ampli-tuner AV sous tension avant de démarrer l'enregistrement. En mode de veille, aucun signal n'est enregistré.
- Pour enregistrer le son de votre téléviseur ou d'une autre source vidéo sans passer par l'ampli-tuner AV, branchez les sorties audio et vidéo de votre téléviseur ou de la source vidéo en question directement aux entrées audio et vidéo du magnétoscope/de l'enregistreur vidéo numérique. Pour en savoir plus, voyez le manuel du téléviseur et du magnétoscope/de l'enregistreur vidéo numérique.
- Les signaux vidéo reçus aux entrées vidéo composite ne peuvent être enregistrés que par la sortie VCR/DVR OUT V. Si le téléviseur/magnétoscope source est branché à une entrée vidéo composite, le magnétoscope/enregistreur vidéo numérique effectuant l'enregistrement doit être branché à la sortie VCR/DVR OUT V. De même, les signaux vidéo reçus aux entrées S-Video peuvent uniquement être enregistrés via la sortie VCR/DVR OUT S. Si le téléviseur/magnétoscope source est branché à une entrée S-Video, le magnétoscope/enregistreur vidéo numérique effectuant l'enregistrement doit être branché à la sortie VCR/DVR OUT S.

Connexion d'un décodeur satellite, câble, numérique terrestre ou d'une autre source vidéo



Avec ce type de connexion, vous pouvez utiliser votre décodeur satellite ou câble pour écouter vos programmes TV favoris par l'ampli-tuner AV et compenser l'absence de sorties audio du téléviseur.

Étape 1: Signaux vidéo

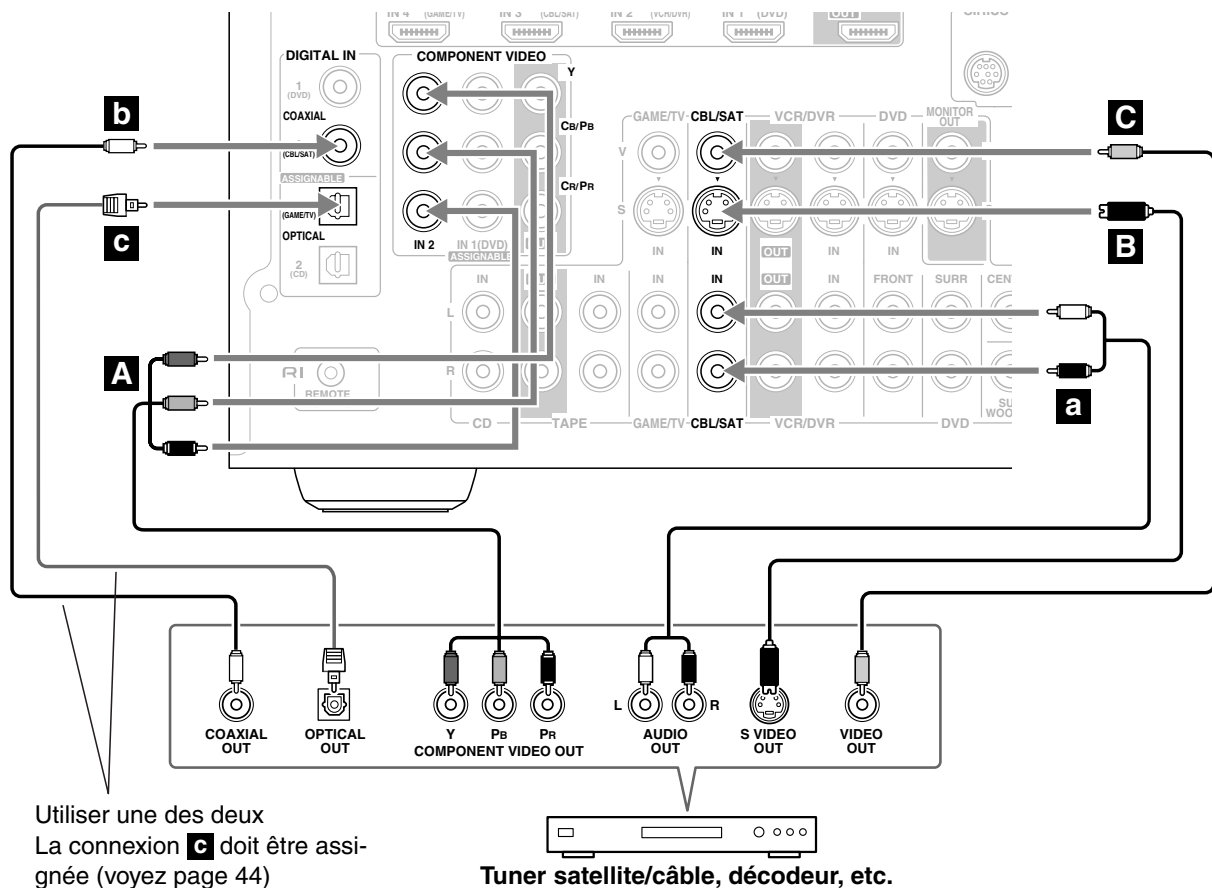
Sélectionnez une option (**A**, **B** ou **C**) en fonction de la source vidéo puis effectuez la connexion.
Le téléviseur doit être branché à l'ampli-tuner AV avec le même type de connexion.

Étape 2: Signaux audio

Sélectionnez une option (**a**, **b** ou **c**) en fonction de la source vidéo puis effectuez la connexion.

- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer des signaux audio d'une source vidéo et les écouter dans la zone 2.
- Pour bénéficier des modes d'écoute Dolby Digital et DTS, utilisez l'option **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2.)

Connexions	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Video source	Qualité d'image
A	COMPONENT VIDEO IN 2	←	Sortie vidéo composant	Optimale
B	CBL/SAT IN S	←	Sortie S-Video	Bonne
C	CBL/SAT IN V	←	Sortie vidéo composite	Standard
a	CBL/SAT IN L/R	←	Sortie audio analogique G/D	
b	DIGITAL IN COAXIAL 2	←	Sortie numérique coaxial	
c	DIGITAL IN OPTICAL 1	←	Sortie numérique optique	



Connexion d'une console de jeux

Étape 1: Signaux vidéo

Sélectionnez une option (**A**, **B** ou **C**) en fonction de la console de jeux puis effectuez la connexion.

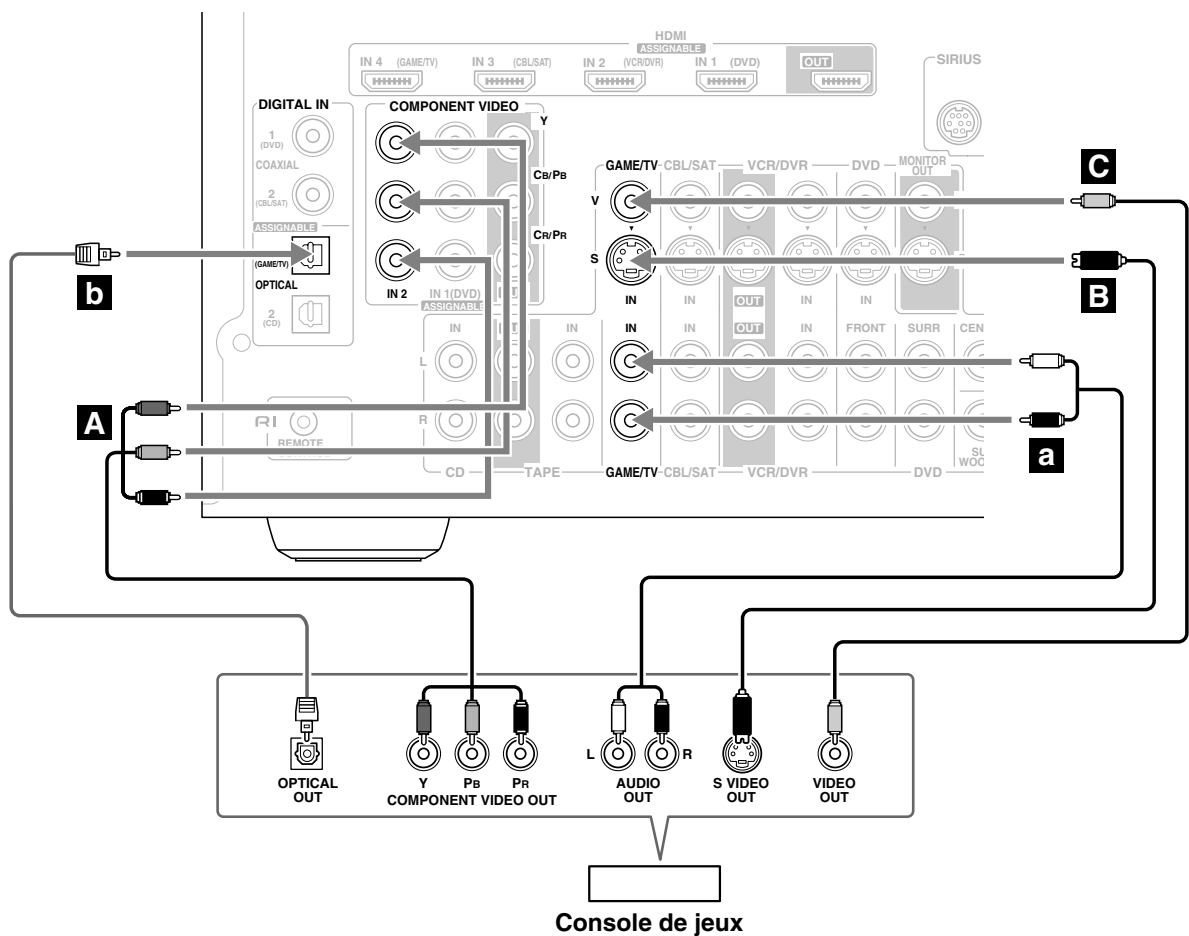
Si vous utilisez la connexion **A**, le téléviseur doit être branché à l'ampli-tuner AV avec le même type de connexion.

Étape 2: Signaux audio

Sélectionnez une option (**a**, **b** ou **c**) en fonction du lecteur DVD et effectuez la connexion.

- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer des signaux audio d'une console de jeux et les écouter dans la zone 2.
- Pour bénéficier des modes d'écoute Dolby Digital et DTS, utilisez l'option **b**. (Utilisez **a** et **b** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2.)

Connexions	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Source vidéo	Qualité d'image
A	COMPONENT VIDEO IN 2	←	Sortie vidéo composant	Optimale
B	GAME/TV IN S	←	Sortie S-Video	Bonne
C	GAME/TV IN V	←	Sortie vidéo composite	Standard
a	GAME/TV IN L/R	←	Sortie audio analogique G/D	
b	DIGITAL OPTICAL IN 1	←	Sortie numérique coaxial	



Connexion d'éléments via HDMI

Description de l'HDMI

Conçue pour répondre aux demandes de la télévision numérique, HDMI (High Definition Multimedia Interface) est une nouvelle norme d'interface numérique pour la connexion de téléviseurs, projecteurs, lecteurs DVD, décodeurs et autres éléments vidéo. Jusqu'ici, la connexion d'éléments AV exigeait plusieurs câbles distincts pour le son et l'image. Avec HDMI, un seul câble peut transmettre des signaux de contrôle, des signaux vidéo numériques et jusqu'à huit canaux de signaux audio numériques (signaux PCM 2 canaux, signaux audio numériques multicanal et PCM multicanal).

Le flux vidéo HDMI (le signal vidéo) est compatible DVI (Digital Visual Interface)^{*1}. Les téléviseurs et écrans dotés d'une entrée DVI peuvent donc être branchés avec un câble adaptateur HDMI-DVI. (Il est possible que cela ne fonctionne pas avec certains téléviseurs et écrans et que cela ne produise aucune image.)

Le ampli-tuner AV utilise une protection de contenu numérique à large bande HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection): seuls les éléments compatibles HDCP peuvent afficher des images.

L'interface HDMI du ampli-tuner AV repose sur la norme suivante:

Système "Repeater", Deep Color, synchronisation des lèvres, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, SA-CD et PCM multicanal

Formats audio reconnus

- PCM linéaire à 2 canaux (16/20/24 bit/32–192 kHz)
- PCM linéaire multicanal (7.1 ch, 32–192 kHz)
- Bitstream (Dolby Digital, Dolby Digital Plus, DTS, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD, DSD)

Votre lecteur DVD doit être capable de transmettre des signaux dans ces formats via sa sortie HDMI OUT.

Protection du droit d'auteur

L'ampli-tuner AV utilise la protection HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)^{*2}, un système de protection de données vidéo numériques contre la copie. Les appareils branchés à l'ampli-tuner AV via HDMI doivent également être compatibles HDCP.

Utilisez des câbles HDMI disponibles dans le commerce (fournis avec certains éléments) pour brancher la prise HDMI OUT du ampli-tuner AV à l'entrée HDMI du téléviseur ou projecteur.

*1 DVI (Digital Visual Interface): Interface d'affichage numérique définie par la norme DDWG^{*3} en 1999.

*2 HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection): Technologie de cryptage vidéo développée par Intel pour HDMI/DVI. Elle vise à protéger les données vidéo et nécessite un appareil compatible HDCP pour afficher le contenu vidéo crypté.

*3 DDWG (Digital Display Working Group): Mené par Intel, Compaq, Fujitsu, Hewlett Packard, IBM, NEC et Silicon Image, ce groupe d'industries ouvert a pour but de répondre aux besoins d'une norme industrielle concernant la connexion numérique pour écrans numériques et PC haute performance.

Effectuer des connexions HDMI

Étape 1 : Utilisez des câbles HDMI pour raccorder les prises HDMI de l'ampli-tuner AV à votre lecteur DVD, téléviseur, projecteur, etc. compatible HDMI.

Étape 2 : Assignez chaque prise HDMI IN à un sélecteur d'entrée sous "HDMI Input Setup" (voyez page 43).

■ Signaux vidéo

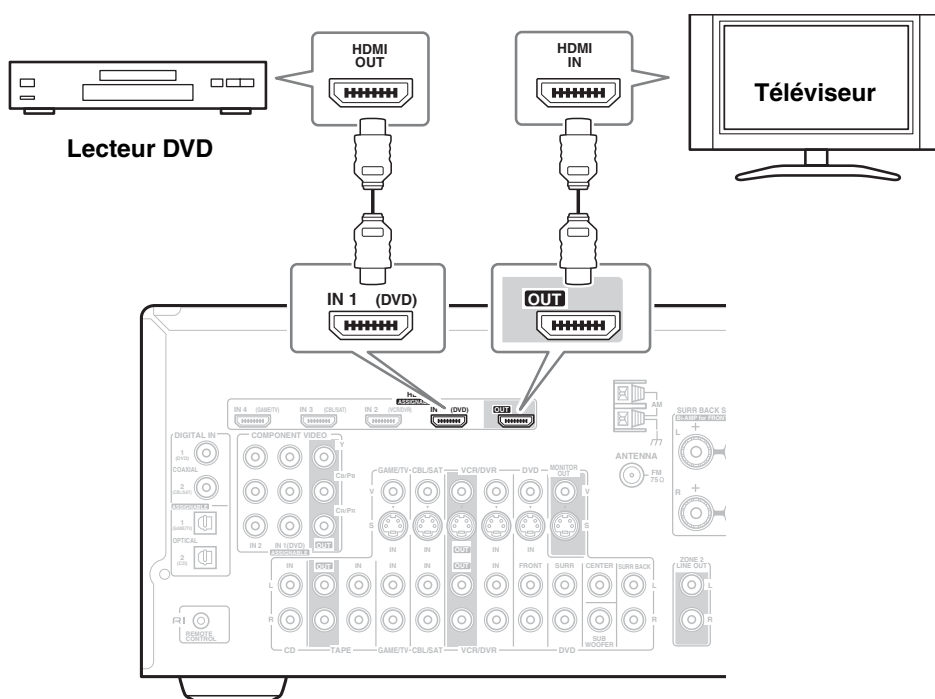
Les signaux vidéo numériques reçus par les prises HDMI IN sont normalement transmis par HDMI OUT pour l'affichage sur votre téléviseur. Les sources vidéo composite, S-Video et vidéo composantes peuvent être converties vers le haut pour la sortie HDMI. Voir "Formats de connexion vidéo" à la page 22 pour plus d'informations.

■ Signaux audio

Les signaux audio numériques reçus par les prises HDMI IN sont transmis par les enceintes et par le casque branchés à l'ampli-tuner AV. Normalement, ils ne sont pas transmis par HDMI OUT, à moins que le paramètre Audio TV Out ne soit réglé sur On (voir page 80).



Pour écouter l'audio reçu par les prises HDMI IN par les enceintes de votre téléviseur, réglez le paramètre Audio TV Out sur On (voir page 80), et réglez le paramètre de sortie audio HDMI de votre lecteur DVD sur PCM.



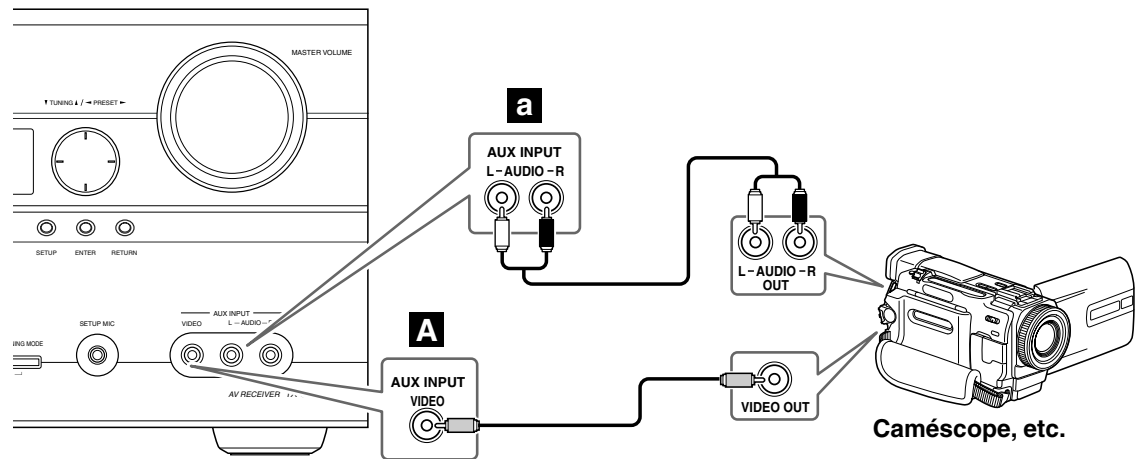
Remarques:

- Le flux vidéo HDMI (le signal vidéo) est compatible DVI (Digital Visual Interface). Les téléviseurs et écrans dotés d'une entrée DVI peuvent donc être branchés avec un câble adaptateur HDMI-DVI. (Notez que les connexions DVI ne transmettent que des données vidéo. Il faut donc une connexion audio distincte.) Il est cependant impossible de garantir un fonctionnement fiable avec un tel adaptateur. De plus, les signaux vidéo d'un PC ne sont pas reconnus.
- Lors de l'écoute d'un composant HDMI via l'ampli-tuner AV, réglez le composant HDMI de sorte que le contenu vidéo s'affiche sur l'écran du téléviseur (sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée du composant HDMI connecté à l'ampli-tuner AV). Si le téléviseur est hors tension ou s'il est réglé sur une autre source d'entrée, il se peut qu'aucun son ne soit émis par l'ampli-tuner AV ou que le son soit coupé.
- Le signal audio HDMI (fréquence d'échantillonnage, résolution etc.) peut être soumis à des restrictions par l'élément source. Si l'image n'est pas bonne ou s'il n'y a pas de son en provenance d'un élément branché via HDMI, vérifiez ses réglages. Voyez le mode d'emploi de l'élément en question pour en savoir plus.

Connexion d'un caméscope ou autres appareils

Étape 1: Effectuez la connexion vidéo **A**.

Étape 2: Effectuez la connexion audio **a**.

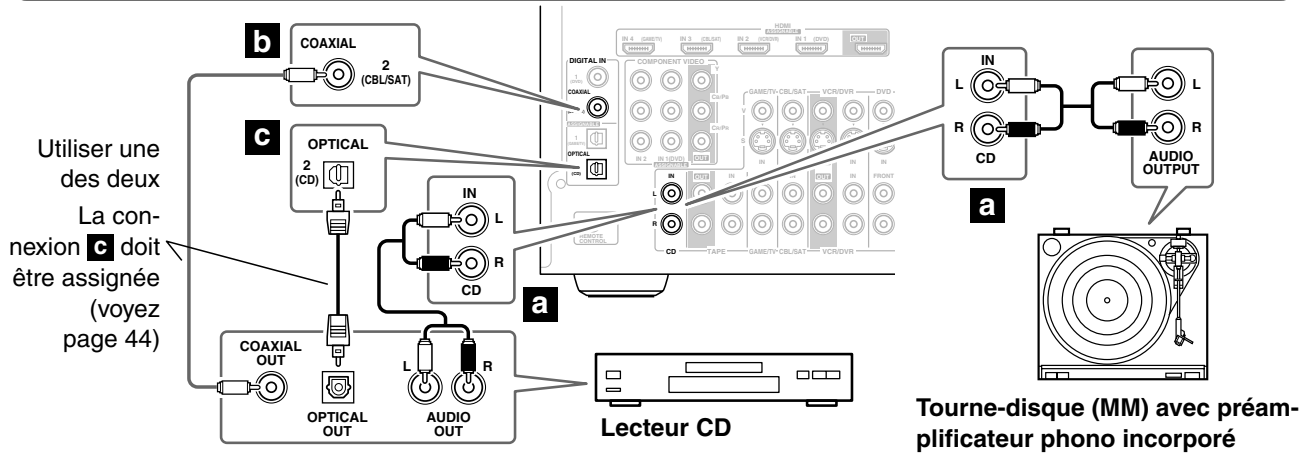


Connexions	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Caméscope ou console
A	AUX INPUT VIDEO	←	Sortie vidéo composite
a	AUX INPUT L-AUDIO-R	←	Sortie audio analogique G/D

Connexion d'un lecteur CD ou tourne-disque

■ Lecteur CD ou tourne-disque (MM) avec préamplificateur phono incorporé

Étape 1:
Choisissez une connexion correspondant à votre lecteur CD (**a**, **b** ou **c**). Utilisez la connexion **a** pour un tourne-disque avec préamplificateur phono incorporé.

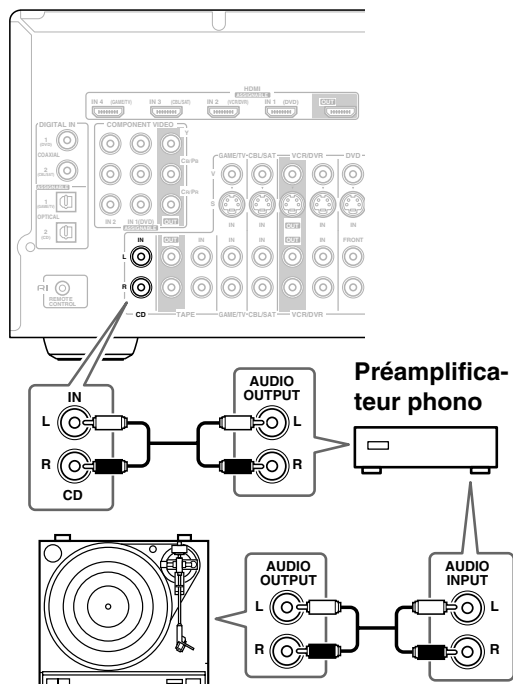


- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer des signaux audio du lecteur CD et les écouter dans la zone 2.
- Pour connecter le lecteur CD numériquement, choisissez l'option **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2.)

Connexions	Ampli-tuner AV	Flux du signal	CD ou tourne-disque
a	CD IN L/R	←	Sortie audio analogique G/D
b	DIGITAL IN COAXIAL 2	←	Sortie numérique coaxial
c	DIGITAL IN OPTICAL 2	←	Sortie numérique optique

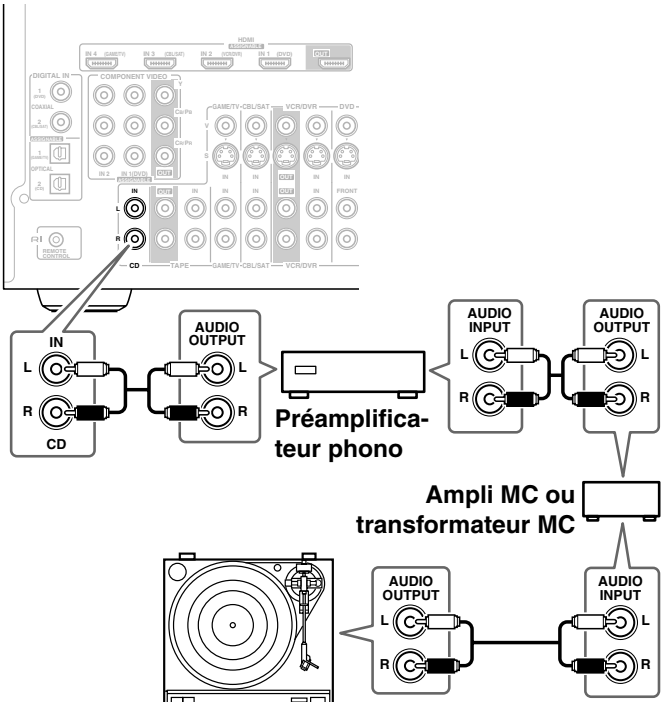
■ Tourne-disque (MM) avec préamplificateur phono incorporé

Un préamplificateur phono est indispensable pour brancher un tourne-disque ne disposant pas de préampli phono.



■ Tourne-disque équipé d'une cartouche MC (à bobine mobile)

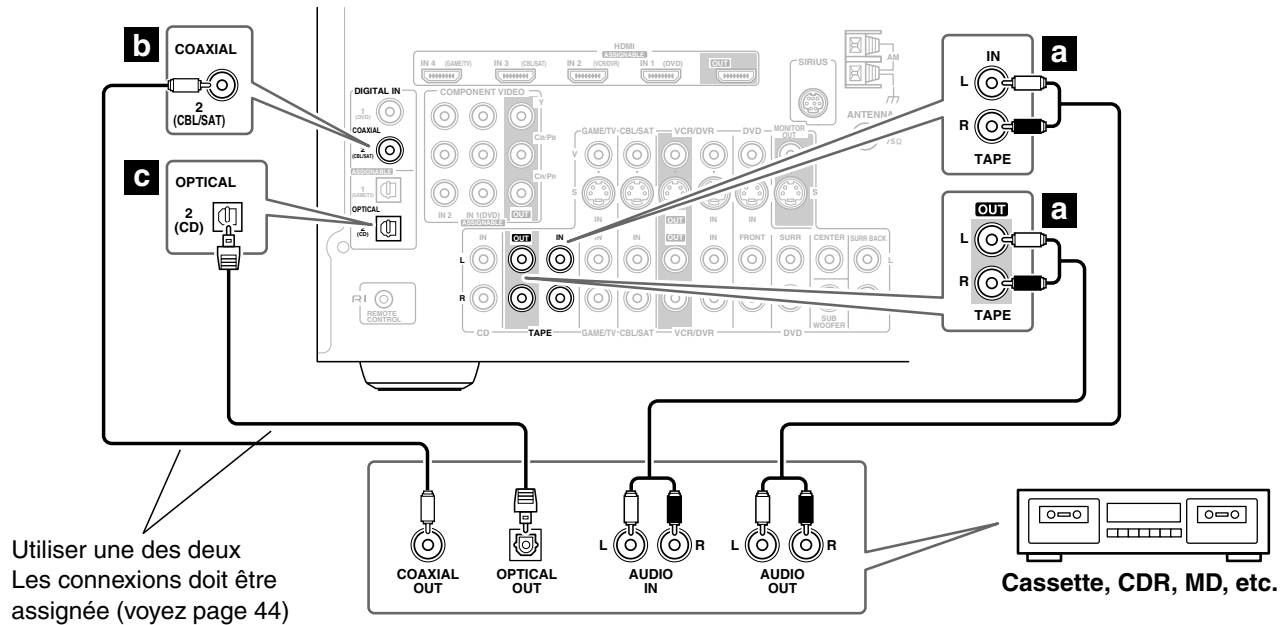
Un préampli phono et un ampli MC sont nécessaires pour brancher un tourne-disque avec une cartouche MC (bobine mobile).



Connexion d'un enregistreur à cassette CDR, MiniDisc ou DAT

Étape 1:

Sélectionnez une option (**a**, **b** ou **c**) en fonction de l'enregistreur et effectuez la connexion.



- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer des signaux et les écouter dans la zone 2.
- Pour brancher l'enregistreur avec une connexion numérique pour la lecture, choisissez les options **a** et **b** ou **a** et **c**.

Connexions	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Enregistreur à cassette/CDR/MD/DAT
a	TAPE IN L/R TAPE OUT L/R	⇐ ⇒	Sortie audio analogique G/D Entrée audio analogique G/D
b	DIGITAL IN COAXIAL 2	⇐	Sortie numérique coaxial
c	DIGITAL IN OPTICAL 2	⇐	Sortie numérique optique

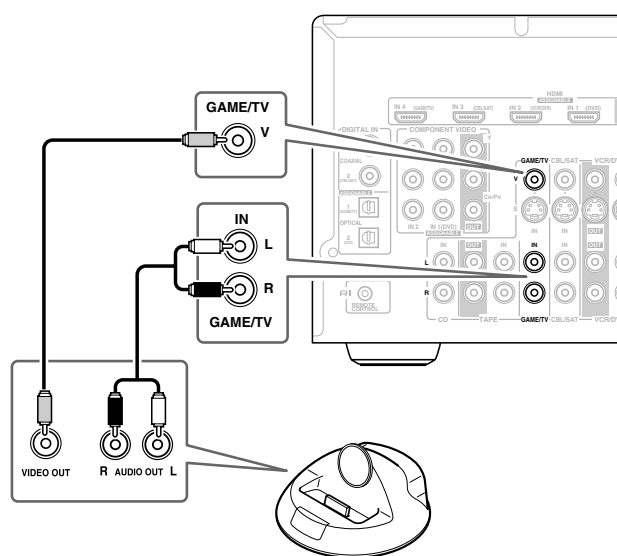
Connexion d'un Dock RI

Certains des modèles d'iPod ne produisent pas de données vidéo.

Pour connaître les modèles d'iPod compatibles avec le Dock RI, voyez le manuel d'instructions du Dock RI.

■ Si votre iPod permet la lecture vidéo:

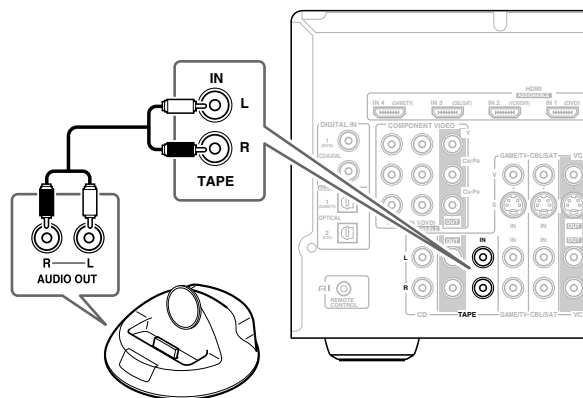
Branchez les sorties audio de la station d'accueil "Dock" RI aux prises GAME/TV IN L/R de l'ampli-tuner AV et la sortie vidéo de la station à la prise GAME/TV IN V de l'ampli-tuner AV.



Si vous avez un dock RI Onkyo DS-A1, branchez sa sortie vidéo à la prise GAME/TV IN S de l'ampli-tuner AV.

■ Si votre iPod ne permet pas la lecture vidéo:

Branchez les sorties audio de la station d'accueil "Dock" RI aux prises TAPE IN L/R de l'ampli-tuner AV.



Remarques:

- Entrez le code de télécommande correct avant d'utiliser la télécommande de l'ampli-tuner AV pour la première fois (voyez page 88).
- Branchez le RI Dock avec un câble **RI** (voyez page 36).
- Réglez le sélecteur RI MODE du RI Dock sur HDD ou HDD/DOCK.
- Réglez l'affichage d'entrée de l'ampli-tuner AV sur DOCK (voyez page 45).
- Voyez le manuel d'instructions du RI Dock.

Connexion d'éléments compatibles Onkyo **RI**

Étape 1: Assurez-vous que l'élément Onkyo est également branché à l'ampli-tuner AV avec un câble analogique (RCA/cinch).

Étape 2: Effectuez la **RI** connexion (voyez l'illustration ci-dessous).

Étape 3: Si vous utilisez un élément MD, CDR ou RI DOCK, changez l'affichage d'entrée (voyez page 45).

RI (Remote Interactive) vous permet d'utiliser les fonctions spéciales suivantes **RI** :

Mise sous tension/en veille automatique

Quand vous lancez la lecture sur un élément branché via **RI**, tandis que l'ampli-tuner AV est en mode de veille, ce dernier est automatiquement mis sous tension et choisit l'élément en question. De même, quand vous activez le mode de veille de l'ampli-tuner AV, tous les éléments branchés via **RI** passent aussi en mode de veille. Cette fonction n'est pas disponible si vous branchez l'élément à une prise AC OUTLET en face arrière de l'ampli-tuner AV.

Direct Change (choix automatique de la source d'entrée)

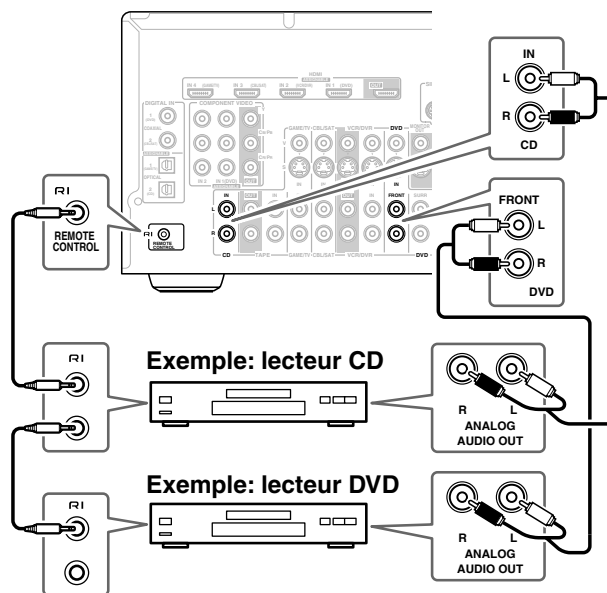
Quand vous déclenchez la lecture sur un appareil branché via **RI**, l'ampli-tuner AV choisit automatiquement l'élément en question comme source d'entrée. Si le lecteur DVD est branché à DVD IN (entrée multicanal) de l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton [MULTI CH] (voyez page 47) pour profiter de tous les canaux car la fonction Direct Change **RI** ne sélectionne que les connecteurs DVD IN FRONT L/R.

Pilotage avec la télécommande

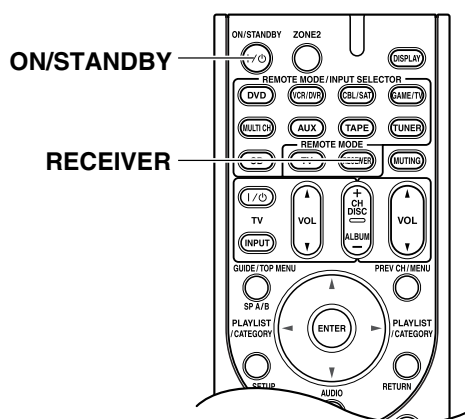
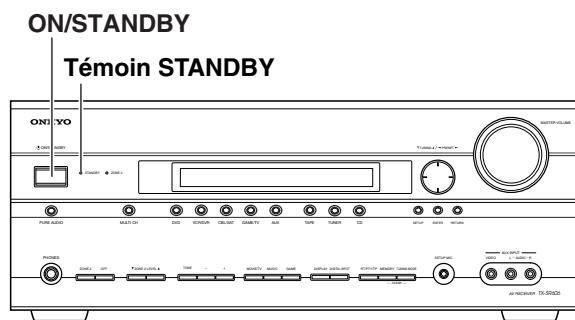
Vous pouvez utiliser la télécommande de l'ampli-tuner AV pour piloter d'autres éléments Onkyo compatibles **RI**. Ce pilotage n'est possible que si vous entrez le code de télécommande ad hoc au préalable (voyez page 88). Souvenez-vous qu'il faut pointer la télécommande vers l'ampli-tuner AV et non vers les autres éléments.

Remarques:

- Utilisez exclusivement des câbles **RI** pour les connexions **RI**. Les câbles **RI** sont fournis avec les lecteurs Onkyo (DVD, CD, etc.).
- Certains éléments disposent de deux prises **RI**. Dans ce cas, le choix de la prise que vous reliez à l'ampli-tuner AV n'a aucune importance. L'autre prise permet de brancher un second appareil compatible **RI**.
- Branchez uniquement des éléments Onkyo aux prises **RI**. N'y branchez pas d'appareils d'autres fabricants car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Certains éléments n'offrent pas toutes les fonctions **RI**. Consultez les manuels fournis avec vos appareils.
- Quand la Zone 2 est active, la fonction de mise sous tension/en veille automatique et la fonction Direct Change **RI** ne sont pas disponibles.



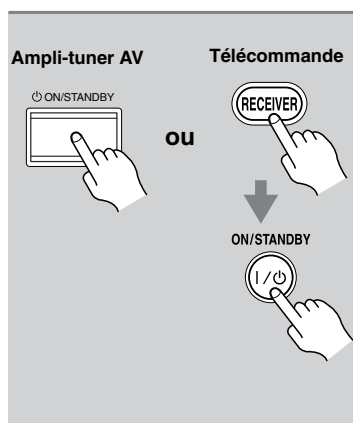
Mise sous tension de l'ampli-tuner AV



Connexion du cordon d'alimentation

- Avant de brancher le cordon d'alimentation au secteur, connectez tous les éléments AV et les enceintes.
- Branchez le cordon d'alimentation de l'ampli-tuner AV à une prise de courant de tension appropriée.
- La baisse de tension momentanée produite quand vous mettez l'ampli-tuner AV sous tension pourrait affecter d'autres appareils électriques. Si cela pose problème, branchez l'ampli-tuner AV à un autre circuit.

Mise sous tension et veille



Appuyez sur le bouton [ON/STANDBY] de l'ampli-tuner AV.

Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE de la télécommande, puis sur son bouton [ON/STANDBY].

Le ampli-tuner AV et l'écran s'allument et le témoin STANDBY s'éteint.

Pour mettre l'ampli-tuner AV hors tension, appuyez sur le bouton [ON/STANDBY] ou bouton [ON/STANDBY] de la télécommande pour sélectionner le mode de veille de l'ampli-tuner AV. Pour éviter d'être surpris par un bruit assourdissant à la prochaine mise sous tension, réglez toujours le volume au minimum avant de mettre l'ampli-tuner AV hors tension.

Configurer l'appareil en quelques étapes faciles

Pour simplifier les opérations, vous pouvez configurer rapidement l'ampli-tuner AV avant de l'utiliser pour la première fois. Ces réglages ne sont à faire qu'une seule fois.

■ Effectuez la configuration automatique des enceintes: c'est essentiel!

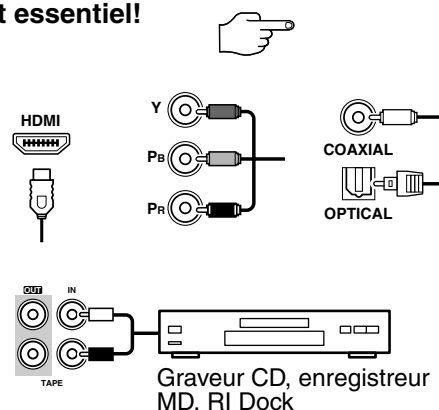
Voyez "Configuration automatique des enceintes" à la page 38.

■ Avez-vous branché un élément à une entrée HDMI, composant vidéo ou audio numérique?

Si c'est le cas, voyez "Réglage de l'entrée HDMI" à la page 43, "Réglage de l'entrée vidéo composant" à la page 44 ou "Configuration d'entrée numérique" à la page 44.

■ Avez-vous branché un enregistreur MD, un graveur CD ou un RI Dock Onkyo?

Si oui, voyez "Changer l'affichage de sélecteur d'entrée" à la page 45.



Première utilisation

Ce chapitre décrit les réglages que vous devez effectuer avant d'utiliser l'ampli-tuner AV.

Configuration automatique des enceintes

Le système "Audyssey 2EQ", utilisé en combinaison avec le microphone inclus pour la configuration des enceintes, détecte automatiquement le nombre d'enceintes connectées, leur taille (pour la gestion du grave), leur fréquence de transfert optimale vers le subwoofer (s'il y en a un) et la distance les séparant de la position d'écoute et permet de déterminer les réglages optimaux en fonction de ces critères. "Audyssey 2EQ" supprime la distortion engendrée par l'acoustique de la pièce après avoir détecté les problèmes acoustiques de la zone d'écoute tant sur le plan fréquentiel que temporel. Il en résulte un son clair et bien équilibré pour tout le monde. L'activation d'"Audyssey 2EQ" vous permet d'utiliser l'égalisation "Audyssey Dynamic EQ" qui maintient une balance d'octave à octave correcte à n'importe quel volume. (Voyez page 70)

Points de mesure

Pour créer un environnement d'écoute permettant à plusieurs personnes de bénéficier simultanément d'un son cinéma à domicile, la fonction "Audyssey 2EQ" prend des mesures à 3 points de la salle d'écoute:

① Premier point de mesure

Il s'agit du centre de la salle d'écoute ou de la position d'écoute.

② Deuxième point de mesure

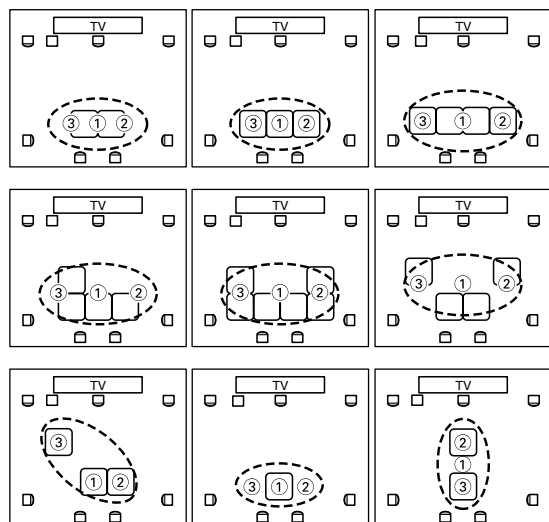
Il s'agit du côté droit de la salle d'écoute.

③ Troisième point de mesure

Il s'agit du côté gauche de la salle d'écoute.

La distance entre les points ① et ② et celle entre les points ① et ③ doivent être de minimum 1 mètre.

Choisissez dans les exemples ci-dessous la salle d'écoute qui se rapproche le plus de la vôtre et placez le microphone à l'endroit indiqué quand vous y êtes invité.



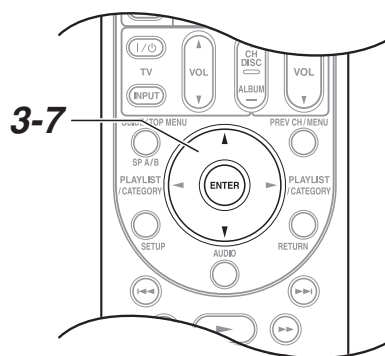
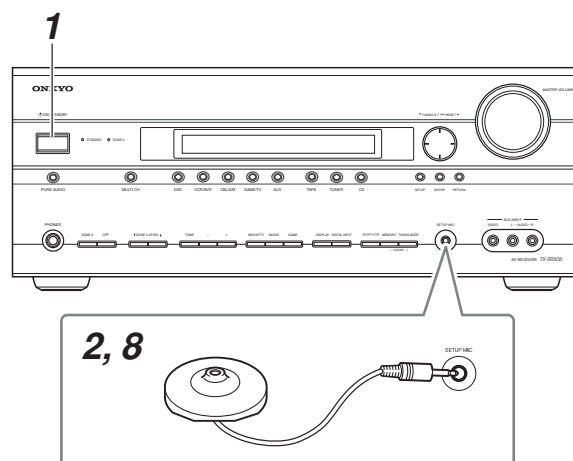
○ : Environnement d'écoute

□ : Position d'écoute

Utiliser Audyssey 2EQ

Remarques:

- Si une de vos enceintes est de 4Ω, changez le réglage Speaker Impedance avant d'effectuer la configuration automatique des enceintes (voyez page 42).
- Si vous aviez étouffé l'ampli-tuner AV la sortie audio est réactivée.
- La configuration automatique n'est pas disponible si vous avez connecté un casque d'écoute.
- Il faut environ 10 minutes pour effectuer la configuration automatique d'enceintes pour trois positions. Le temps de mesure total varie selon les enceintes utilisées.
- Ne branchez et débranchez aucune enceinte pendant la configuration automatique.



1

ON/STANDBY

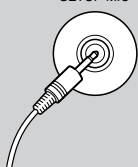


Mettez l'ampli-tuner AV et votre téléviseur sous tension.

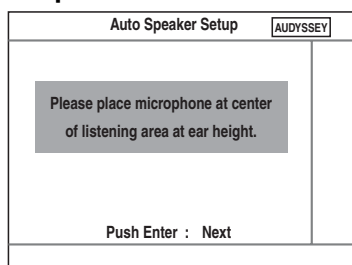
Sur votre téléviseur, choisissez l'entrée à laquelle l'ampli-tuner AV est branché.

2

SETUP MIC



Placez le microphone de configuration d'enceintes au point de mesure ① (page 38) et branchez-le à la prise SETUP MIC.



Remarques:

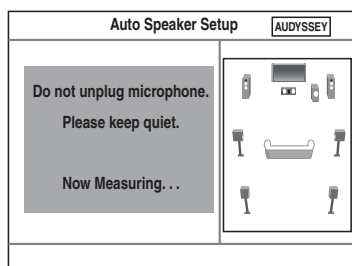
- Pour toutes les mesures, la capsule du microphone doit être directement orientée vers le plafond.
- Pour éviter une configuration erronée, écartez tout obstacle se trouvant entre les enceintes et le micro. Arrangez la pièce de façon à correspondre aux conditions d'écoute normales pour un DVD.
- Veillez à mettre le microphone à l'endroit où vous avez l'habitude de vous installer pour optimiser la configuration. Vous pouvez régler la hauteur du micro avec un trépied ou une table.
- Ne tenez pas le microphone à la main durant les mesures car cela fausserait les résultats.

3



Appuyez sur [ENTER].

La configuration automatique des enceintes commence.



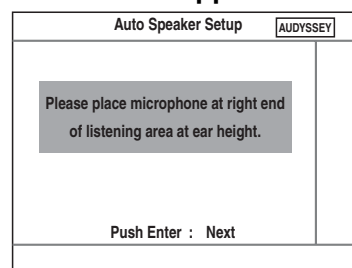
Les enceintes produisent, l'une après l'autre, une tonalité de test permettant à la fonction "Audyssey 2EQ" de les détecter. Cela prend quelques minutes.

Remarque:

- La pièce doit être aussi silencieuse que possible. Des bruits de fond peuvent fausser les mesures. Fermez les fenêtres, éteignez le téléphone, le téléviseur, la radio, la climatisation, les lampes fluorescentes, les appareils électroménagers, les variateurs d'intensité d'éclairage et tout autre appareil. Ne parlez pas.

4

L'écran suivant apparaît.

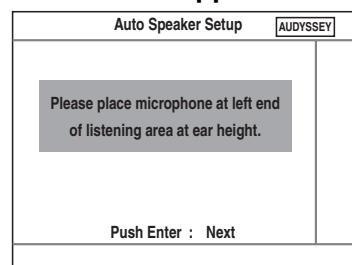


Placez le microphone de configuration d'enceintes au point de mesure ② (page 38) puis appuyez sur [ENTER].

La fonction "Audyssey 2EQ" effectue de nouvelles mesures. Cela prend quelques minutes.

5

L'écran suivant apparaît.

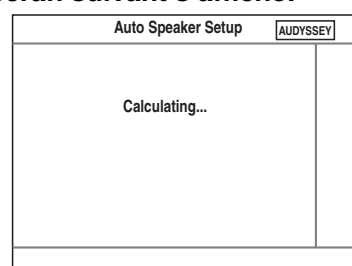


Placez le microphone de configuration d'enceintes au point de mesure ③ (page 38) puis appuyez sur [ENTER].

La fonction "Audyssey 2EQ" effectue de nouvelles mesures. Cela prend quelques minutes.

6

Une fois les mesures terminées, l'écran suivant s'affiche.



7

Une fois les calculs terminés, l'écran suivant s'affiche.

Auto Speaker Setup		AUDYSSEY
Review Speaker configuration		
Subwoofer	:	No
Front	:	40Hz
Center	:	40Hz
Surround	:	40Hz
Surr Back	:	40Hz
Surr Back Ch	:	1ch
Save		
Cancel		

Choisissez une option avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis appuyez sur [ENTER].

Voici les options disponibles:

Save :

Sauvegarde des calculs et fin de la configuration automatique des enceintes

Cancel :

Annulation de la configuration automatique des enceintes

Remarque:

- Vous pouvez afficher les réglages calculés pour la configuration d'enceintes, les distances des enceintes et leur niveau en vous servant des boutons gauche/droite [◀]/[▶].

8

Débranchez le microphone de configuration d'enceintes.

Auto Speaker Setup		AUDYSSEY
Please unplug microphone.		

Remarque:

- Quand la configuration automatique des enceintes est terminée, l'égalisation (page 76) est réglée sur "Audyssey".

Messages d'erreur

Un des messages d'erreur suivants pourrait s'afficher pendant la configuration automatique des enceintes :

❑ Ambient noise is too high

Auto Speaker Setup		AUDYSSEY
Ambient noise is too high.		
Retry		
Cancel		

Ce message s'affiche lorsque le bruit de fond est trop important et que les mesures ne peuvent être effectuées correctement.

Éliminez la source de bruit et effectuez un nouvel essai.

Retry : Retournez au point mesuré immédiatement avant et recommencez la configuration.

Cancel : Annulez la configuration automatique des enceintes.

❑ Speaker Detect Error

Auto Speaker Setup		AUDYSSEY
----- Speaker Detect Error -----		
FL : Yes	FR : No	
SL : ---	SR : ---	
SBL : ---	SBR : ---	
C : Yes	SW : ---	
Retry		
Cancel		

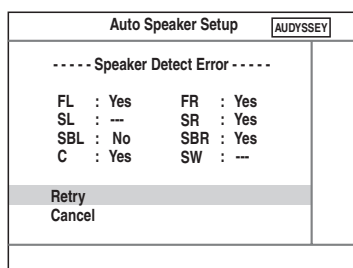
Une des enceintes avant n'a pas été détectée.

Auto Speaker Setup		AUDYSSEY
----- Speaker Detect Error -----		
FL : Yes	FR : Yes	
SL : ---	SR : No	
SBL : ---	SBR : ---	
C : Yes	SW : ---	
Retry		
Cancel		

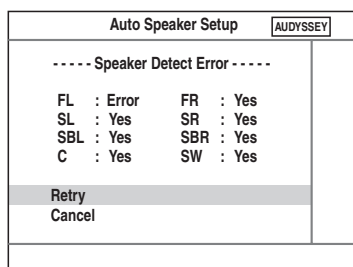
Une des enceintes Surround n'a pas été détectée.

Auto Speaker Setup		AUDYSSEY
----- Speaker Detect Error -----		
FL : Yes	FR : Yes	
SL : ---	SR : No	
SBL : ---	SBR : Yes	
C : Yes	SW : ---	
Retry		
Cancel		

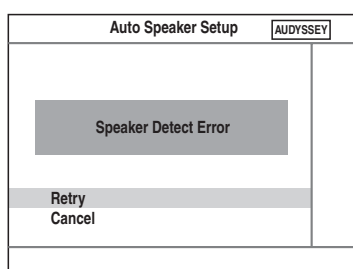
Les enceintes Surround arrière ont été détectées mais pas les enceintes Surround.



L'enceinte Surround arrière droite a été détectée mais pas l'enceinte Surround arrière gauche.



Il y a un problème avec une enceinte. Il se peut que l'enceinte soit endommagée ou que le subwoofer transmette un son trop élevé.



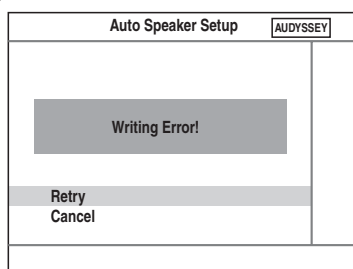
Le nombre d'enceintes détectées lors de la deuxième ou de la troisième mesure diffère du nombre d'enceintes détectées lors de la première mesure.

Vérifiez que les enceintes non détectées sont correctement branchées.

Retry : Retournez à l'étape 2 et effectuez un nouvel essai.

Cancel : Annulez la configuration automatique des enceintes.

❑ Writing Error!



Ce message apparaît si la sauvegarde échoue.

Essayez de sauvegarder à nouveau. Si ce message apparaît encore après 2 ou 3 tentatives, il s'agit probablement d'un dysfonctionnement de l'ampli-tuner AV.

Contactez votre revendeur Onkyo.

Retry : Retournez à l'étape 2 et effectuez un nouvel essai.

Cancel : Annulez la configuration automatique des enceintes.

Recommencer la réglage automatique des enceintes

Appuyez sur le bouton [ENTER].

Vérifiez que les enceintes non détectées sont correctement branchées.



Changer les réglages d'enceintes manuellement

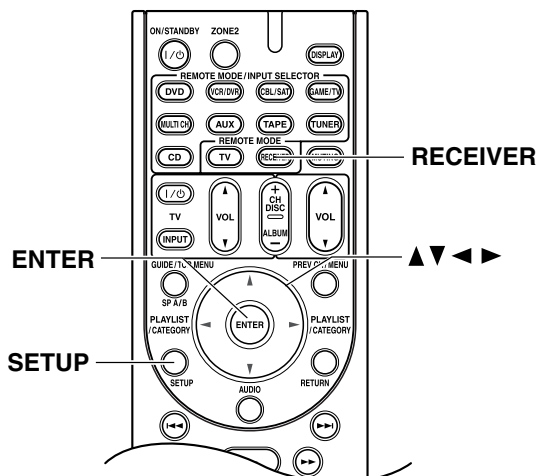
Si vous voulez modifier les réglages issus de la configuration automatique des enceintes, suivez les instructions données aux pages 72–76.

Utilisation d'un caisson de grave actif

Si vous utilisez un caisson de grave (subwoofer) actif, il est possible qu'il ne soit pas détecté par la fonction de configuration automatique des enceintes car il est placé très bas sur le sol et délivre des sons à très basse fréquence. Dans ce cas, augmentez le volume du caisson de grave, réglez-le sur sa plus haute fréquence de transfert et recommencez la configuration automatique des enceintes. Notez que si le volume est trop élevé et le son sature, la détection pourrait échouer. Réglez donc correctement le volume. Si le caisson de grave est doté d'un commutateur de filtre passe-bas, coupez-le ou réglez-le sur "direct". Voyez le mode d'emploi du caisson de grave pour en savoir plus.

Réglages d'enceintes

Si vous changez ce réglage, il faut recommencer la configuration automatique des enceintes (voyez page 38).



Si l'impédance d'une des enceintes branchées s'élève à 4Ω ou plus (mais moins que 6Ω), réglez le paramètre "Speaker Impedance" sur "4 ohms".

Les modèles nord-américains n'acceptent pas d'enceintes ayant une impédance inférieure à 6Ω .

Pour la bi-amplification, il faut changer le réglage "Speaker Type". Pour en savoir plus sur ces connexions, voyez page 17.

Remarques:

- En mode bi-amplification, l'ampli-tuner AV peut exciter jusqu'à 5.1 enceintes dans la pièce principale.
- Avant de modifier ce réglage, réglez le volume au minimum.

1	Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP]. Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.
2	Choisissez "2. Speaker Setup" avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

3	Choisissez "1. Speaker Settings" avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].
4	Choisissez "Speaker Impedance" avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et servez-vous des boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour choisir une des options suivantes: 4 ohms: Choisissez cette option si l'impédance d'une des enceintes branchées s'élève à 4Ω ou plus (mais moins que 6Ω). 6 ohms: Choisissez cette option si toutes les enceintes ont une impédance comprise entre 6 et 16Ω.
5	Choisissez "Speaker Type" avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et servez-vous des boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour choisir une des options suivantes: Normal: Choisissez ce réglage si les enceintes avant sont connectées normalement. Bi-Amp: Choisissez ce réglage si vous avez connecté les enceintes avant pour les utiliser en mode bi-amplification.
6	Appuyez sur le bouton [SETUP]. Les réglages sont terminés.

Remarque:

- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure sur l'ampli-tuner AV avec ses boutons [SETUP], [ENTER] et ses boutons fléchés.

Réglage de l'entrée HDMI

Si vous branchez un élément vidéo à la prise HDMI IN, assignez cette entrée à un sélecteur d'entrée. Exemple: si vous branchez le lecteur DVD à HDMI IN 1, assignez l'entrée HDMI IN 1 au sélecteur d'entrée DVD.

Voici les assignations par défaut.

Source d'entrée	Entrée audio
DVD	HDMI1
VCR/DVR	HDMI2
CBL/SAT	HDMI3
GAME/TV	HDMI4
AUX	-----
TAPE	-----
CD	-----

1



Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2



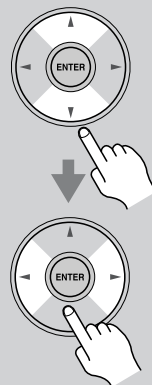
Choisissez "1. Input Assign" avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

3



Choisissez "1. HDMI Input" avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

4



Utilisez les avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir une sélection d'entrée puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:

HDMI1: Activez cette option si l'élément vidéo composant est branché à HDMI IN1.

HDMI2: Activez cette option si l'élément vidéo composant est branché à HDMI IN2.

HDMI3: Activez cette option si l'élément vidéo composant est branché à HDMI IN3.

HDMI4: Activez cette option si l'élément vidéo composant est branché à HDMI IN4.

-----: Choisissez cette option si vous n'utilisez pas HDMI OUT.

5



Appuyez sur le bouton [SETUP].
Les réglages sont terminés.

Remarques:

- Chaque source HDMI IN ne peut être assignée qu'à un seul sélecteur d'entrée.
- Si HDMI IN est assigné ici à un sélecteur d'entrée, l'entrée audio numérique de cette sélection est automatiquement réglée sur HDMI IN. Voyez "Configuration d'entrée numérique" à la page 44.
- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure sur l'ampli-tuner AV avec ses boutons [SETUP], [ENTER] et ses boutons fléchés.

Réglage de l'entrée vidéo composant

Si vous branchez un élément vidéo à la prise COMPONENT VIDEO IN, assignez cette entrée à un sélecteur d'entrée. Exemple: si vous branchez le lecteur DVD à COMPONENT VIDEO IN 2, assignez l'entrée COMPONENT VIDEO IN 2 au sélecteur d'entrée DVD.

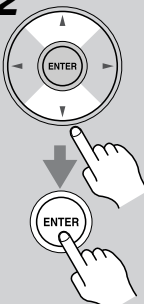
Voici les assignations par défaut.

Source d'entrée	Entrée audio
DVD	IN1
VCR/DVR	-----
CBL/SAT	IN2
GAME/TV	-----
AUX	-----
TAPE	-----
CD	-----

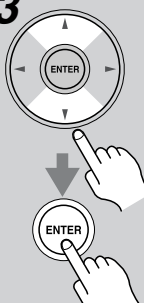
- 1**



Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.
- 2**

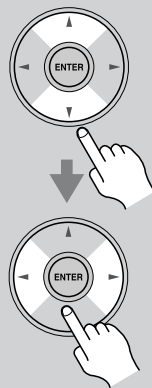


Choisissez "1. Input Assign" avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].
- 3**



Choisissez "2. Component Video Input" avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

4



Utilisez les avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir une sélection d'entrée puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:

IN1: Activez cette option si l'élément vidéo composant est branché à COMPONENT VIDEO IN1.

IN2: Activez cette option si l'élément vidéo composant est branché à COMPONENT VIDEO IN2.

-----: Choisissez cette option si vous n'utilisez pas COMPONENT VIDEO OUT.

5



Appuyez sur le bouton [SETUP].
Les réglages sont terminés.

Remarque:

- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure sur l'ampli-tuner AV avec ses boutons [SETUP], [ENTER] et ses boutons fléchés.

Configuration d'entrée numérique

Quand vous branchez un élément à une entrée numérique, il faut assigner cette entrée à une sélection d'entrée. Si, par exemple, vous branchez votre lecteur CD à l'entrée OPTICAL IN 1, il faut assigner cette entrée à la sélection d'entrée CD.

Voici les assignations par défaut.

Source d'entrée	Entrée audio
DVD	COAX1
VCR/DVR	-----
CBL/SAT	COAX2
GAME/TV	OPT1
AUX	-----
TAPE	-----
CD	OPT2

1



Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2 	Choisissez “1. Input Assign” avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].
3 	Choisissez “3. Digital Audio Input” avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].
4  	Utilisez les avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir une sélection d’entrée puis sélectionnez l’une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]: COAX1: Choisissez cette option si l’élément est connecté à DIGITAL IN COAXIAL 1. COAX2: Choisissez cette option si l’élément est connecté à DIGITAL IN COAXIAL 2. OPT1: Choisissez cette option si l’élément est connecté à DIGITAL IN OPTICAL 1. OPT2: Choisissez cette option si l’élément est connecté à DIGITAL IN OPTICAL 2. -----: Choisissez cette option si l’élément est branché à une entrée analogique.
5 	Appuyez sur le bouton [SETUP]. Les réglages sont terminés.

Remarques:

- Quand vous assignez une entrée HDMI IN à un sélecteur d’entrée avec “Réglage de l’entrée HDMI” (voyez page 43), cette assignation d’entrée est automatiquement réglée sur la même entrée HDMI IN. Outre les entrées habituelles (telles que COAX1, COAX2 etc.), vous pouvez sélectionner les entrées HDMI. Si vous changez l’assignation d’entrée et passez d’une entrée HDMI IN à une des autres entrées (COAX1 ou COAX2, par exemple), veillez à régler la “Configuration de la sélection automatique d’entrées numériques”

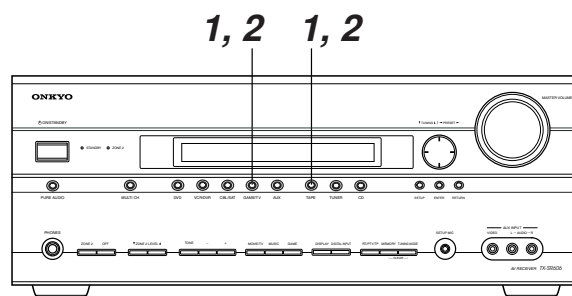
à la page 46 sur la même entrée (COAX1 (Auto) ou COAX2 (Auto), par exemple).

- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure sur l’ampli-tuner AV avec ses boutons [SETUP], [ENTER] et ses boutons fléchés.

Changer l’affichage de sélecteur d’entrée

Si vous avez branché un enregistreur MiniDisc ou CD Onkyo compatible **RI** voire une station d’accueil “Dock” RI aux prises TAPE IN/OUT, ou si vous avez branché une station de travail RI aux prises GAME/TV IN, vous devez changer ce réglage pour que **RI** fonctionne correctement.

Ce réglage ne peut être modifié que sur l’ampli-tuner AV.



iPod photo : Si vous utilisez un iPod photo avec le dock Remote Interactive DS-A1, branchez le DS-A1 aux prises GAME/TV IN.

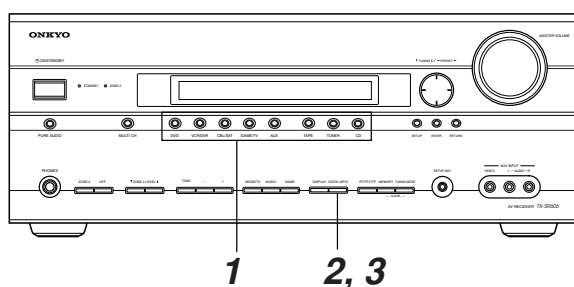
1  TAPE ou  GAME/TV	Appuyez sur le bouton de sélection d’entrée [TAPE] ou [GAME/TV] de sorte que “TAPE” ou “GAME/TV” s’affiche à l’écran. TAPE GAME/TV
2  TAPE ou  GAME/TV	Maintenez le bouton de sélection d’entrée [TAPE] ou [GAME/TV] enfoncé jusqu’à ce que la source apparaisse à l’écran (après environ 3 secondes). Répétez cette étape pour choisir la source “MD”, “CDR” ou “DOCK”. Pour le sélecteur d’entrée TAPE, le réglage change selon l’ordre suivant: TAPE → MD → CDR ↑ DOCK ←

Pour le sélecteur d'entrée GAME/TV, le réglage change selon l'ordre suivant:
GAME/TV ↔ DOCK

Remarque:

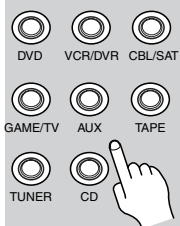
- Vous pouvez assigner DOCK au sélecteur d'entrée TAPE ou GAME/TV mais pas aux deux simultanément.

Configuration de la sélection automatique d'entrées numériques



Lors de la sélection d'une source d'entrée, l'ampli-tuner AV passe en revue les entrées audio concernées en quête d'un signal audio et sélectionne automatiquement une entrée. Avec ce réglage, vous pouvez spécifier les entrées audio passées en revue par l'ampli-tuner AV.

1



Appuyez sur le bouton de la source d'entrée dont vous voulez changer le réglage.

Le sélecteur d'entrée TUNER ne peut pas changer de réglage et conserve l'assignation "Analog".

2

DIGITAL INPUT



Appuyez sur le bouton [DIGITAL INPUT].

Le réglage actuel s'affiche.

DVD#HDMI1(Auto)

3

DIGITAL INPUT



Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DIGITAL INPUT] pour choisir une option.

HDMIx (Auto):

Cette option peut être sélectionnée quand une entrée HDMI est assignée à un sélecteur d'entrée (page 43). Quand cette option est sélectionnée, les entrées HDMI, numériques et analogiques concernées sont passées en revue à la recherche d'un signal audio. Si des signaux sont présents à plusieurs entrées, les entrées sont sélectionnées selon l'ordre de priorité suivant: HDMI, numérique, analogique.

COAXx (Auto)/OPTx (Auto):

Cette option peut être sélectionnée quand une entrée numérique est assignée à un sélecteur d'entrée (page 44). Quand cette option est sélectionnée, les entrées numériques et analogiques concernées sont passées en revue à la recherche d'un signal audio. Si des signaux sont présents à plusieurs entrées, les entrées sont sélectionnées selon l'ordre de priorité suivant: numérique, analogique. D'éventuels signaux audio présents aux entrées HDMI ne sont pas produits.

Analog

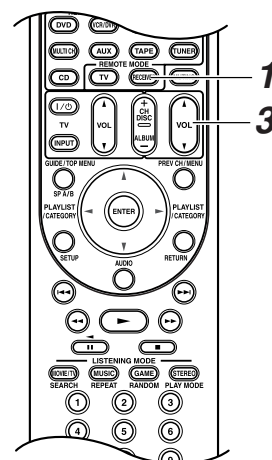
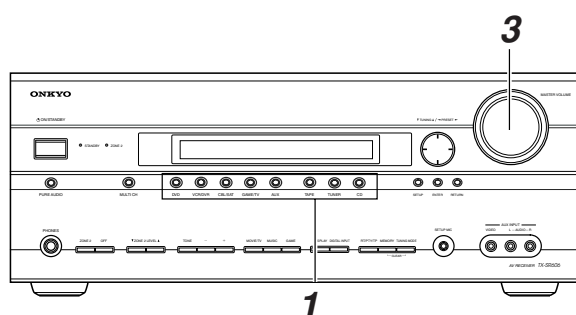
Quand cette option est sélectionnée, les signaux de l'entrée analogique audio sont reproduits. D'éventuels signaux audio présents aux entrées HDMI ou analogiques ne sont pas reproduits.

Remarque:

- Vous pouvez sélectionner une option différente pour chaque sélecteur d'entrée.

Ecoute des appareils AV

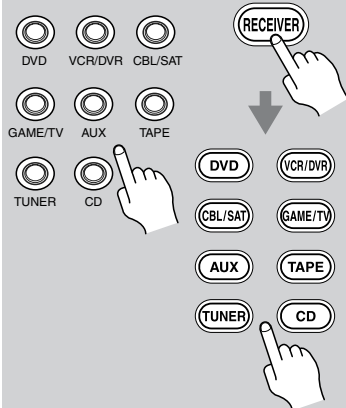
Fonctionnement élémentaire de l'ampli-tuner AV



1

Ampli-tuner AV

Télécommande



Choisissez la source d'entrée avec les boutons de sélection ampli-tuner AV.

Pour choisir la source d'entrée avec la télécommande, appuyez sur le bouton INPUT SELECTOR.

Pour écouter un lecteur DVD branché à l'entrée multicanal DVD (page 25), appuyez sur le bouton [MULTI CH] de l'ampli-tuner AV. Le témoin "MULTI CH" s'affiche à l'écran.

Remarque:

- Si vous sélectionnez l'entrée multicanal DVD, les réglages de configuration d'enceintes ("Sp Config", page 72) sont ignorés et les signaux de l'entrée multicanal sont envoyés tels quels aux enceintes.

2

Lancez la reproduction sur la source.

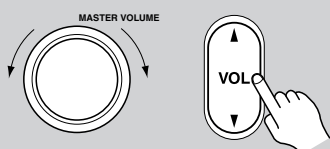
Si vous choisissez DVD ou une autre source vidéo, sélectionnez l'entrée vidéo branchée à la sortie COMPONENT VIDEO OUT, HDMI OUT ou MONITOR OUT de l'ampli-tuner AV.

Sur certains lecteurs DVD, il faut parfois changer les réglages de sortie audio numérique ou HDMI.

3

Ampli-tuner AV

Télécommande



Vous pouvez régler le volume avec la commande MASTER VOLUME ou le bouton [VOL] de la télécommande.

Comme l'ampli-tuner AV est conçu pour le Home Cinéma, il propose une large plage de volume pour permettre un réglage très précis. Le volume peut être réglé sur Min, 1-79 ou Max.

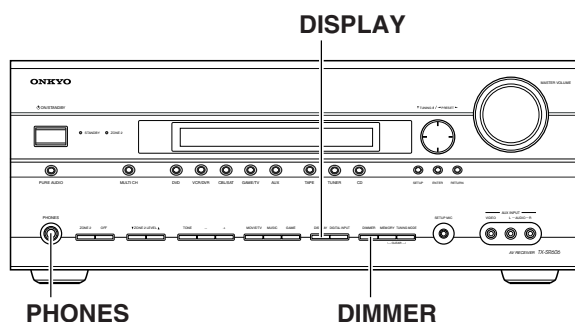
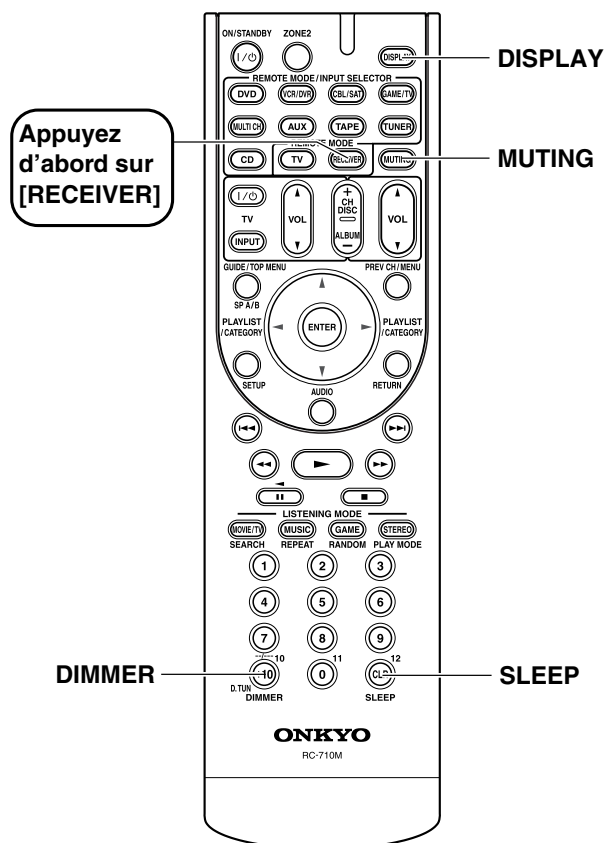
4

Choisissez un mode d'écoute approprié et réglez-vous!

Voyez "Utilisation des mode d'écoute" à la page 57.

Fonctions générales

Ce chapitre décrit des fonctions disponibles pour toutes les sources d'entrées.



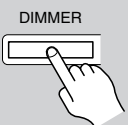
Réglage de luminosité de l'écran

Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran.

Télécommande



Ampli-tuner AV



Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE plusieurs fois sur le bouton [DIMMER] de la télécommande pour choisir la luminosité voulue: faible, plus faible ou normale.

Vous pouvez aussi utiliser le bouton [DIMMER] de l'ampli-tuner AV (pas avec les modèles européens).

Éteindre le son du ampli-tuner AV

Cette fonction permet d'éteindre temporairement le son de l'ampli-tuner AV.



Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE plusieurs fois sur le bouton [MUTING] de la télécommande.

Le son est coupé et le témoin MUTING clignote à l'écran.



Pour désactiver cette fonction d'éteuffement du ampli-tuner AV, appuyez à nouveau sur le bouton [MUTING] de la télécommande ou réglez le volume. Le son est à nouveau audible et le témoin MUTING disparaît.

Cet étouffement du son est annulé quand vous faites mettre l'ampli-tuner AV en veille.

Utilisation des fonctions Timer

Vous pouvez utiliser la fonction Sleep pour mettre automatiquement le ampli-tuner AV hors tension après un délai défini.

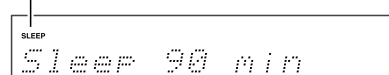


Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE plusieurs fois sur le bouton [SLEEP] de la télécommande pour choisir le délai voulu.

La plage de réglage s'étend de 90–10 minutes (par pas de 10 minutes).

Quand vous définissez une valeur temporelle, le témoin SLEEP s'affiche à l'écran. L'écran affiche le délai choisi pendant environ 5 secondes avant de retourner à l'affichage précédent.

Témoin SLEEP

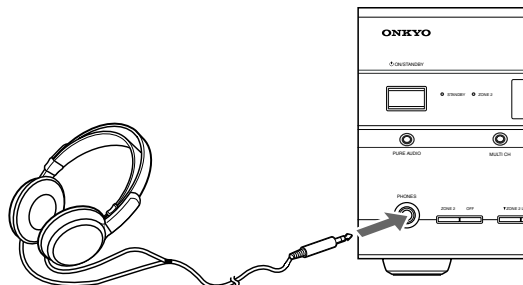


Pour désactiver la fonction Timer, appuyez sur le bouton [SLEEP] jusqu'à ce que le témoin SLEEP disparaisse.

Pour vérifier la durée restante, appuyez sur le bouton [SLEEP]. Si vous appuyez sur [SLEEP] tant que le délai est affiché, la valeur temporelle est raccourcie de 10 minutes.

Utilisation d'un casque

Pour une écoute privée, vous pouvez brancher un casque d'écoute stéréo (doté d'une fiche d'1/4") à la prise PHONES de l'ampli-tuner AV.

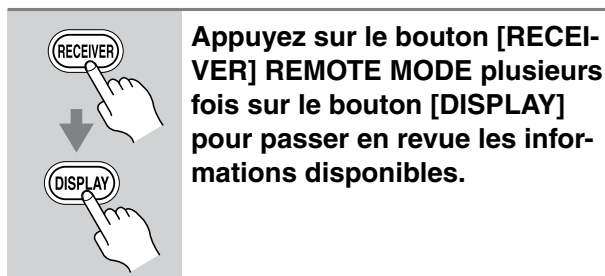


Remarques:

- Réglez le volume à la valeur minimum avant de brancher le casque d'écoute.
- Quand vous branchez un casque à la prise PHONES, le son des enceintes est automatiquement coupé. (Le son des enceintes Powered Zone 2 n'est pas coupé.)
- Quand vous branchez un casque d'écoute, l'ampli-tuner active le mode d'écoute stéréo (à moins que ce mode ne soit déjà réglé sur "Pure Audio, Mono, Stereo ou Direct,").
- Si vous avez choisi l'entrée DVD multicanal, vous n'entendez que les canaux avant gauche et droit dans le casque.

Affichage d'informations sur la source

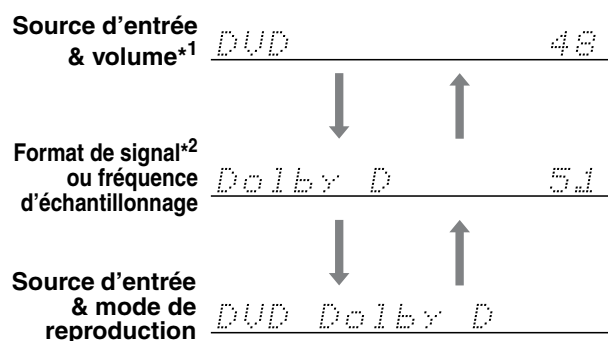
Voici comment afficher diverses informations sur la source d'entrée actuellement choisie.



Remarque:

- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure sur l'ampli-tuner AV avec son boutons [DISPLAY].

Voici les informations généralement disponibles.



*1 Quand vous écoutez la radio AM ou FM, la bande de fréquences, le numéro de présélection et la fréquence de la station sont affichés.

*2 Si le signal d'entrée est analogique ou si vous écoutez une station AM ou FM, l'écran n'affiche aucune information sur le format. En présence d'un signal d'entrée PCM, l'écran affiche la fréquence d'échantillonnage. Si le signal d'entrée est numérique mais pas du format PCM, son format est affiché. Ces informations sont affichées pendant environ 3 secondes. L'écran retourne ensuite à l'affichage précédent.

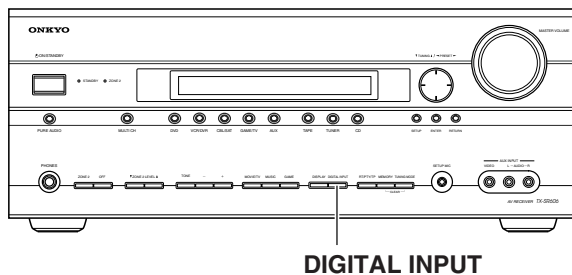
Réglage de format du signal d'entrée numérique

Le tableau ci-dessous indique les témoins affichés à l'écran pour chaque format de signal numérique compatible.

Format	Témoin affiché
Dolby Digital	 D
DTS	
PCM	PCM

En principe, l'ampli-tuner AV détecte automatiquement le format des signaux d'entrée numériques. Toutefois, si vous rencontrez un des problèmes suivants pendant la reproduction d'une source PCM ou DTS, vous pouvez régler manuellement le format du signal.

- Si le début des plages est coupé pour une source PCM, choisissez le réglage "PCM".
- Si vous remarquez du bruit quand vous avancez ou reculez sur un CD de format DTS, choisissez "DTS" comme format.



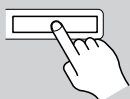
DIGITAL INPUT

DTS: Seuls les signaux d'entrée de format DTS (mais pas DTS-HD) sont audibles. Si le signal d'entrée n'est pas de format DTS, le témoin DTS clignote et aucun son n'est émis.

Auto (réglage d'usine): le format est détecté automatiquement. En l'absence de signal d'entrée numérique, l'entrée analogique correspondante est utilisée.

1

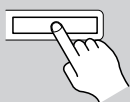
DIGITAL INPUT



Maintenez le bouton ampli-tuner AV [DIGITAL INPUT] enfoncé durant environ 3 secondes.

2

DIGITAL INPUT

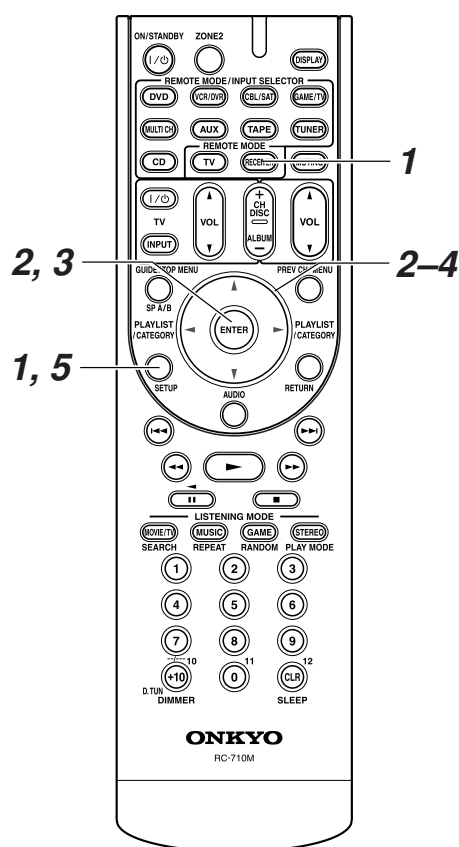


Tant qu'"Auto" est affiché (environ 3 secondes), appuyez à nouveau sur le bouton [DIGITAL INPUT] pour sélectionner PCM, DTS ou Auto.

PCM: Seuls les signaux d'entrée à 2 canaux de format PCM sont audibles. Si le signal d'entrée n'est pas de format PCM, le témoin PCM clignote et aucun son n'est émis.

Ecouter la radio

Réglage l'intervalle de fréquences AM (sur certains modèles)



Pour que la réception AM soit correcte, vous devez définir l'intervalle de fréquences AM de votre région. Si vous modifiez ce paramètre, toutes les mémoires radio sont effacées.

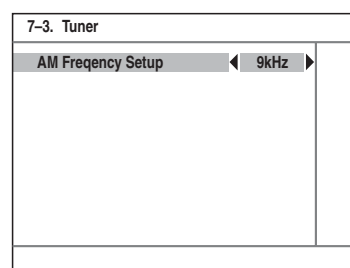
1 Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2 Choisissez "7. Hardware-Setup" avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

3 Choisissez "3. Tuner" avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

4 Sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:



10kHz: Choisissez cette option si les pas de syntonisation sont de 10kHz dans votre région.

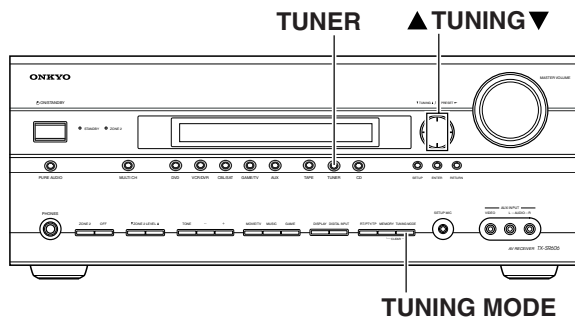
9kHz: Choisissez cette option si les pas de syntonisation sont de 9kHz dans votre région.

5 Appuyez sur le bouton [SETUP]. Les réglages sont terminés.

Remarque:

- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure sur l'ampli-tuner AV avec ses boutons [SETUP], [ENTER] et ses boutons fléchés.

Ecouter des stations AM/FM



Grâce au tuner intégré, vous pouvez écouter vos stations AM et FM favorites. Vous pouvez mémoriser vos stations préférées sous forme de présélections pour pouvoir les rappeler instantanément.



Choisissez “AM” ou “FM” avec le bouton [TUNER].

Dans cet exemple, la bande FM a été sélectionnée.

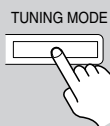
Bande	Fréquence
FM	87.5 MHz

(La véritable exposition dépend du pays.)

Recherche de stations radio AM/FM

Mode de recherche automatique des stations

1



Appuyez sur le bouton [TUNING MODE] de sorte que le témoin AUTO s’affiche à l’écran.

2

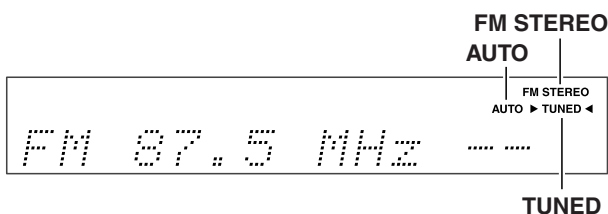
▼ TUNING ▲



Appuyez sur le bouton TUNING haut/bas [▲]/[▼].

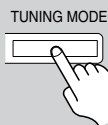
La recherche s’interrompt dès qu’une station a été trouvée.

Quand il reçoit une station, seul le témoin TUNED apparaît. Quand l’appareil reçoit une station FM stéréo, le témoin FM STEREO apparaît aussi.



Mode de recherche manuel des stations

1



Appuyez sur le bouton [TUNING MODE] de sorte que le témoin AUTO disparaisse de l’écran.

2

▼ TUNING ▲



Maintenez enfoncé le bouton TUNING haut/bas [▲]/[▼].

La fréquence cesse de changer dès que vous relâchez le bouton.

Appuyez plusieurs fois sur les boutons pour changer la fréquence par pas.

Sur le modèle américain du nord, la fréquence change par pas de 0,2 MHz sur la bande FM et de 10 kHz sur la bande AM. Sur les autres modèles, elle change par pas de 0,05 MHz sur la bande FM et de 9 kHz (ou 10 kHz) sur la bande AM.

En mode de recherche manuel, les stations FM sont reçues en mono.

Réception d’un faible émetteur FM stéréo

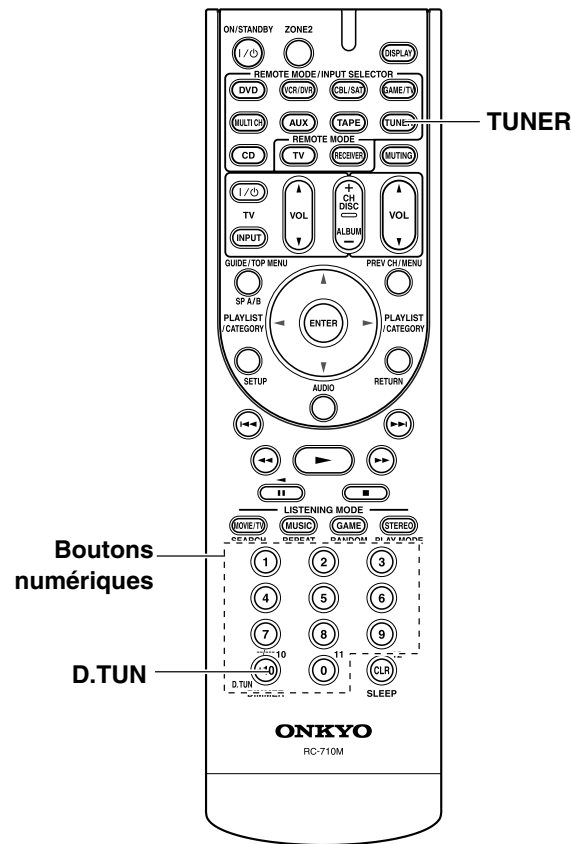
Si le signal d’une station FM stéréo est faible, il se pourrait que le tuner ne puisse pas la capter correctement. Dans ce cas, activez le mode de recherche manuelle et écoutez la station en mono.

Remarque:

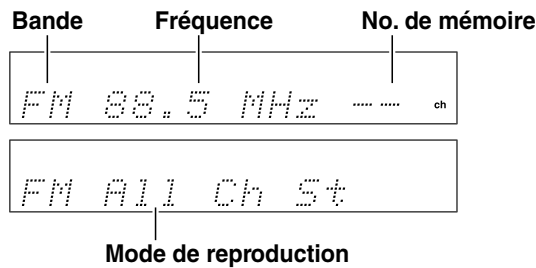
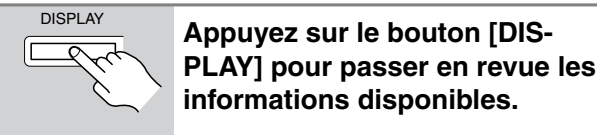
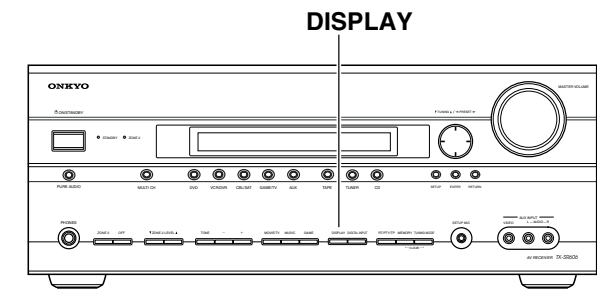
- Vous pouvez aussi utiliser les boutons haut/bas [▲]/[▼] de la télécommande pour sélectionner une station de radio.

■ Recherche d’une station radio par fréquence

Vous pouvez sélectionner une station AM ou FM en entrant directement la fréquence correspondante.



Affichage d’informations AM/FM radio



1

Choisissez “AM” ou “FM” avec le bouton [TUNER] puis sur le bouton [D.TUN].

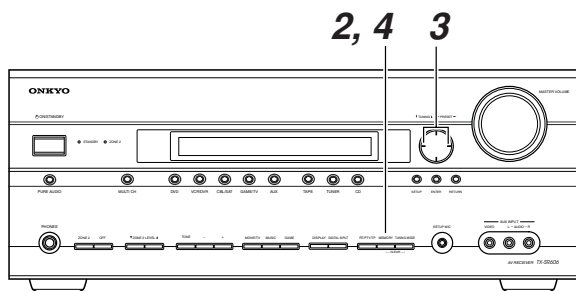
(La véritable exposition dépend du pays.)

2

Dans les 8 secondes, entrez la fréquence de la station avec les boutons numériques.

Pour choisir la fréquence 87.5 (FM), par exemple, appuyez sur 8, 7, 5.

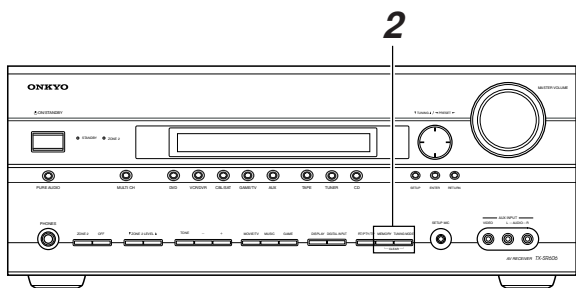
Prérégler les stations AM/FM



Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 stations radio AM/FM.

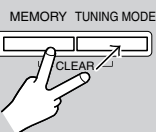
- 1** Recherchez la station AM/FM à mémoriser.
- 2** Appuyez sur le bouton [MEMORY].
Le numéro de présélection clignote.
- 3** Tant que le numéro de présélection clignote (environ 8 secondes), vous pouvez choisir un numéro de mémoire 1–40 avec les boutons PRESET [◀]/[▶].
- 4** Appuyez à nouveau sur le bouton [MEMORY] pour mémoriser la station.
La fréquence est mémorisée et le numéro de la mémoire cesse de clignoter.
Répétez cette procédure pour mémoriser d'autres stations.

Effacer une mémoire



- 1** Choisissez la mémoire à effacer.
Voyez la section suivante.

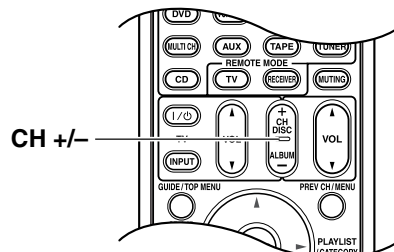
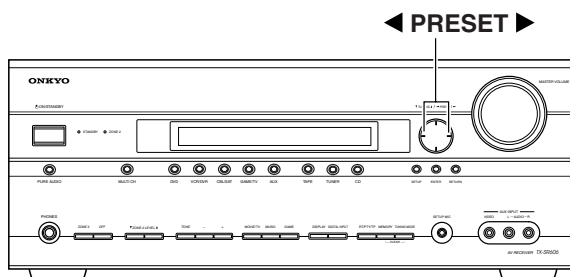
2



Maintenez le bouton [MEMORY] enfoncé en appuyant sur le bouton [TUNING MODE].

La mémoire choisie est effacée et son numéro disparaît de l'écran.

Sélection de programmes



Pour sélectionner un programme, servez-vous des boutons PRESET [◀]/[▶] ou des boutons CH [+/-] de la télécommande.

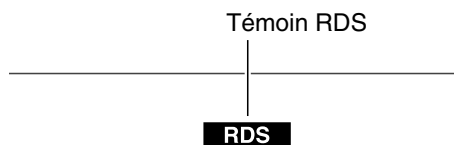
Télécommande



Vous pouvez aussi utiliser les boutons numérotés de la télécommande pour sélectionner directement une station mémorisée.

Utilisation du système RDS (uniquement pour les modèles européens)

Le système RDS fonctionne uniquement dans les régions où des programmes RDS sont émis. Le témoin RDS s'affiche dès que l'appareil reçoit une station RDS.



■ Qu'est-ce que "RDS"?

RDS est l'acronyme de *Radio Data System*, un système de transmission de données des signaux radio FM. Il a été développé par l'Union de Diffusion Européenne (EBU) et est disponible dans la plupart des pays européens. RDS est approuvé par le "National Radio Systems Committee (NRSC)" et est disponible en Amérique du Nord.

De nombreuses stations FM y font appel. Outre l'affichage d'informations, RDS vous permet aussi de trouver des stations de radio par type (infos, sport, rock, etc.). L'ampli-tuner AV reconnaît quatre types d'informations RDS:

PS (Program Service)

Si vous écoutez un canal RDS émettant des signaux PS, le nom de la station s'affiche à l'écran. Vous pouvez cependant appuyer sur le bouton [DISPLAY] pour en afficher la fréquence pendant 3 secondes.

RT (Radio Text)

Quand l'appareil capte une station RDS diffusant des informations, le texte s'affiche à l'écran (voyez page 56).

PTY (Program Type)

Vous pouvez aussi rechercher les stations de radio RDS par type (voyez page 56).

TP (Traffic Program)

Cela vous permet de rechercher les stations de radio RDS transmettant des infos sur la circulation (voyez page 56).

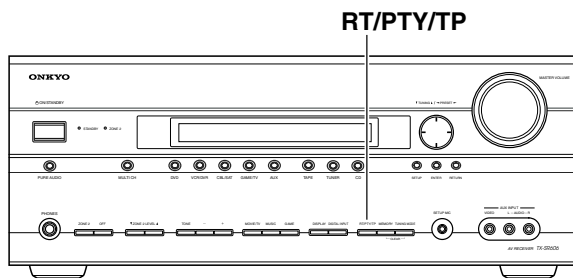
Remarques:

- Dans certains cas, les caractères affichés sur l'ampli-tuner AV peuvent différer de ceux transmis par la station de radio. Des caractères inattendus peuvent apparaître à la réception de caractères non reconnus. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Si le signal d'une station RDS est faible, les données RDS peuvent apparaître par intermittence ou pas du tout.

Types de programmes RDS (PTY)

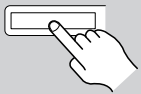
Type	Affichage
Aucun	None
Actualités	News
Affaires courantes	Affairs
Informations	Info
Sport	Sport
Education	Educate
Art dramatique	Drama
Culture	Culture
Science et technologie	Science
Divers	Varied
Musique pop	Pop M
Musique rock	Rock M
Variétés	Easy M
Musique classique facile	Light M
Musique classique	Classics
Autres musiques	Other M
Météo	Weather
Finance	Finance
Programmes pour enfants	Children
Affaires sociales	Social
Religion	Religion
Ligne ouverte	Phone In
Voyages	Travel
Loisirs	Leisure
Jazz	Jazz
Musique country	Country
Musique nationale	Nation M
Ancienne musique populaire	Oldies
Musique folklorique	Folk M
Documentaires	Document
Test alarme	TEST
Alarme	Alarm!

Affichage d'informations radio (RT)



Quand l'appareil capte une station RDS diffusant des informations RT, le texte s'affiche à l'écran.

RT/PTY/TP



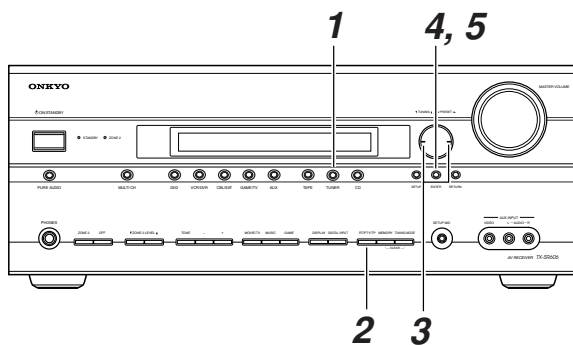
Appuyez une fois sur le bouton [RT/PTY/TP].

Les informations RT défilent à l'écran.

Remarques:

- Le message "Waiting" apparaît lorsque l'ampli-tuner AV attend des informations RT.
- Si le message "No Text Data" apparaît à l'écran, il n'y a pas d'informations RT disponibles.

Recherche de station par type (PTY)



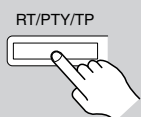
Vous pouvez chercher des stations par type

1



Choisissez FM avec le bouton de sélection d'entrée [TUNER].

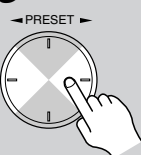
2



Appuyez deux fois sur le bouton [RT/PTY/TP].

Le type de programme en cours s'affiche à l'écran.

3



Choisissez le type de programme voulu avec les boutons PRESET [◀]/[▶].

Voyez les tableaux à la page 55.

4



Pour lancer la recherche, appuyez sur [ENTER].

L'ampli-tuner AV cherche jusqu'à ce qu'il trouve une station du type spécifié; il s'arrête alors brièvement avant de poursuivre la recherche.

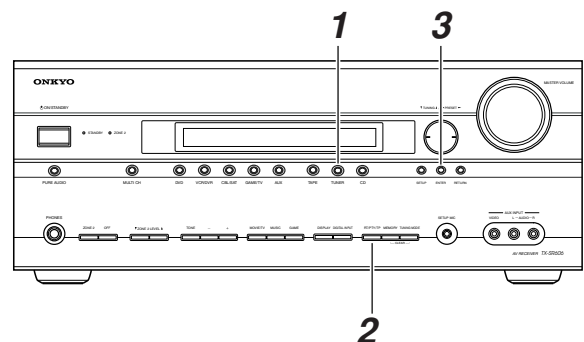
5



Lorsque vous avez trouvé la station voulue, appuyez sur [ENTER].

Si aucune station n'est détectée, le message "Not Found" apparaît.

Ecoute des infos de circulation (TP)



Vous pouvez rechercher des stations diffusant des informations sur la circulation.

1



Choisissez FM avec le bouton de sélection d'entrée [TUNER].

2



Appuyez trois fois sur le bouton [RT/PTY/TP].

Quand l'appareil capte une station diffusant des informations TP (programme trafic), "[TP]" s'affiche à l'écran et vous entendez automatiquement les informations de circulation dès leur diffusion. Si "TP" apparaît sans crochets droits, cela signifie que la station n'est pas en train d'émettre des infos trafic (TP).

3



Pour localiser une station qui émet des informations TP, appuyez sur [ENTER].

L'ampli-tuner AV effectue une recherche jusqu'à ce qu'il trouve une station émettant des infos TP. Si aucune station n'est détectée, le message "Not Found" apparaît.

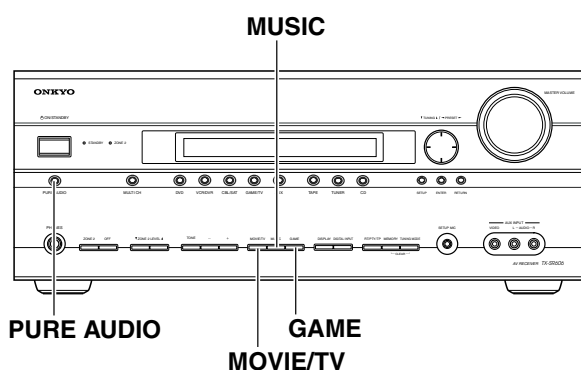
Utilisation des mode d'écoute

Choix du mode d'écoute

Pour en savoir plus sur les modes disponibles, voyez "Description des modes d'écoute" à la page 64.

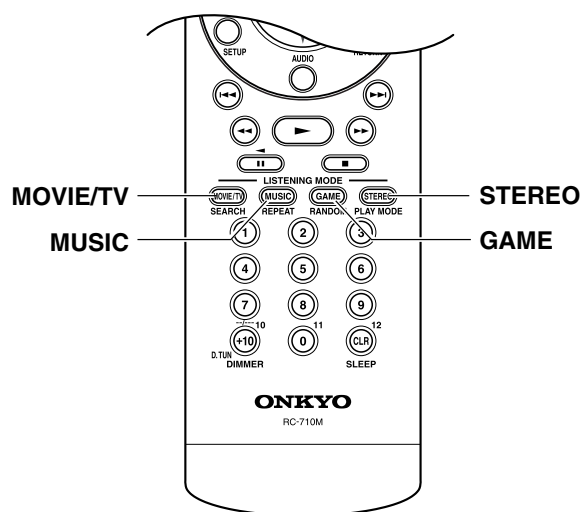
- Pour bénéficier des fonctions Dolby Digital et DTS, branchez le lecteur DVD au ampli-tuner AV avec une connexion audio numérique (coaxiale, optique ou HDMI).
- La disponibilité des modes de reproduction dépend du format du signal d'entrée. Pour vérifier le format, voyez "Affichage d'informations sur la source" à la page 49.
- Si vous avez branché un casque d'écoute, seuls les modes de reproduction "Pure Audio", "Mono", "Direct" et "Stereo" sont disponibles.

Avec la ampli-tuner AV



- **Bouton [PURE AUDIO] (Sauf sur le modèle nord-américain)**
Ce bouton permet de choisir le mode de reproduction Pure Audio. Lorsque ce mode est sélectionné, l'écran de l'ampli-tuner AV est éteint et seule les sorties HDMI produit des signaux vidéo. Une nouvelle pression sur ce bouton sélectionne le mode d'écoute précédent.
- **Bouton [MOVIE/TV]**
Ce bouton sélectionne les modes d'écoute pour les films et la télévision.
- **Bouton [MUSIC]**
Ce bouton sélectionne les modes d'écoute pour la musique.
- **Bouton [GAME]**
Sélectionne les modes d'écoute pour les jeux vidéo.

Avec la télécommande



- **Bouton [MOVIE/TV]**
Ce bouton sélectionne les modes d'écoute pour les films et la télévision.
- **Bouton [MUSIC]**
Ce bouton sélectionne les modes d'écoute pour la musique.
- **Bouton [GAME]**
Sélectionne les modes d'écoute pour les jeux vidéo.
- **Bouton [STEREO]**
Ce bouton sélectionne le mode d'écoute Stereo et le mode d'écoute "All Channel Stereo".

Modes de reproduction disponibles pour chaque format de source

Sources analogiques et PCM

Bouton	Format de la source	PCM		Multi channel Analog	Multichannel					
		32–96 kHz ^{*1}	176.4/ 192kHz ^{*2}		32–96kHz ^{*1}			176.4/192kHz ^{*2}		
	Support				Multi- channel	2ch	Mono/ Multiplex	Multi- channel	2ch	Mono/ Multiplex
	Listening Mode	CD, TV, radio,		DVD	DVD			DVD		
[PURE AUDIO]	Pure Audio ^{*3}	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
[MOVIE/TV]	Mono	✓			✓	✓	✓			
	Multichannel			✓	✓					
	Neo:6				✓ ^{*5}					
	Dolby PLII Movie/ Dolby PLIIx Movie ^{*4}	✓			✓ ^{*5}	✓				
	DolbyEX				✓ ^{*5}					
	Neo:6 Cinema	✓				✓				
	MonoMovie ^{*6 *7}	✓			✓	✓	✓			
	TV Logic ^{*6 *7}	✓			✓	✓	✓			
	AIChStereo	✓			✓	✓	✓			
	FullMono	✓			✓	✓	✓			
	T-D ^{*7}	✓			✓	✓	✓			
[MUSIC]	Pure Audio ^{*3}	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Direct	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Stereo	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Multichannel			✓	✓					
	Neo:6				✓ ^{*5}					
	Dolby PLII Music/ Dolby PLIIx Music ^{*4}	✓			✓ ^{*5}	✓				
	DolbyEX				✓ ^{*5}					
	Neo:6 Music	✓				✓				
	Orchestra ^{*6 *7}	✓			✓	✓	✓			
	Unplugged ^{*6 *7}	✓			✓	✓	✓			
	Studio-Mix ^{*6 *7}	✓			✓	✓	✓			
	AIChStereo	✓			✓	✓	✓			
	FullMono	✓			✓	✓	✓			
[GAME]	Multichannel			✓	✓			✓		
	Neo:6				✓ ^{*5}					
	Dolby PLII Game/ Dolby PLIIx Game ^{*4}	✓				✓				
	DolbyEX				✓ ^{*5}					
	AIChStereo	✓			✓	✓	✓			
	FullMono	✓			✓	✓	✓			
	T-D ^{*7}	✓			✓	✓	✓			
[STEREO]	AIChStereo	✓			✓	✓	✓			
	Stereo	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓

*1. 32/44,1/48/88,1/96 kHz

*2. Les disques DVD-Audio produisent des signaux multicanal PCM 176.4/192 kHz uniquement via HDMI.

*3. Le modèle nord-américain ne dispose pas du mode d'écoute "Pure Audio".

*4. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

*5. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

*6. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

*7. Les signaux PCM de 64 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz sont traités à 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz respectivement.

Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

Utilisation des mode d'écoute—suite

Sources Dolby Digital et Dolby Digital Plus

Bouton	Format de la source	Dolby Digital			Dolby Digital Plus		
		Multichannel	2ch	Mono/ Multiplex	Multichannel	2ch	Mono/ Multiplex
	Support	DVD, DTV, etc.			Blu-ray, HD DVD		
Mode d'écoute							
[PURE AUDIO]	Pure Audio ^{*1}	✓	✓	✓	✓	✓	✓
[MOVIE/TV]	Mono	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	DolbyDigital	✓					
	DolbyDigital Plus				✓ ^{*2}		
	Neo:6	✓ ^{*4}			✓ ^{*4}		
	Dolby PLII Movie/Dolby PLIIx Movie ^{*3}	✓ ^{*4}	✓		✓ ^{*4}	✓	
	DolbyEX	✓ ^{*4}			✓ ^{*4}		
	Neo:6 Cinema		✓			✓	
	MonoMovie ^{*5}	✓	✓	✓			
	TV Logic ^{*5}	✓	✓	✓			
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	FullMono	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	T-D	✓	✓	✓			
[MUSIC]	Pure Audio ^{*1}	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Direct	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Stereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	DolbyDigital	✓					
	DolbyDigital Plus				✓ ^{*2}		
	Neo:6	✓ ^{*4}			✓ ^{*4}		
	Dolby PLII Music/Dolby PLIIx Music ^{*3}	✓ ^{*4}	✓		✓ ^{*4}	✓	
	DolbyEX	✓ ^{*4}			✓ ^{*4}		
	Neo:6 Music		✓			✓	
	Orchestra ^{*5}	✓	✓	✓			
	Unplugged ^{*5}	✓	✓	✓			
	Studio-Mix ^{*5}	✓	✓	✓			
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	FullMono	✓	✓	✓	✓	✓	✓
[GAME]	DolbyDigital	✓					
	DolbyDigital Plus				✓ ^{*2}		
	Neo:6	✓ ^{*4}			✓ ^{*4}		
	Dolby PLII Game/Dolby PLIIx Game ^{*3}		✓			✓	
	DolbyEX	✓ ^{*4}			✓ ^{*4}		
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	FullMono	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	T-D	✓	✓	✓			
[STEREO]	AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Stereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓

*1. Le modèle nord-américain ne dispose pas du mode d'écoute "Pure Audio".

*2. S'il n'y a pas d'enceintes surround arrière, il se peut que Dolby Digital soit utilisé, suivant le type de signal d'entrée.

*3. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

*4. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

*5. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

Remarque:

- Avec certains disques HD DVD et Blu-ray, un bruit peut être audible durant la lecture. Cela peut se produire lorsque le format audio change en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Utilisation des mode d'écoute—suite

Sources DTS

Bouton	Format de la source	DTS, DTS 96/24			DTS Discrete/Matrix
		Multichannel	2ch	Mono	
	Support	DVD, CD, etc.			DVD, CD, etc.
[PURE AUDIO]	Pure Audio ^{*1}	✓	✓	✓	✓
[MOVIE/TV]	Mono	✓	✓	✓	✓
	DTS, DTS 96/24	✓			✓
	DTS-ES Discrete/Matrix				✓ ^{*2}
	Neo:6	✓ ^{*4}			
	Dolby PLII Movie/Dolby PLIIx Movie ^{*3}	✓ ^{*4}	✓		
	DolbyEX	✓ ^{*4}			
	Neo:6 Cinema		✓		
	MonoMovie ^{*5 *6}	✓	✓	✓	✓
	TV Logic ^{*5 *6}	✓	✓	✓	✓
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓
	FullMono	✓	✓	✓	✓
	T-D ^{*6}	✓	✓	✓	✓
[MUSIC]	Pure Audio ^{*1}	✓	✓	✓	✓
	Direct	✓	✓	✓	✓
	Stereo	✓	✓	✓	✓
	DTS, DTS 96/24	✓			✓
	DTS-ES Discrete/Matrix				✓ ^{*2}
	Neo:6	✓ ^{*4}			
	Dolby PLII Music/Dolby PLIIx Music ^{*3}	✓ ^{*4}	✓		
	DolbyEX	✓ ^{*4}			
	Neo:6 Music		✓		
	Orchestra ^{*5 *6}	✓	✓	✓	✓
	Unplugged ^{*5 *6}	✓	✓	✓	✓
	Studio-Mix ^{*5 *6}	✓	✓	✓	✓
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓
	FullMono	✓	✓	✓	✓
[GAME]	DTS, DTS 96/24	✓			✓
	DTS-ES Discrete/Matrix				✓ ^{*2}
	Neo:6	✓ ^{*4}			
	Dolby PLII Game/Dolby PLIIx Game ^{*3}		✓		
	DolbyEX	✓ ^{*4}			
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓
	FullMono	✓	✓	✓	✓
[STEREO]	T-D ^{*6}	✓	✓	✓	✓
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓
[STEREO]	Stereo	✓	✓	✓	✓

*1. Le modèle nord-américain ne dispose pas du mode d'écoute "Pure Audio".

*2. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode DTS est utilisé.

*3. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

*4. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

*5. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

*6. DTS 96/24 est traité comme DTS.

Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

Sources TrueHD

Bouton	Format de la source	TrueHD			TrueHD 192kHz		
		Multichannel	2ch	Mono/ Multiplex	Multichannel	2ch	Mono/ Multiplex
	Support	Blu-ray, HD DVD			Blu-ray, HD DVD		
Mode d'écoute							
[PURE AUDIO]	Pure Audio ^{*1}	✓	✓	✓	✓	✓	✓
[MOVIE/TV]	Mono	✓	✓	✓			
	TrueHD	✓			✓		
	Neo:6	✓ ^{*3}					
	Dolby PLII Movie/Dolby PLIIx Movie ^{*2}	✓ ^{*3}	✓				
	DolbyEX	✓ ^{*3}					
	Neo:6 Cinema		✓				
	AllChStereo	✓	✓	✓			
	FullMono	✓	✓	✓			
[MUSIC]	Pure Audio ^{*1}	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Direct	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Stereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	TrueHD	✓			✓		
	Neo:6	✓ ^{*3}					
	Dolby PLII Music/Dolby PLIIx Music ^{*2}	✓ ^{*3}	✓				
	DolbyEX	✓ ^{*3}					
	Neo:6 Music		✓				
	AllChStereo	✓	✓	✓			
	FullMono	✓	✓	✓			
[GAME]	TrueHD	✓			✓		
	Neo:6	✓ ^{*3}					
	Dolby PLII Game/Dolby PLIIx Game ^{*2}		✓				
	DolbyEX	✓ ^{*3}					
	AllChStereo	✓	✓	✓			
	FullMono	✓	✓	✓			
[STEREO]	AllChStereo	✓	✓	✓			
	Stereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓

*1. Le modèle nord-américain ne dispose pas du mode d'écoute "Pure Audio".

*2. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

*3. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

Remarque:

- Avec certains disques HD DVD et Blu-ray, un bruit peut être audible durant la lecture. Cela peut se produire lorsque le format audio change en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Utilisation des mode d'écoute—suite

Sources DTS-HD

Bouton	Format de la source	DTS-HD High Resolution			DTS-HD Master Audio ^{*1}		
		Multichannel	2ch	Mono	Multichannel	2ch	Mono
	Support	Blu-ray, HD DVD			Blu-ray, HD DVD		
Mode d'écoute							
[PURE AUDIO]	Pure Audio ^{*2}	✓	✓	✓	✓	✓	✓
[MOVIE/TV]	Mono	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	DTS-HD High Resolution	✓					
	DTS-HD Master Audio				✓		
	Neo:6	✓ ^{*4}			✓ ^{*4}		
	Dolby PLII Movie/Dolby PLIIx Movie ^{*3}	✓ ^{*4}	✓		✓ ^{*4}	✓	
	DolbyEX	✓ ^{*4}			✓ ^{*4}		
	Neo:6 Cinema		✓			✓	
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	FullMono	✓	✓	✓	✓	✓	✓
[MUSIC]	Pure Audio ^{*2}	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Direct	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Stereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	DTS-HD High Resolution	✓					
	DTS-HD Master Audio				✓		
	Neo:6	✓ ^{*4}			✓ ^{*4}		
	Dolby PLII Music/Dolby PLIIx Music ^{*3}	✓ ^{*4}	✓		✓ ^{*4}	✓	
	DolbyEX	✓ ^{*4}			✓ ^{*4}		
	Neo:6 Music		✓			✓	
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	FullMono	✓	✓	✓	✓	✓	✓
[GAME]	DTS-HD High Resolution	✓					
	DTS-HD Master Audio				✓		
	Neo:6	✓ ^{*4}			✓ ^{*4}		
	Dolby PLII Game/Dolby PLIIx Game ^{*3}		✓			✓	
	DolbyEX	✓ ^{*4}			✓ ^{*4}		
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	FullMono	✓	✓	✓	✓	✓	✓
[STEREO]	AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Stereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓

*1. Les sources DTS-HD Master Audio 192 kHz sont traitées à 96 kHz.

*2. Le modèle nord-américain ne dispose pas du mode d'écoute "Pure Audio".

*3. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

*4. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

Remarque:

- Avec certains disques HD DVD et Blu-ray, un bruit peut être audible durant la lecture. Cela peut se produire lorsque le format audio change en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Sources DTS Express et DSD

Bouton	Format de la source	DTS Express			DSD ^{*1}	
		Multichannel	2ch	Mono	Multichannel (3/2.1)	2ch
	Support	Blu-ray, HD DVD			SACD	
[PURE AUDIO]	Mode d'écoute Pure Audio ^{*2}	✓	✓	✓	✓	✓
[MOVIE/TV]	Mono	✓	✓	✓	✓	✓
	DTS Express	✓				
	DSD				✓	
	Neo:6	✓ ^{*4}			✓	
	Dolby PLII Movie/Dolby PLIIx Movie ^{*3}	✓ ^{*4}	✓		✓	✓
	DolbyEX	✓ ^{*4}			✓	
	Neo:6 Cinema		✓			✓
	MonoMovie ^{*5}				✓	✓
	TV Logic ^{*5}				✓	✓
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓
	FullMono	✓	✓	✓	✓	✓
	T-D					✓
[MUSIC]	Pure Audio ^{*2}	✓	✓	✓	✓	✓
	Direct	✓	✓	✓	✓	✓
	Stereo	✓	✓	✓	✓	✓
	DTS Express	✓				
	DSD				✓	
	Neo:6	✓ ^{*4}			✓	
	Dolby PLII Music/Dolby PLIIx Music ^{*3}	✓ ^{*4}	✓		✓	✓
	DolbyEX	✓ ^{*4}			✓	
	Neo:6 Music		✓			✓
	Orchestra ^{*5}				✓	✓
	Unplugged ^{*5}				✓	✓
	Studio-Mix ^{*5}				✓	✓
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓
	FullMono	✓	✓	✓	✓	✓
[GAME]	DTS Express	✓				
	DSD				✓	
	Neo:6				✓	
	Dolby PLII Game/Dolby PLIIx Game ^{*3}		✓			✓
	DolbyEX				✓	
	AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓
	FullMono	✓	✓	✓	✓	✓
	T-D					✓
[STEREO]	AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓
	Stereo	✓	✓	✓	✓	✓

*1. Les signaux DSD sont traités après la conversion en PCM.

*2. Le modèle nord-américain ne dispose pas du mode d'écoute "Pure Audio".

*3. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

*4. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

*5. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.



Si vous avez le choix entre une sortie PCM ou DSD sur votre lecteur SACD, la sélection de PCM peut offrir une qualité optimale dans certains cas.

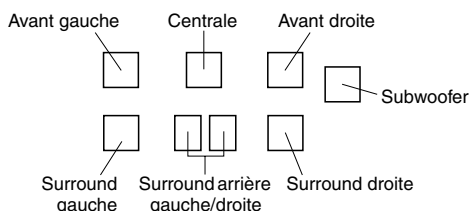
Remarque:

- Avec certains disques HD DVD et Blu-ray, un bruit peut être audible durant la lecture. Cela peut se produire lorsque le format audio change en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Description des modes d'écoute

Les modes d'écoute de l'ampli-tuner AV peuvent transformer votre pièce en une salle de cinéma ou de concert grâce à sa haute fidélité et à son étonnante restitution surround.

L'illustration indique les enceintes activées dans chacun des modes d'écoute avec un système d'enceintes à 7.1 canaux.



Pure Audio (pas sur les modèles nord-américains)

Dans ce mode, l'écran et les circuits vidéo sont éteints, réduisant les sources possibles d'interférences pour une reproduction haute fidélité optimale. (Comme le circuit vidéo est coupé, seules les sorties HDMI produisent des signaux vidéo.)

Direct

Dans ce mode, le signal audio provenant de la source d'entrée est transmis directement avec un traitement minimal, assurant une reproduction haute fidélité. Tous les canaux audio de la source sont transmis en l'état.

Stereo ■ ■ ■ ■ ■

Le son est transmis par les enceintes gauche et droite et le subwoofer.

Mono ■ ■ ■ ■ ■

Servez-vous de ce mode pour regarder de vieux films avec seulement une bande son mono, ou pour les bandes son étrangères enregistrées sur les canaux gauche et droit de certains films. Il peut également être utilisé avec les DVD ou autres sources contenant des signaux audio multiplex, comme les DVD de karaoké.

Dolby Pro Logic IIx ■ ■ ■ ■ ■

Dolby Pro Logic II ■ ■ ■ ■ ■

Dolby Pro Logic IIx élargit n'importe quelle source à 2 canaux pour la lecture sur 7.1 canaux. Il procure un son surround naturel et continu très prenant. Non seulement pour la musique et les films, mais également pour les jeux vidéo, vous bénéficiez d'effets spatiaux surprenants. Si vous ne vous servez pas de vos enceintes surround arrière, **Dolby Pro Logic II** est utilisé à la place de Dolby Pro Logic IIx.

• PLIIx Movie

Utilisez ce mode avec les films stéréo ou Dolby Surround (Pro Logic) (p. ex. TV, DVD, VHS).

• PLIIx Music

Utilisez ce mode avec les sources musicales stéréo ou Dolby Surround (Pro Logic) (p. ex. CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).

• PLIIx Game

Utilisez ce mode avec les jeux vidéo, en particulier ceux qui portent le logo Dolby Pro Logic II.

Dolby Digital ■ ■ ■ ■ ■

Utilisez ce mode avec les DVD portant le logo Dolby Digital et les émissions de télévision Dolby Digital. Il s'agit du format sonore surround numérique le plus courant. Il vous projette au centre de l'action comme si vous vous trouviez au cinéma ou dans une salle de concert.

Sources à 5.1-canaux + Dolby EX ■ ■ ■ ■ ■

Ces modes étendent les sources à 5.1 canaux pour la lecture à 6.1/7.1 canaux. Ils conviennent particulièrement bien aux bandes son Dolby Digital EX comprenant un canal arrière surround à matrice codée. Le canal supplémentaire ajoute une dimension complémentaire et procure une sensation sonore surround enveloppante, parfaite pour les effets sonores tournants ou en survol.

Sources à 5.1-canaux + PLIIx Music ■ ■ ■ ■ ■

Ces modes se servent du mode Pro Logic IIx Music pour étendre les sources à 5.1 canaux pour la lecture de 6.1/7.1 canaux.

Sources à 5.1-canaux + PLIIx Movie ■ ■ ■ ■ ■

Ces modes se servent du mode Pro Logic IIx Movie pour étendre les sources à 5.1 canaux pour la lecture de 7.1 canaux.

Dolby Digital Plus ■ ■ ■ ■ ■

Il est spécialement conçu pour la TV HD et inclut les nouveaux formats audio multicanal Blu-ray et HD DVD. Il permet l'utilisation de 7.1 canaux avec une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

Dolby TrueHD ■ ■ ■ ■ ■

Conçu pour tirer pleinement profit de l'espace de stockage supplémentaire offert par les nouveaux formats de disque Blu-ray et HD DVD, ce nouveau format Dolby offre jusqu'à 7.1 canaux distincts de contenu audio numérique non comprimé avec un taux d'échantillonnage de 48/96 kHz, ou jusqu'à 5.1 canaux avec un taux d'échantillonnage de 192 kHz.

Pour le signal correspondant à l'ampli-tuner AV, voir page 61.

DTS ■ ■ ■ ■ ■

Le format de son surround DTS peut lire jusqu'à 5.1 canaux distincts et se sert de moins de compression pour une reproduction haute fidélité. Utilisez-le avec les DVD et CD portant le logo DTS.

DTS 96/24 ■ ■ ■ ■ ■

Ce mode sert pour les sources DTS 96/24. Il s'agit d'une haute résolution DTS avec un taux d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits, assurant une fidélité supérieure. Utilisez-le avec les DVD portant le logo DTS 96/24.

DTS-ES Discrete

Ce mode est utilisé pour les bandes son DTS-ES Discrete se servant d'un canal arrière surround distinct pour une lecture 6.1/7.1 canaux vraie. Le septième canal audio complètement séparé fournit une meilleure représentation spatiale et une localisation à 360 degrés du son. Ce mode convient parfaitement pour les sons parcourant tous les canaux surround. Utilisez-le avec les DVD portant le logo DTS-ES, en particulier ceux ayant une bande son DTS-ES Discrete.

DTS-ES Matrix

Ce mode est utilisé pour les bandes son DTS-ES Matrix se servant d'un canal arrière surround à matrice codée pour une lecture 6.1/7.1 canaux vraie. Utilisez-le avec les DVD portant le logo DTS-ES, en particulier ceux ayant une bande son DTS-ES Matrix.

DTS Neo:6

Ce mode étend toutes les sources à 2 canaux pour la lecture à 7.1 canaux. Il se sert de sept canaux de bande passante complète de décodage de matrice pour les matériaux à matrice codée, procurant un son surround naturel et continu très prenant.

- **Neo:6 Cinema**
Utilisez ce mode avec tous les films stéréo (p. ex. TV, DVD, VHS).
- **Neo:6 Music**
Utilisez ce mode avec les sources musicales stéréo (p. ex. CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).

Sources à 5.1-canaux + Neo:6

Ce mode utilise Neo:6 pour étendre les sources Dolby Digital et DTS à 5.1 canaux pour la lecture à 6.1/7.1 canaux.

DTS-HD High Resolution Audio

Développé pour l'utilisation avec HDTV, y compris les nouveaux formats de disque vidéo Blu-ray et HD DVD, il s'agit du plus récent format audio multicanal de DTS. Il prend en charge jusqu'à 7.1 canaux avec un taux d'échantillonnage de 96 kHz.

DTS-HD Master Audio

Conçu pour tirer pleinement profit de l'espace de stockage supplémentaire offert par les nouveaux formats de disque Blu-ray et HD DVD, ce nouveau format DTS offre jusqu'à 7.1 canaux distincts de contenu audio numérique non comprimé avec un taux d'échantillonnage de 48/96 kHz, ou jusqu'à 5.1 canaux avec un taux d'échantillonnage de 192 kHz.

Pour le signal correspondant à l'ampli-tuner AV, voir page 62.

DTS Express

Ce format accepte jusqu'à 5.1 canaux et une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. Il est notamment utilisé pour l'audio interactif et l'encodage de commentaires

pour HD DVD Sub Audio et Blu-ray Secondary Audio ainsi que pour les serveurs de stations/chaînes de diffusion et d'autres médias.

DSD

DSD est le sigle de "Direct Stream Digital", le format utilisé pour stocker des données audio numériques sur les Super Audio CD (SACD). Ce mode peut être utilisé avec des disques SACD contenant des données multicanaux.

Modes DSP conçus par Onkyo

Mono Movie

Ce mode convient pour regarder des vieux films et d'autres sources sonores mono. L'enceinte centrale reproduit le son tel quel, tandis que de la réverbération est ajoutée au signal des autres enceintes pour conférer de la présence au son, même pour des sources mono.

Orchestra

Prévu pour la musique classique et l'opéra, ce mode met en valeur les canaux surround afin d'élargir l'image stéréo et de simuler la réverbération naturelle de grandes salles.

Unplugged

Prévu pour les instruments acoustiques, la voix et le jazz, ce mode met en valeur l'image stéréo avant, de telle sorte qu'il donne à l'auditeur l'impression de se tenir juste devant la scène.

Studio-Mix

Prévu pour la musique rock ou pop, ce mode produit une image sonore très vivante et recrée l'acoustique d'un club ou d'un concert rock.

TV Logic

Ce mode ajoute une acoustique réaliste aux émissions de télévision produites en studio, des effets surround à l'ensemble du son et éclaircit les voix.

All Ch Stereo

Idéal pour la musique d'ambiance, ce mode remplit toute la zone d'écoute d'un son stéréo provenant des enceintes avant, surround et surround arrière.

Full Mono

Dans ce mode, toutes les enceintes émettent le même son en mono, de telle sorte que le son que vous entendez est le même où que vous vous trouviez dans la pièce.

T-D (Theater-Dimensional) ou

Avec ce mode, vous pouvez profiter d'un son surround 5.1 virtuel même si vous n'avez que 2 ou 3 enceintes. Pour ce faire, la manière dont le son parvient aux oreilles gauche et droite de l'auditeur est contrôlé. Il peut être difficile d'obtenir des résultats satisfaisants quand la réverbération est trop forte. Nous vous recommandons donc d'utiliser ce mode dans un environnement disposant de peu ou pas de réverbération naturelle.

Enregistrement

Cette section explique comment enregistrer la source d'entrée et comment enregistrer des sources audio et vidéo différentes.

Remarques:

- Vous ne pouvez pas enregistrer les effets Surround produits par les fonctions DSP.
- Vous ne pouvez pas enregistrer des DVD protégés par un système anticopie.
- Vous ne pouvez pas enregistrer le signal de l'entrée multicanal.
- Les sources branchées à une entrée numérique ne peuvent pas être enregistrées. Seuls les signaux des entrées analogiques peuvent être enregistrés.
- Les signaux DTS sont enregistrés sous forme de bruit; n'essayez donc jamais d'effectuer des enregistrements analogiques de CD DTS ou LD.
- Quand vous optez pour le mode d'écoute "Pure Audio", les prises VCR/DVR OUT V et S ne produisent pas de signaux vidéo. Sélectionnez donc un autre mode pour l'enregistrement.

Enregistrement d'un signal d'entrée

Les sources audio peuvent être enregistrées sur un enregistreur (platine à cassette, CDR, MD) branché aux prises TAPE OUT. Les sources vidéo peuvent être enregistrées sur un enregistreur vidéo (magnétoscope, graveur DVD) branché aux prises VCR/DVR OUT. Pour en savoir plus sur les connexions, voyez les pages 20 à 36.

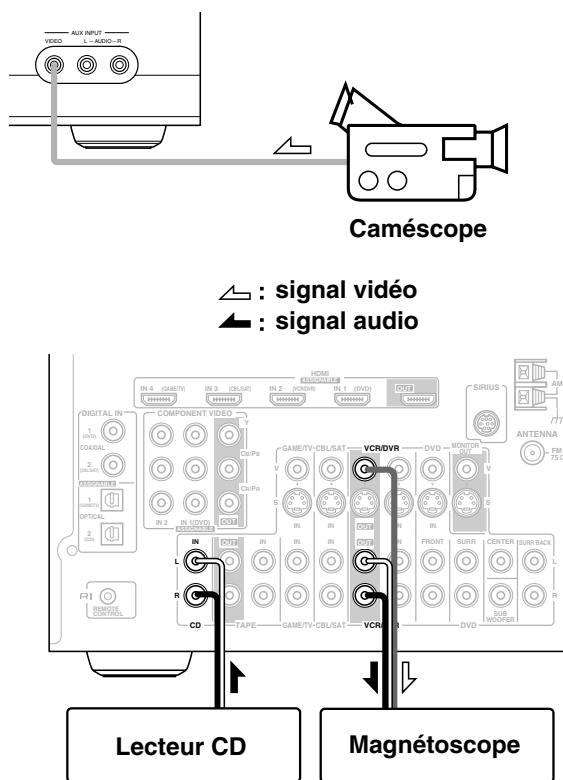
1 Télécommande	Utilisez les boutons de sélection de source pour spécifier la source audio que vous souhaitez enregistrer. Voyez "Quelle connexion choisir?" à la page 21 pour savoir quels signaux peuvent être reproduits et enregistrés. Vous pouvez écouter le signal de la source pendant l'enregistrement. La commande MASTER VOLUME du ampli-tuner AV n'a aucun impact sur le niveau d'enregistrement.
2	Lancez l'enregistrement sur l'élément enregistreur.
3	Lancez la lecture sur l'élément source.

Remarque:

- Si vous choisissez une autre source d'entrée pendant l'enregistrement, c'est son signal qui est enregistré.

Enregistrement de deux sources AV distinctes

Cette fonction permet d'enregistrer le son et l'image de sources d'entrée distinctes et d'ajouter de l'audio à vos enregistrements vidéo. C'est possible car lorsque vous choisissez une source audio uniquement (TAPE, TUNER ou CD), la source d'entrée vidéo ne change pas. Dans l'exemple suivant, un lecteur CD est branché aux prises CD IN et un caméscope est relié à la prise AUX INPUT VIDEO. Ces deux signaux sont enregistrés avec le magnétoscope branché aux prises VCR/DVR OUT.

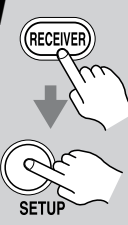


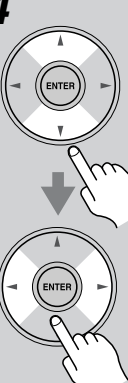
- 1 Préparez la reproduction sur le caméscope et le lecteur CD.**
- 2 Préparez l'enregistrement sur le magnétoscope.**
- 3 Appuyez sur le bouton [AUX].**
- 4 Appuyez sur le sélecteur d'entrée [CD].**
Le lecteur CD est choisi comme source audio. Le signal vidéo du caméscope est toujours présent.
- 5 Démarrez l'enregistrement sur le magnétoscope et lancez la reproduction sur le caméscope et le lecteur CD.**
Le magnétoscope enregistre le signal vidéo du caméscope et le signal audio du lecteur CD.

Régler les modes d'écoute

Utilisation des fonctions de réglages sonores

Le "Audio Adjust" propose différents réglages du son et des modes d'écoute.

- 1**  Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.
- 2**  Choisissez "3. Audio Adjust" avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].
- 3**  Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir un paramètre et appuyez sur [ENTER].

3. Audio Adjust	
1. Multiplex/Mono	
2. PL II x/Neo:6	
3. Dolby EX	
4. Theater-Dimensional	
- 4**  Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir une option et les boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour choisir les réglages.
Le menu "Audio Adjust" sont décrits plus bas.
- 5**  Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].
Les réglages sont terminés.

Cette section décrit le rôle des fonctions Audio Adjust.

Réglages Multiplex/Mono

Multiplex

■ Input Ch

Ce paramètre permet de choisir le canal à reproduire pour une source stéréo multiplex. Servez vous-en pour choisir les canaux audio, voire la langue d'une source multiplex, d'émissions de télévision multilingues, etc.

Main: Reproduction du canal principal (défaut).

Sub: Reproduction du canal auxiliaire.

Main/Sub: Reproduction simultanée des canaux principal et auxiliaire.

Mono

■ Input Ch

Ce paramètre permet de choisir le canal à reproduire lorsque vous choisissez le mode "Mono" pour une source stéréo.

Left+Right: Les canaux gauche et droit sont combinés (défaut).

Left: Seul le canal gauche est reproduit.

Right: Seul le canal droit est reproduit.

Paramètres PLIIx/Neo:6

PLIIx Music (2 ch Input)

Ces réglages ne s'appliquent qu'aux sources à 2 canaux (stéréo).

Si vous n'utilisez pas d'enceinte surround arrière, ces réglages s'appliquent au format Dolby Pro Logic II mais pas au format Dolby Pro Logic Ix.

■ Panorama

Cette régle permet d'élargir l'image stéréo avant pour le mode d'écoute "Pro Logic Ix Music".

On Fonction "Panorama" active.

Off: Fonction "Panorama" coupée (défaut).

■ Dimension

Cette régle permet d'avancer ou de reculer le champ sonore pour le mode d'écoute "Dolby Pro Logic Ix Music". La plage de réglage est de -3 à +3. "0" correspond au réglage par défaut. Des valeurs plus élevées reculent le champ sonore. Des valeurs plus basses l'avancent.

Si l'image stéréo semble trop large ou si le son surround est trop prononcé, décalez l'image sonore vers l'avant. Inversement, si l'image stéréo semble inexistante ou si le son surround est trop faible, reculez l'image sonore.

■ Center Width

Cette réglage permet de régler la largeur du son de l'enceinte centrale pour le mode d'écoute "Dolby Pro Logic IIx Music". Si vous utilisez une enceinte centrale, le canal central est reproduit exclusivement avec l'enceinte centrale. (Si vous n'utilisez pas d'enceinte centrale, le canal central est réparti entre les enceintes avant droite et gauche et constitue alors un "canal central fantôme".) Ce paramètre règle le mélange des canaux avant gauche, droit et central et permet de définir l'importance accordée au canal central. La plage de réglage est de 0 à 7. "3" correspond au réglage par défaut.

Neo:6 Music

■ Center Image

Le mode d'écoute "DTS Neo:6 Music" transforme un signal à 2 canaux stéréo en une image surround à 6 canaux. Ce paramètre définit l'atténuation des canaux avant gauche et droit pour créer le canal central. La plage de réglage est de 0 à 5. "2" correspond au réglage par défaut.

Quand ce paramètre est réglé sur 0, les signaux des canaux avant gauche et droit sont atténués de moitié (–6 dB), donnant ainsi l'impression que le son se trouve plutôt au centre. Ce paramètre fournit de bons résultats pour une position d'écoute assez décentrée. Quand il est réglé sur 5, les canaux avant gauche et droit ne sont pas atténués et la balance stéréo originale est conservée.

Paramètres Dolby EX

■ Dolby EX

Ce paramètre spécifie le traitement appliqué aux sources Dolby EX.

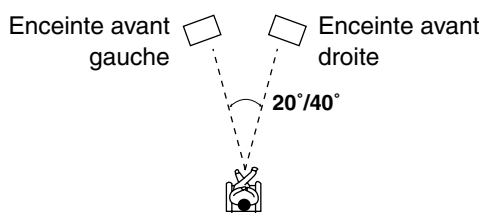
Auto: En présence d'une source Dolby EX, vous pouvez sélectionner le mode de reproduction "Dolby EX".

Manual: Pour une source Dolby EX, vous pouvez choisir tout mode de reproduction compatible avec ce format (tels que Dolby EX, Dolby Pro Logic IIx etc.).

Réglage T–D (Theater-Dimensional)

■ Listening Angle (Angle d'écoute)

Ce paramètre permet d'optimiser le mode de reproduction "Theater-Dimensional" en définissant l'angle des enceintes avant gauche et droite par rapport à la position d'écoute. Idéalement, les enceintes avant gauche et droite doivent être placées à égale distance du spectateur, selon un angle proche d'un des trois réglages.



Narrow: Choisissez ce réglage si l'angle d'écoute est de 20 degrés.

Wide: Choisissez ce réglage si l'angle d'écoute est de 40 degrés (défaut).

Utilisation des réglages Audio

Vous pouvez modifier divers réglages audio en actionnant le bouton [AUDIO].

1 	Appuyez sur le bouton [RECEIVER] puis sur le bouton [AUDIO].
2 	Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour sélectionner un paramètre.
3 	Utilisez les boutons gauche/droite [◀]/[▶] pour choisir les réglages. Répétez cette opération pour les autres réglages.

Cette section décrit le rôle des fonctions Audio Adjust.

Réglages de tonalité (Tone Control)

Vous pouvez régler les graves et les aigus des enceintes avant à tout moment, sauf quand le mode de reproduction Direct ou Pure Audio (pas sur le modèle américain du nord) est actif.

■ Front Bass

Cette fonction permet d'accentuer ou d'atténuer les graves des enceintes avant sur une plage de -10 dB à +10 dB (par pas de 2 dB).

■ Front Treble

Cette fonction permet d'accentuer ou d'atténuer les aigus des enceintes avant sur une plage de -10 dB à +10 dB (par pas de 2 dB).

Remarque:

- Vous pouvez contourner les circuits de réglage des graves et des aigus en activant le mode de reproduction Direct ou Pure Audio (pas sur le modèle américain du nord).
- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure avec les boutons [TONE], [-] et [+] de l'ampli-tuner AV.

Fonction Late Night

■ Late Night

Cette fonction permet de réduire la plage dynamique d'une source Dolby Digital de sorte que les passages de faible niveau restent audibles à bas volume. Activez cette fonction pour regarder un film tard en soirée sans déranger les voisins.

Voici les options disponibles pour les sources **Dolby Digital** et **Dolby Digital Plus**:

Off: Fonction "Late Night" coupée (réglage par défaut).

Low: La plage dynamique est légèrement réduite.

High: La plage dynamique est fortement réduite.

Voici les options disponibles pour les sources **Dolby TrueHD**:

Auto: La fonction Late Night est réglée sur On ou Off automatiquement. (valeur par défaut)

Off: Fonction Late Night désactivée.

On: Fonction Late Night active.

Remarques:

- La fonction "Late Night" est uniquement disponible si vous avez choisi une source d'entrée Dolby Digital, Dolby Digital Plus ou Dolby TrueHD.
- L'effet de la fonction Late Night dépend de la source reproduite et du travail des ingénieurs du son. Il se pourrait ainsi que pour certaines sources, les différentes options ne produisent que peu, voire aucun effet.
- La fonction Late Night est Off quand vous activez le mode de veille du ampli-tuner AV. Pour les sources Dolby TrueHD, il est réglé sur "Auto".

Fonction CinemaFILTER

■ Cinema Fltr

La fonction CinemaFILTER permet de diminuer la brillance de la bande-son des films. Convenant pour les salles de cinéma, cette brillance aiguë peut devenir gênante à la longue.

La fonction CinemaFILTER est disponible pour les modes de reproduction suivants: Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic IIx Movie, Dolby Pro Logic II Movie, DTS, DTS-ES, DTS Neo:6 Cinema, DTS 96/24, et Neo:6

On: Fonction CinemaFILTER active.

Off: Fonction CinemaFILTER désactivée.

Remarque:

- Le CinemaFILTER peut ne pas fonctionner avec certaines sources d'entrée.

Egalisation dynamique Audyssey

■ DynamicEQ

L'égalisation dynamique Audyssey vous permet de bénéficier d'un son exceptionnel même à bas volume.

"Audyssey Dynamic EQ" résout le problème de perte de qualité à bas volume en tenant compte de la perception humaine et de l'acoustique de la pièce.

Pour cela, il sélectionne la réponse en fréquence appropriée et les niveaux surround instant après instant de sorte à obtenir un contenu sonore identique au contenu créé à n'importe quel volume et non au volume de référence uniquement.

Off: Egalisation dynamique Audyssey coupée.

On: Egalisation dynamique Audyssey activée.

Remarque:

- L'égalisation dynamique "Audyssey" n'est disponible que si les paramètres "Equalizer" (page 76) sont réglés sur "Audyssey".

Music Optimizer

■ M.Optimizer

La fonction "Music Optimizer" améliore la qualité sonore de fichiers musicaux compressés. Utilisez-la avec des fichiers dont la compression engendre des pertes, comme les fichiers MP3.

Off: Fonction "Music Optimizer" coupée (réglage par défaut).

On: Fonction "Music Optimizer" active.

Remarque:

- La fonction "Music Optimizer" ne fonctionne qu'avec des signaux d'entrée audio numériques PCM d'une fréquence d'échantillonnage inférieure à 48 kHz ainsi qu'avec des signaux d'entrée audio analogiques. La fonction "Music Optimizer" est coupée si le mode d'écoute "Pure Audio" ou "Direct" est sélectionné.

Niveau des enceintes

Vous pouvez régler le niveau des enceintes individuelles en écoutant un signal d'entrée.

Ces réglages temporaires sont annulés quand vous mettez l'ampli-tuner AV en veille ("Standby").

■ Subwoofer

Vous pouvez régler le niveau de enceinte entre -15dB à +12dB.

■ Center

Vous pouvez régler le niveau de enceinte entre -12 dB à +12 dB.

Remarques:

- Cette fonction n'est pas disponible tant que le son du ampli-tuner AV est coupé.
- Ce réglage n'est pas disponible pour les enceintes que vous avez réglées sur "No" ou "None" avec le paramètre Speaker Config (voyez page 72).
- Ce réglage n'est pas disponible en mode d'écoute "Pure Audio". Cela s'applique en outre au choix du mode "Direct" pour la reproduction de signaux analogiques.

A/V Sync

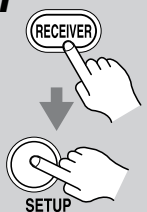
■ A/V Sync

Quand vous utilisez le mode de balayage progressif sur le lecteur DVD, il peut arriver que le son et l'image soient décalés. Ce paramètre permet d'y remédier en retardant les signaux audio. Vous pouvez le régler entre 0 et 100 millisecondes (ms) par pas de 10 millisecondes.

Mode d'écoute préréglé

Le menu “Listening Mode Preset” permet de définir un mode d'écoute par défaut pour chacun des formats audio offerts par les différents sélecteurs d'entrée. Une fois ce réglage effectué, l'ampli-tuner AV choisit automatiquement le mode d'écoute en fonction du format du signal d'entrée. Vous êtes toutefois toujours libre de sélectionner d'autres modes d'écoute (cependant, le mode d'écoute par défaut est utilisé à la prochaine mise sous tension de l'ampli-tuner AV).

1 Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].



Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2 Choisissez “5. Listening Mode Preset” avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].



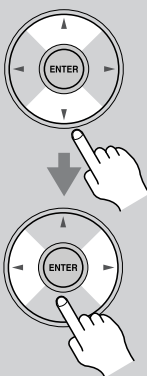
3 Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour choisir le sélecteur d'entrée à définir puis appuyez sur [ENTER].



Les formats audio disponibles pour le sélecteur d'entrée en question s'affichent.

“Anlg (Analog)” est le seul format disponible pour le sélecteur d'entrée TUNER.

4 Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir le formats audio puis utilisez ensuite les boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour choisir un mode d'écoute.



Vous ne pouvez choisir que des modes d'écoute compatibles avec le formats audio (voyez page 58–63).

Analog/PCM: Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources analogiques et audio numériques PCM.

Dolby Digital: Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources Dolby Digital.

DTS: Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources DTS.

D.F. 2ch: Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources stéréo à 2 canaux (2/0) en format numérique comme Dolby Digital ou DTS.

D.F. Mono: Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources mono en format numérique comme Dolby Digital ou DTS.

Multich PCM: Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources audio numériques PCM multicanal les DVD Audio (transmises via HDMI).

192k/176.4k: Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources audio numériques 192 kHz et 176,4 kHz haute résolution comme les DVD Audio.

Dolby TrueHD: Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources Dolby TrueHD, telles que Blu-ray ou HD DVD (entrée via HDMI).

DTS-HD Master Audio: Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources DTS-HD Master Audio, telles que Blu-ray ou HD DVD (entrée via HDMI).

DSD: Définit le mode de reproduction par défaut pour les sources multicanal DSD comme SACD.

5 Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].



Les réglages sont terminés.

Remarque:

- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure sur l'ampli-tuner AV avec ses boutons [SETUP], [ENTER] et ses boutons fléchés.

Configuration avancée

Règlages d'enceintes

Cette section explique comment vérifier et ajuster manuellement le réglage des enceintes, ce qui est pratique si vous changez une des enceintes après le réglage automatique des enceintes.

Certains paramètres sont automatiquement réglés par la fonction "Configuration automatique des enceintes" (voyez page 38).

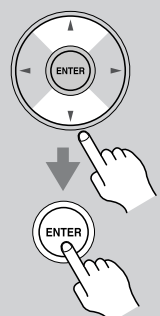
Configuration des enceintes (Speaker Configuration)

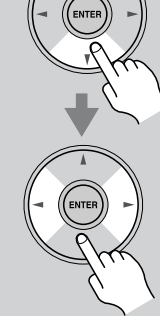
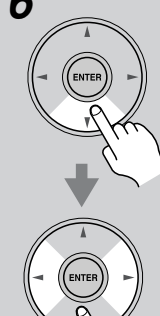
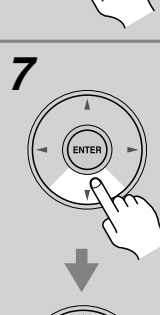
Certains paramètres sont automatiquement réglés par la fonction "Réglage automatique des enceintes" (voyez page 38).

Les réglages de configuration d'enceintes permettent de spécifier les enceintes connectées, la fréquence de transfert, la distance et le niveau de chaque enceinte.

Les fréquences de transfert suivantes peuvent être spécifiées: Full Band, 40 Hz, 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 150 Hz, ou 200 Hz.

Choisissez "Full Band" pour les enceintes pouvant délivrer adéquatement des sons de basse fréquence (des enceintes avec un woofer de bonne taille). Pour les enceintes plus petites, spécifiez une fréquence de transfert. Les sons situés sous la fréquence de transfert sont produits par le caisson de grave au lieu de l'enceinte. Voyez les modes d'emploi de vos enceintes pour connaître les fréquences de transfert optimales.

1 	Appuyez sur le bouton [RECEIVER] puis sur le bouton [SETUP]. Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.
2 	Choisissez "2. Speaker Setup" avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis appuyez sur le bouton [ENTER].

3 	Choisissez "2. Speaker Configuration" avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis appuyez sur le bouton [ENTER].
4 	Quand le paramètre "Subwoofer" est sélectionné, utilisez les boutons gauche/droite [◀]/[▶] pour choisir Yes ou No. Yes: Activez cette option si un subwoofer est branché. No: Activez cette option si vous n'avez pas branché de subwoofer.
5 	Choisissez "Front" avec le bouton bas [▼] puis sélectionnez une fréquence de transfert avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶]. Remarque: Réglé sur la valeur fixe "Full Band" lorsque "Subwoofer" (étape 4) est réglé sur "No".
6 	Choisissez "Center" avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis sélectionnez une fréquence de transfert avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶]. Choisissez "None" si vous n'avez pas branché d'enceinte centrale. Remarque: "Full Band" n'est pas disponible si le paramètre "Front" (étape 5) est réglé sur toute valeur autre que "Full Band".
7 	Choisissez "Surround" avec le bouton bas [▼] puis sélectionnez une fréquence de transfert avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶]. Choisissez "None" si vous n'avez pas branché d'enceintes surround gauche et droite. Remarque: "Full Band" n'est pas disponible si le paramètre "Front" (étape 5) est réglé sur toute valeur autre que "Full Band".

8



Choisissez “Surr Back” avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis sélectionnez une fréquence de transfert avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶].

Choisissez “None” si vous n’avez pas branché d’enceintes surround.

Remarques:

- Si vous avez réglé Suroound sur “None” à l’étape 7 ou si la Powered Zone 2 est utilisée, ce paramètre n’est pas affiché.
- “Full Band” n’est pas disponible si le paramètre “Surround” (étape 7) est réglé sur toute valeur autre que “Full Band”.

9



Choisissez “Surr Back Ch” avec le bouton haut et bas [▲]/[▼] puis sélectionnez 2ch ou 1ch avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶].

2ch: Choisissez cette option si vous avez branché deux enceintes surround arrière (gauche et droite).

1ch: Choisissez cette option si vous avez branché une enceinte surround arrière.

Remarque:

- Si les paramètres “Surround” ou “SurrBack” sont réglés sur “None” aux étapes 7 et 8, ce paramètre n’apparaît pas.

Passez à l’étape 10 du réglage “Filtre passe-bas pour le canal LFE”.

Remarque:

- Ces réglages n’est pas possible tant que le casque est raccordé ou que l’entrée DVD multi-canal est utilisée.

Filtre passe-bas pour le canal LFE

Ce paramètre *n’est* pas automatiquement réglé par la fonction “Configuration automatique des enceintes” (voyez page 38).

Ces paramètres permet de spécifier la fréquence de coupure du filtre passe-bas (LPF) du canal LFE permettant de filtrer des bourdonnements indésirables. Le LPF ne s’applique qu’aux sources utilisant le canal LFE.

10

Choisissez “LPF of LFE” avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis sélectionnez une fréquence de transfert avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶].

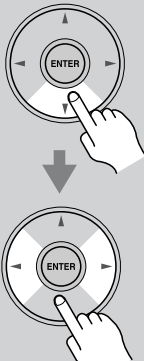
Les fréquences suivantes peuvent être sélectionnées pour le filtre passe-bas: 80 Hz, 90 Hz, 100 Hz, ou 120 Hz

Passez à l’étape 11 du réglage “Double Bass” de la page suivante.

Double Bass

Ce paramètre n'est pas automatiquement réglé par la fonction "Réglage automatique des enceintes" (voyez page 38).

La fonction Double Bass permet d'accentuer le grave en acheminant les signaux de basses fréquences des canaux avant gauche, droit et centrale au subwoofer. Cette fonction n'est disponible que si le paramètre "Subwoofer" est réglé sur "Yes" à l'étape 3 et le paramètre "Front" à l'étape 4 sur "Full Band" lors de la configuration des enceintes (page 72).

11	 Choisissez "Double Bass" avec le bouton bas [▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]: On: La fonction Double Bass est active. Le grave des canaux avant gauche et droit est également transmis au caisson de grave (par défaut). Off: La fonction Double Bass est désactivée.
12	 Appuyez sur le bouton [SETUP]. Les réglages sont terminés.

Remarque:

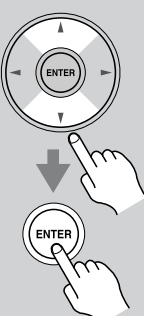
- Ces réglages n'est pas possible tant que le casque est raccordé ou que l'entrée DVD multi-canal est utilisée.

Distance des enceintes

Certains paramètres sont automatiquement réglés par la fonction "Réglage automatique des enceintes" (voyez page 38).

Ces paramètres permettent de déterminer la distance entre les enceintes et la position d'écoute.

1	Mesurez la distance entre chaque enceinte et le point d'écoute et notez les valeurs.
2	 Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP]. Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

3	 Choisissez "2. Speaker Setup" avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis appuyez sur le bouton [ENTER].
4	 Choisissez "3. Speaker Distance" avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis appuyez sur le bouton [ENTER].
5	 Tant qu'"Unit" est affiché, puis sélectionnez feet ou meters avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]: feet: Vous pouvez régler les distances en pieds. Plage de réglage: 1 à 30 pieds par pas d'1 pied. meters: Vous pouvez régler les distances en mètres. Plage de réglage: 0,3 à 9 mètres par pas de 0,3m.
6	 Choisissez "Left" avec le bouton bas [▼] puis définissez la distance des enceintes avant avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶] puis appuyez sur le bouton bas [▼] pour choisir l'enceinte suivante.
7	Répétez l'étape étape 6 pour toutes les enceintes. Remarque: Les enceintes que vous avez réglées sur "No" ou "None" avec le paramètre Speaker Configuration (page 72) ne sont pas disponibles.

8



Appuyez sur le bouton [SETUP].

Les réglages sont terminés.

Remarques:

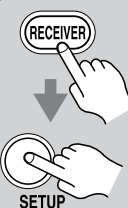
- La distance “Center” et “Subwoofer” ne peut pas dépasser la distance “Left” de plus de “1,5 m” (5 ft). Exemple: si vous choisissez la valeur “6 m” (20 ft) pour “Left”, vous devez régler la distance “Center” et “Subwoofer” sur “4,5–7,5 m” (15–25 ft).
- La distance “Surround” et “Surround Back” ne peut pas être supérieure de plus de “1,5 m” (5 ft) ni inférieure de plus de “4,5 m” (15 ft) à la distance “Left”. Exemple: si vous choisissez la valeur “6 m” (20 ft) pour “Left”, vous devez régler les distances “Surr Right”, “Surr Left”, “Surr Back R” et “Surr Back L” sur “1,5–7,5m” (5–25 ft).
- Il est impossible d’ajuster le niveau des enceintes quand un casque est branché, quand l’entrée DVD multicanal est utilisée.

Niveau des enceintes (Level Calibration)

Certains paramètres sont automatiquement réglés par la fonction “Réglage automatique des enceintes” (voyez page 38).

Cette fonction permet de régler individuellement le volume des enceintes afin d’obtenir des signaux de même intensité à la position d’écoute.

1



Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].

Le menu principal s’affiche à l’écran. Si le menu principal n’apparaît pas, vérifiez si l’entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2



Choisissez “2. Speaker Setup” avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis appuyez sur le bouton [ENTER].

3



Choisissez “4. Level Calibration” avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis appuyez sur le bouton [ENTER].

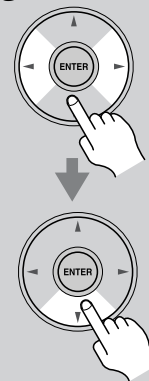
L’enceinte avant gauche produit le signal de test de bruit rose.

4

Augmentez le volume jusqu’à ce que le signal de test soit clairement audible.

Chaque enceinte produit tour à tour le signal de test et le nom de l’enceinte en question est affiché à l’écran.

5



Réglez le niveau de l’enceinte avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶] puis appuyez sur le bouton bas [▼] pour choisir l’enceinte suivante.

Vous pouvez régler le volume entre –12 à +12 dB par pas de 1dB (–15 à +12 dB pour le subwoofer).

6

Répétez l’étape 5 jusqu’à ce que le niveau du signal de test soit identique pour chaque enceinte.

Les enceintes que vous avez réglées sur “No” ou “None” avec le paramètre Speaker Configuration (page 72) ne produisent pas le signal de test.

7



Appuyez sur le bouton [SETUP].

Les réglages sont terminés.

N’oubliez pas de baisser le volume si vous l’avez augmenté pour régler le niveau des enceintes.

Remarque:

- Il est impossible d’ajuster le niveau des enceintes quand un casque est branché ou quand l’ampli-tuner AV est coupé.

Réglages d'égalisation

Certains paramètres sont automatiquement réglés par la fonction “Réglage automatique des enceintes” (voyez page 38).

Cette fonction vous permet de régler la tonalité de chaque enceinte. Pour régler le volume des différentes enceintes, voyez page 75

- 1**


Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.
- 2**


Choisissez “2. Speaker Setup” avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis appuyez sur le bouton [ENTER].
- 3**

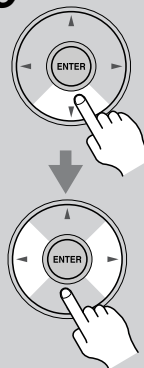

Choisissez “5. Equalizer Settings” avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis appuyez sur le bouton [ENTER].
- 4**


Servez-vous des boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour choisir une des options suivantes:
Off: Pas de réglage de tonalité, réponse neutre.
Audyssey: La tonalité de chaque enceinte est automatiquement réglée par la fonction “Réglage automatique des enceintes”. N'oubliez pas de sélectionner ce réglage après avoir utilisé la fonction “Réglage automatique des enceintes”.

Manual: Vous pouvez régler l'égalisation de chaque enceinte manuellement.

Si vous avez choisi “Manual”, poursuivez la procédure. Si vous avez choisi “Off” ou “Audyssey”, passez à l'étape 8.

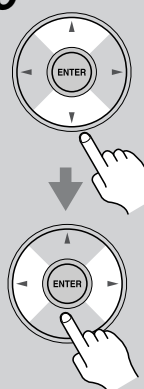
5



Appuyez sur le bouton Bas [▼] puis utilisez les boutons Gauche/Droite [◀]/[▶] pour sélectionner une enceinte.

2-5. Equalizer Settings	
Equalizer	Manual
Channel	Front
63Hz	0dB
250Hz	0dB
1000Hz	0dB
4000Hz	0dB
16000Hz	0dB

6

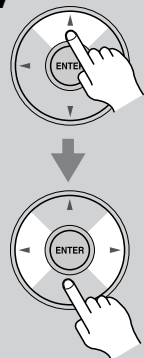


Utilisez les boutons Haut/Bas [▲]/[▼] pour sélectionner une fréquence. Servez-vous des boutons Gauche/Droite [◀]/[▶] pour régler le niveau pour cette fréquence.

Pour chaque fréquence, vous pouvez régler le niveau sur une plage allant de -6 à +6 dB, par pas de 1 dB.

Astuce: Les basses fréquences (ex: 63 Hz) changent le grave et les hautes fréquences (ex: 16000 Hz) modifient l'aigu.

7



Utilisez le bouton haut [▲] pour sélectionner “Channel” puis les boutons gauche/droite [◀]/[▶] pour changer d'enceinte.

Répétez les étapes 5 et 6 pour chaque enceinte.

Les enceintes que vous avez réglées sur “No” ou “None” avec le paramètre Speaker Configuration (page 72) ne sont pas disponibles.

8



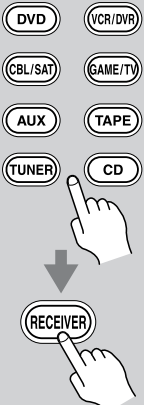
Appuyez sur le bouton [SETUP].
Les réglages sont terminés.

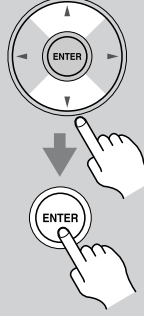
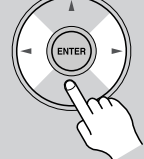
Remarques:

- Les enceintes avant, centrale, surround et surround arrière peuvent être réglées sur 63 Hz, 250 Hz, 1000 Hz, 4000 Hz ou 160000 Hz. Le caisson de grave peut être réglé sur 25 Hz, 40 Hz, 63 Hz, 100 Hz ou 160 Hz.
- Quand le mode d'écoute "Direct" ou "Pure Audio" est sélectionné, les réglages d'égalisation sont sans effet.
- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure sur l'ampli-tuner AV avec son bouton [SETUP], [ENTER] et ses boutons fléchés.

Réglage de source

Cette section décrit les réglages disponibles sous le menu Source Setup. Les paramètres peuvent être réglés individuellement pour chaque sélecteur d'entrée.

1 	Choisissez la source d'entrée avec les sélecteurs d'entrée puis appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE.
2 	Appuyez sur le bouton [SETUP]. Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.
3 	Choisissez "4. Source Setup" avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

4 	Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].
5 	Utilisez les boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour changer les réglages. Les Source Setup menu sont décrits ci-dessous.
6 	Appuyez sur le bouton [SETUP]. Les réglages sont terminés.

IntelliVolume

"IntelliVolume" permet de définir le niveau d'entrée individuellement pour chaque sélecteur d'entrée. Cette fonction sert lorsque certains éléments ont un niveau plus élevé ou plus faible que d'autres.

Utilisez les boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour régler le niveau.

Si un élément a un niveau plus élevé que les autres, diminuez-en le niveau d'entrée avec le bouton gauche [◀]. S'il est trop silencieux, utilisez le bouton droit [▶] pour augmenter son niveau d'entrée. Vous pouvez régler le niveau d'entrée dans la plage -12 dB à +12 dB par pas de 1dB.

Remarque:

- "IntelliVolume" ne s'applique pas à la Zone 2.

A/V Sync

Quand vous utilisez la fonction Progressive Scanning de votre lecteur DVD, il peut arriver que le son et l'image ne soient pas synchronisés. Le paramètre "A/V Sync" permet de remédier à ce problème en retardant le son. Vous pouvez définir un retard de 0-100 millisecondes (msec) par pas de 10 millisecondes.

Servez-vous des boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour régler le niveau.

Pour régler le retard en regardant l'image sur le téléviseur, appuyez sur [ENTER].

Configuration avancée—suite

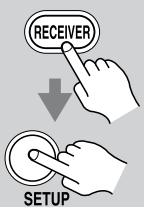
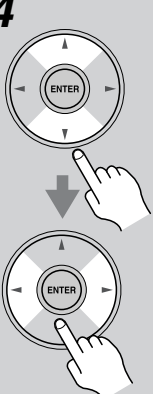
Si la fonction HDMI Lip Sync est active (voyez page 81) et que le téléviseur ou moniteur est compatible HDMI Lip Sync, le temps de retard affiché correspond au retard A/V Sync. Le retard HDMI Lip Sync est affiché en dessous entre parenthèses.

Remarque:

- Le paramètre “A/V Sync” n’est pas disponible quand le mode de reproduction “Pure Audio” est sélectionné ou quand vous utilisez le mode de reproduction “Direct” avec une source d’entrée analogique.

Réglage divers

Cette section décrit les réglages disponibles sous le menu Miscellaneous.

1 	Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP]. Le menu principal s’affiche à l’écran. Si le menu principal n’apparaît pas, vérifiez si l’entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.
2 	Choisissez “6. Miscellaneous” avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].
3 	Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].
4 	Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et modifiez-le avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]. Les réglages sont décrits ci-dessous.
5 	Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP]. Les réglages sont terminés.

Remarque:

- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure sur l’ampli-tuner AV avec ses boutons [SETUP], [ENTER] et ses boutons fléchés.

Volume Setup

■ Maximum Volume

Cette fonction permet de limiter le volume maximum.

La plage de “Maximum Volume” correspond à Off, 79 à 30.

■ Power On Volume

Cette fonction permet de spécifier le réglage de volume à la mise sous tension de l’ampli-tuner AV.

La plage correspond à Last, Min, 1, 79, Max.

Pour retrouver le volume en vigueur à la dernière mise hors tension de l’ampli-tuner AV, choisissez “Last”.

Remarque:

- Le paramètre “Power On Volume” ne peut pas être réglé sur une valeur supérieure à celle du réglage Maximum Volume.

■ Headphone Level

Ce réglage permet de décaler le volume du casque par rapport au volume des enceintes. Ce réglage peut s’avérer utile en présence d’un casque d’écoute offrant un volume trop bas ou trop élevé par rapport au réglage de volume habituellement utilisé avec les enceintes. Le niveau du casque peut aller de –12 dB à +12 dB.

OSD Setup

■ Immediate Display

Cette fonction permet de déterminer si les détails des opérations sont affichés durant le réglage d’un paramètre de l’ampli-tuner AV.

On: Affichés (par défaut).

Off: Non affichés.

Les détails des opérations ne sont toutefois jamais affichés quand la source est branchée à une entrée COMPONENT VIDEO IN ou HDMI IN.

■ Monitor Type

Cette fonction permet de choisir un format d’affichage des opérations adapté à l’écran de votre téléviseur.

16:9: Téléviseur 16:9 (par défaut).

4:3: Téléviseur 4:3.

■ Display Position

Ce paramètre détermine l’endroit de l’écran où les détails des opérations sont affichés.

Bottom: Bas de l’écran (par défaut).

Top: Haut de l’écran.

■ TV format

Pour que les menus de configuration à l'écran s'affichent correctement, vous devez choisir le format du signal TV de votre région.

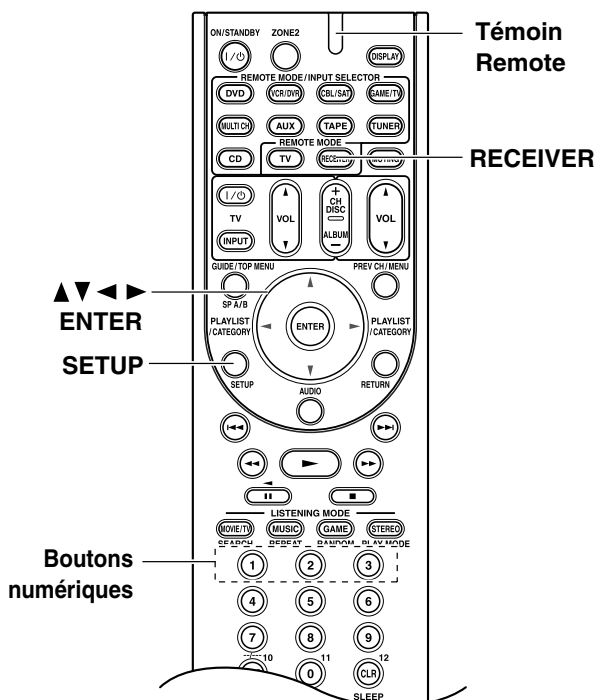
Auto: Choisissez cette option pour détecter automatiquement le système TV à partir des signaux d'entrée vidéo.

NTSC: Choisissez cette option si le signal TV de votre région est du type NTSC.

PAL: Choisissez cette option si le signal TV de votre région est du type PAL.

Réglage de matérielle

Cette section décrit les réglages disponibles sous le menu Hardware.



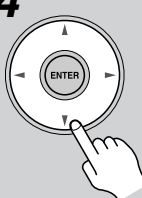
3



Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

L'écran du paramètre en question s'affiche.

4



Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et modifiez-le avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶].

Les réglages sont décrits ci-dessous.

5



Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].

Les réglages sont terminés.

Remarque:

- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure sur l'ampli-tuner AV avec ses boutons [SETUP], [ENTER] et ses boutons fléchés.

Remote Ctrl

■ Remote ID

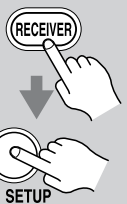
Quand vous utilisez plusieurs éléments Onkyo dans la même pièce, certains codes d'identification pour la télécommande ("remote ID") peuvent être identiques. Pour différencier l'ampli-tuner AV des autres éléments, vous pouvez changer son identification ID pour télécommande et passer de 1 (code par défaut) à 2 ou 3.

Remarque:

- Si vous changez l'identité (ID) de la télécommande de l'ampli-tuner AV, veillez à choisir la même ID sur la télécommande (voyez ci-dessous). Sans cela, vous ne pourrez pas télécommander l'appareil.

Changer le code ID de la télécommande

1



Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].

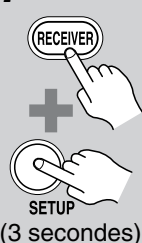
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2



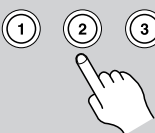
Choisissez "7. Hardware Setup" avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

1



Maintenez le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE enfoncé et appuyez sur le bouton [SETUP] jusqu'à ce que l'indicateur de télécommande s'allume (environ 3 secondes).

2



Entrez l'identification de la télécommande ID 1, 2 ou 3 avec les boutons numériques.

Le témoin Remote clignote deux fois.

Zone 2

Voyez “Zone 2” à la page 83.

Tuner

■ AM Frequency (sur certains modèles)

Voyez “Réglage l’intervalle de fréquences AM (sur certains modèles)” à la page 51.

■ Mode “SAT Radio” (sur le modèle nord-américain)

Si vous branchez une antenne SIRIUS Satellite Radio à l’ampli-tuner AV, réglez ce paramètre sur “SIRIUS”. Sinon, choisissez “None”. Pour en savoir plus, voyez le guide de radio satellite en annexe.

■ Antenna Aiming (Réglage d’antenne) (sur le modèle nord-américain)

Le numéro ID du Sirius Connect Home Tuner est affichée ici. Vous devez ouvrir un compte pour obtenir un numéro SIRIUS ID. Pour en savoir plus, voyez le guide de radio satellite en annexe.

■ SIRIUS Parental Lock (contrôle parental) (sur le modèle nord-américain)

Cette fonction est destinée à l’utilisation de SIRIUS Satellite Radio. Elle n’est pas disponible si le mode SAT Radio est réglé sur “None”. Pour en savoir plus, voyez le guide de radio satellite en annexe.

Analog Multich

■ Subwoofer Input Sensitivity

Certains lecteurs DVD transmettent le signal du canal LFE à leur sortie subwoofer analogique, à un niveau de 15dB supérieur à la normale. Ce paramètre permet de changer la sensibilité de l’entrée subwoofer de l’ampli-tuner AV pour l’adapter au signal du lecteur DVD. Notez que ce réglage affecte uniquement les signaux de la source branchée à la prise MULTI CH SUBWOOFER de l’ampli-tuner AV.

Vous avez le choix parmi 0dB, 5dB, 10dB et 15dB.

Si le niveau du subwoofer vous semble trop élevé, essayez le réglage 10dB ou 15dB.

HDMI

■ Output Resolution

Vous pouvez définir la résolution de sorties pour HDMI OUT et charger l’ampli-tuner AV d’effectuer une conversion ascendante de la résolution d’image pour l’adapter à celle de votre téléviseur.

Voyez le “Tableau de résolutions vidéo” à la page 102 pour savoir comment l’ampli-tuner AV gère les signaux d’entrée vidéo à différentes résolutions.

Through: Choisissez ce réglage pour que les signaux vidéo transitent par l’ampli-tuner AV en con-

servant leur résolution et sans subir aucune conversion.

Auto: Choisissez ce réglage pour que l’ampli-tuner AV convertisse automatiquement les signaux de résolution non compatibles avec votre téléviseur.

480p (480p/576p):

Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 480p ou 576p et une conversion vidéo en cas de besoin.

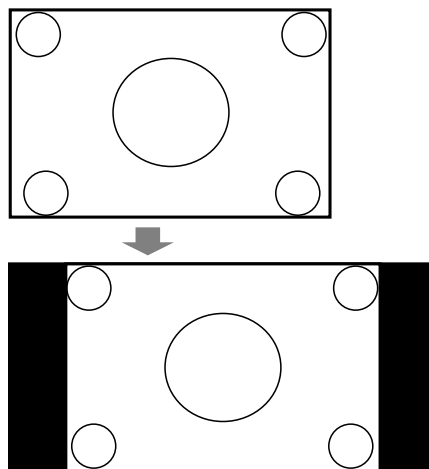
720p: Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 720p et une conversion vidéo en cas de besoin.

1080i: Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 1080i et une conversion vidéo en cas de besoin.

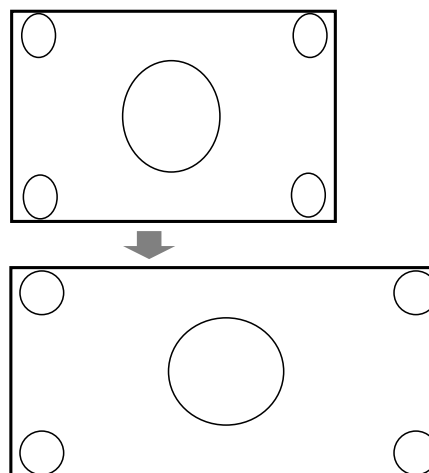
■ Mode “Zoom”

Ce paramètre détermine le format d’écran utilisé pour les signaux d’entrée 480i, 480p, 576i et 576p quand ils sont produits par la sortie HDMI OUT. Ce réglage n’est d’application que si vous avez réglé “HDMI Output Resolution” sur “1080i” ou “720p”.

Normal:



Plein:



■ Audio TV Out

Ce paramètre détermine si le signal audio reçu par une entrée HDMI est transmis ou non à les sorties HDMI. Nous vous conseillons de régler ce paramètre sur “On” si votre téléviseur est branché à la prise HDMI et que vous voulez écouter le son d’une source HDMI via les haut-parleurs du téléviseur. Généralement, ce paramètre est Off.

Off: Les données audio ne sont pas transmises à la sortie HDMI (par défaut).

On: Les données audio sont transmises à la sortie HDMI.

Remarques:

- Si vous avez réglé ce paramètre sur “On” et que le signal peut être reproduit par le téléviseur, l’ampli-tuner AV ne transmet pas le signal à ses enceintes.
- Quand la fonction “TV Control” est active, ce paramètre est réglé sur “Auto”.
- Selon le téléviseur et le signal d’entrée, il se pourrait que la source ne soit pas audible, même quand vous avez choisi le réglage “On”.
- Quand le paramètre “Audio TV Out” est réglé sur “On” ou quand “TV Control” est réglé sur “Enable” alors que vous écoutez les signaux audio via les haut-parleurs du téléviseur (voyez page 31), il suffit d’augmenter le volume de l’ampli-tuner AV pour entendre ces signaux via les enceintes de l’ampli-tuner AV. Pour éviter que les enceintes de l’ampli-tuner AV ne produisent les signaux, changez les réglages, les réglages du téléviseur ou diminuez le volume de l’ampli-tuner AV.

■ Lip Sync

La fonction “Lip Sync” permet de synchroniser automatiquement le son et l’image d’une source HDMI (le décalage est dû au traitement vidéo numérique complexe que doit effectuer le téléviseur compatible HDMI). La fonction HDMI Lip Sync de l’ampli-tuner AV calcule et applique automatiquement le retard au son pour le synchroniser avec l’image.

Disable: La fonction HDMI Lip Sync est désactivée.

Enable: La fonction HDMI Lip Sync est active.

Remarques:

- Pour que la fonction HDMI Lip Sync produise un effet, il faut qu’elle soit disponible sur le téléviseur compatible HDMI.
- Vous pouvez vérifier le retard appliqué par la fonction HDMI Lip Sync à l’affichage “A/V Sync” (voyez page 77).

■ x.v.Color

Si la source HDMI et le téléviseur compatible HDMI reconnaissent la norme de couleur “x.v.Color”, ce paramètre permet d’activer la couleur “x.v.Color” sur l’ampli-tuner AV.

Disable: La “x.v.Color” est désactivée.

Enable: La “x.v.Color” est activée.

■ Control

Cette fonction permet de contrôler des éléments compatibles RIHD, branchés via HDMI, avec l’ampli-tuner AV.

Disable: RIHD désactivé.

Enable: RIHD activé.

Remarques:

- RIHD, le sigle de Remote Interactive over HDMI, désigne la fonction de pilotage de système utilisée par les éléments Onkyo. L’ampli-tuner AV peut être utilisé avec CEC (Consumer Electronics Control), un système faisant partie de la norme HDMI et permettant de piloter le système via HDMI. CEC permet un pilotage entre divers éléments. Cependant, il est impossible de garantir un pilotage correct avec des éléments non compatibles RIHD ou non recommandés.
- Sélectionnez “Disable” si un élément branché est incompatible ou si vous n’êtes pas sûr de sa compatibilité.
- Si le fonctionnement est erratique avec le réglage “Enable”, sélectionnez “Disable”.

Power Control

Vous pouvez lier les fonctions liées à la mise sous/hors tension d’éléments compatibles RIHD branchés via HDMI: sélectionnez “Enable” ici.

Disable: La fonction “Power Control” est désactivée.

Enable: La fonction “Power Control” est active.

Remarques:

- Le paramètre Power Control est uniquement disponible si le paramètre Control ci-dessus est réglé sur “Enable”.
- La fonction “Power Control” HDMI est uniquement disponible pour les éléments RIHD compatibles avec cette fonction. Elle peut ne pas fonctionner correctement avec certains éléments pour des raisons de réglages ou de compatibilité.
- Avec le réglage “Enable”, l’ampli-tuner AV consomme plus d’électricité.
- Avec le réglage “Enable”, l’ampli-tuner AV passe en mode “Ready” quand vous passez en “Standby” et le témoin STANDBY s’allume.
- Avec le réglage “Enable”, indépendamment de l’état activé ou en veille de l’ampli-tuner AV, les signaux audio et vidéo d’une entrée HDMI sont envoyés à la sortie HDMI OUT pour être reproduits par le téléviseur ou tout autre élément branché à la sortie HDMI OUT.

TV Control

Sélectionnez “Enable” pour piloter l’ampli-tuner AV à partir d’un téléviseur compatible RIHD branché via HDMI.

Disable: La fonction “TV Control” est désactivée.

Enable: La fonction “TV Control” est active.

Remarques:

- Sélectionnez “Disable” si votre téléviseur est incompatible ou si vous n’êtes pas sûr de sa compatibilité.
- La fonction “TV Control” est uniquement disponible si les paramètres “Control” et “Power Control.” décrits ci-dessus sont tous deux réglés sur “Enable”.
- Quand le paramètre “Audio TV Out” est réglé sur “On” ou quand “TV Control” est réglé sur “Enable” alors que vous écoutez les signaux audio via les haut-parleurs du téléviseur (voyez page 31), il suffit d’augmenter le volume de l’ampli-tuner AV pour entendre ces signaux via les enceintes de l’ampli-tuner AV. Pour éviter que les enceintes de l’ampli-tuner AV ne produisent les signaux, changez les réglages, les réglages du téléviseur ou diminuez le volume de l’ampli-tuner AV.

Remarque:

- Si vous changez le réglage “Control”, “Power Control.” ou “TV Control”, veillez à éteindre tous les éléments puis à les rallumer. Pour en savoir plus, consultez le mode d’emploi des autres éléments.

Réglage de Verrouillage

Cette fonction permet de protéger vos réglages en verrouillant les menus de configuration.

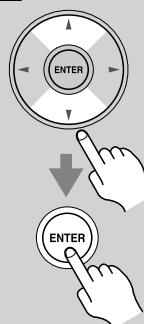
1



Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].

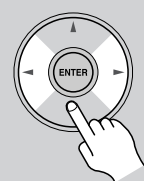
Le menu principal s’affiche à l’écran. Si le menu principal n’apparaît pas, vérifiez si l’entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2



Choisissez “8. Lock Setup” avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

3



Sélectionnez l’une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:

Locked: Menus de configuration verrouillés.

Unlocked: Menus de configuration non verrouillés.

Si vous avez choisi “Locked”, seul ce réglage “Lock Setup” est disponible.

4



Appuyez sur le bouton [SETUP].

Les réglages sont terminés.

Zone 2

En plus de la pièce d'écoute principale, vous pouvez profiter de la reproduction dans une autre pièce appelée "Zone 2". Vous pouvez en prime choisir une source différente pour chaque pièce.

Connexions de la Zone 2

Il y a deux façons de brancher vos enceintes pour la zone 2:

1. Branchez-les directement à l'ampli-tuner AV.
2. Branchez-les à un amplificateur dans la Zone 2.

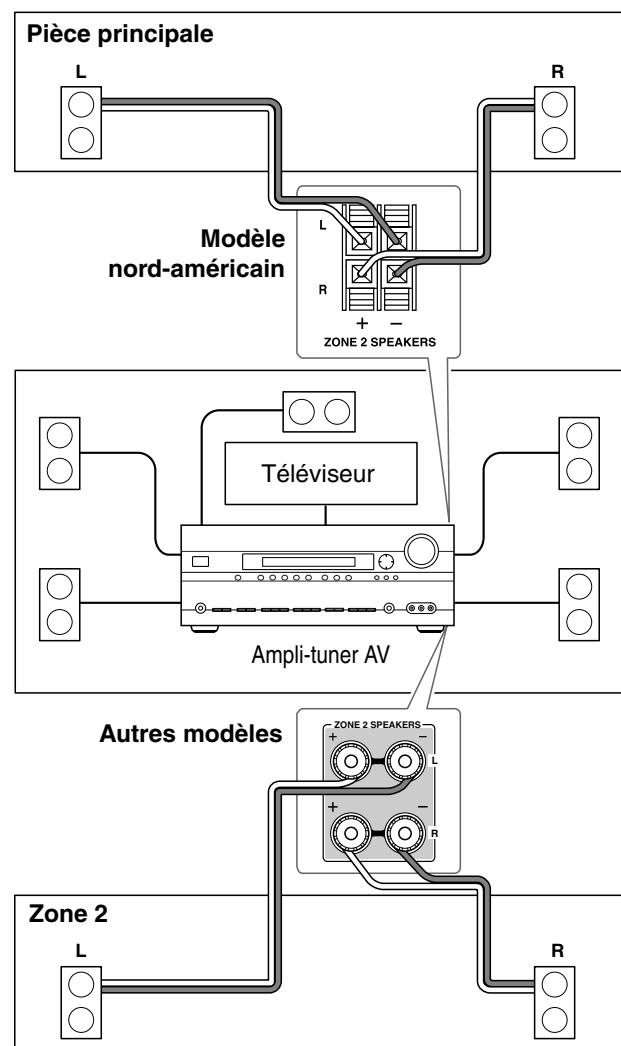
Connexion des enceintes de la Zone 2 aux bornes de l'ampli-tuner AV

Cette configuration permet une reproduction à 5.1 canaux dans la pièce principale et une reproduction stéréo (à 2 canaux) dans la Zone 2, ainsi que le choix d'une source différente dans chaque pièce. C'est ce que nous appelons la "Powered Zone 2" (car en effet, les enceintes de la Zone 2 sont excitées par l'ampli-tuner AV). Notez que lorsque la fonction "Powered Zone 2" est désactivée, vous bénéficiez d'une reproduction à 7.1 canaux dans la pièce principale.

Pour utiliser cette configuration, réglez le paramètre "Powered Zone 2" sur "Act" (voyez page 84).

Connexions

- Branchez les enceintes de la Zone 2 aux bornes ZONE 2 SPEAKERS L/R de l'ampli-tuner AV.



Remarques:

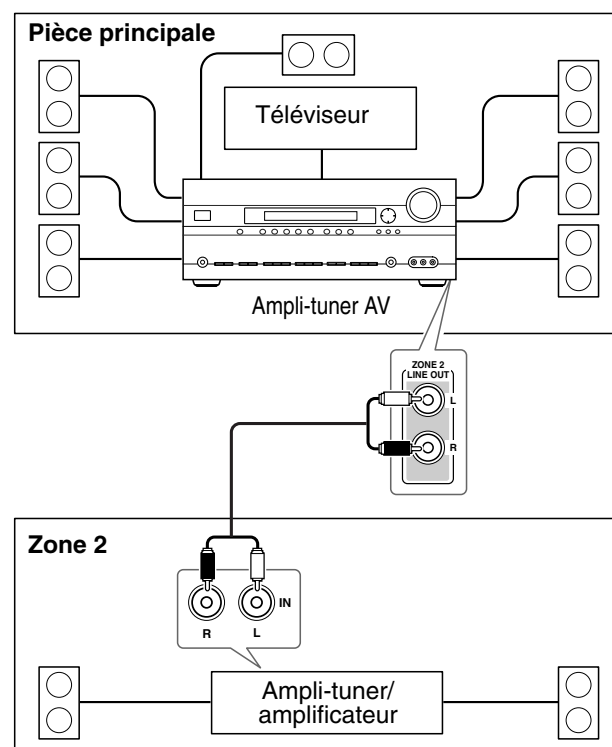
- Dans cette configuration, le volume de la Zone 2 est contrôlé par l'ampli-tuner AV.
- "Powered Zone 2" n'est pas disponible si "Sp Type" est réglé sur "Bi-Amp" (page 42).

Connexion des enceintes de la Zone 2 à un amplificateur de la Zone 2

Cette configuration permet une reproduction à 7.1 canaux dans la pièce principale et une reproduction stéréo (à 2 canaux) dans la Zone 2, ainsi que le choix d'une source différente dans chaque pièce.

Connexions

- Utilisez un câble audio RCA/cinch pour brancher les prises ZONE 2 LINE OUT L/R de l'ampli-tuner AV à une entrée audio analogique de votre amplificateur.
- Branchez les enceintes dans la Zone 2 aux bornes d'enceintes de votre amplificateur.

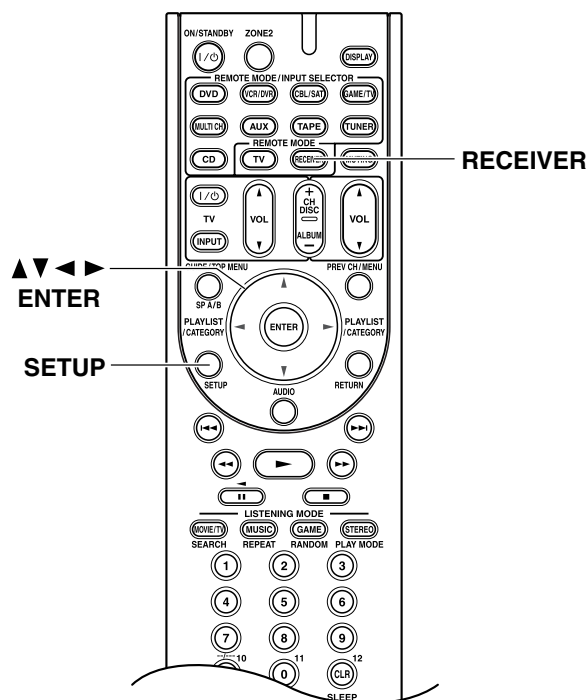


Remarque:

- Le volume de la Zone 2 doit être réglé sur l'ampli de la Zone 2.

Réglage “Powered Zone 2”

Si vous avez branché vos enceintes de la zone 2 à l’ampli-tuner AV, comme expliqué sous “Connexion des enceintes de la Zone 2 aux bornes de l’ampli-tuner AV” à la page 83, réglez le paramètre “Powered Zone 2” sur “Act”.



1

Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].

Le menu principal s’affiche à l’écran. Si le menu principal n’apparaît pas, vérifiez si l’entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2

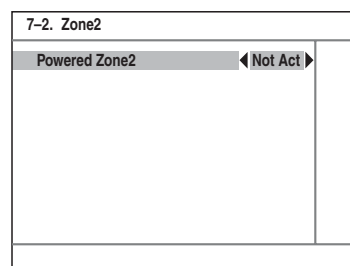
Choisissez “7. HardwareSetup” avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

3

Choisissez “2. Zone2” avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

4

Sélectionnez une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:



NotAct: Les prises d’enceintes ZONE 2 SPEAKERS L/R ne sont pas activées (Powered Zone 2 désactivé).

Act: Les prises d’enceintes ZONE 2 SPEAKERS L/R sont activées (Powered Zone 2 activé).

5

Appuyez sur le bouton [SETUP]. Les réglages sont terminés.

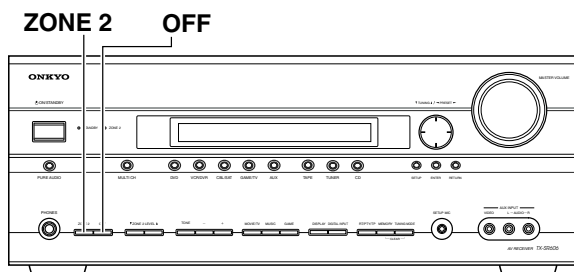
Remarques:

- Quand “Act” est sélectionné et la zone 2 activée, les enceintes branchées aux prises ZONE 2 L/R produisent du son mais celles branchées aux prises SURR BACK L/R restent muettes. Quand la zone 2 est coupée, les enceintes surround arrière fonctionnent normalement même si “Act” est sélectionné.
- “Powered Zone 2” n’est pas disponible si “Sp Type” est réglé sur “Bi-Amp” (page 42).
- Cette opération peut aussi être effectuée avec les boutons [SETUP], [ENTER] et les boutons fléchés de l’ampli-tuner AV.

Utiliser la Zone 2

Cette section explique comment activer et couper la Zone 2, lui assigner une source d'entrée et régler son volume.

Piloter la Zone 2 à partir de l'ampli-tuner AV



1



Pour activer la Zone 2 et sélectionner une source d'entrée, appuyez plusieurs fois sur le bouton [ZONE 2].

Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton [ZONE 2] puis sur un sélecteur d'entrée dans les 8 secondes.

La Zone 2 est activée et le témoin ZONE 2 s'allume.

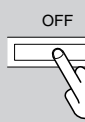
Pour sélectionner la même source que dans la pièce principale, appuyez plusieurs fois sur le bouton [ZONE 2] jusqu'à ce que "Z2 Sel: Source" apparaisse.

Pour sélectionner AM ou FM, appuyez plusieurs fois sur le sélecteur d'entrée [TUNER]. Le modèle nord-américain permet aussi de choisir "SIRIUS".

Remarque:

- Vous ne pouvez pas choisir de stations AM ou FM différentes pour la pièce principale, la Zone 2. La même station AM/FM est donc audible dans chaque pièce.

2

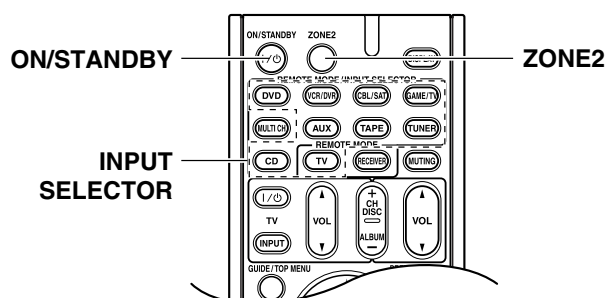


Pour couper la Zone 2, appuyez sur le bouton ZONE 2 [OFF].

vérifiez que vous avez bien effectué la connexion à une entrée analogique.

- Quand la Zone 2 est active, la fonction de mise sous tension/en veille automatique et la fonction Direct Change **RI** ne sont pas disponibles.
- Quand la fonction "Powered Zone 2" est utilisée, les modes de reproduction requérant des enceintes surround arrière (6.1/7.1), tels que Dolby Digital EX et DTS-ES ne sont pas disponibles.

Piloter la Zone 2 avec la télécommande



1

ZONE2



Appuyez sur le bouton [ZONE 2] puis pointez la télécommande vers l'ampli-tuner AV et appuyez sur le bouton [ON/STANDBY].

La Zone 2 est activée et le témoin ZONE 2 s'allume.

2

ZONE2



Pour sélectionner une source d'entrée pour la Zone 2, appuyez sur le bouton [ZONE 2] puis sur un bouton INPUT SELECTOR.

Pour sélectionner AM ou FM ou, appuyez plusieurs fois sur le bouton [TUNER] INPUT SELECTOR. Le modèle nord-américain permet aussi de choisir "SIRIUS".

Remarque:

- Vous ne pouvez pas choisir de stations AM ou FM différentes pour la pièce principale, la Zone 2. La même station AM/FM est donc audible dans chaque pièce.

Remarques:

- Seules les sources d'entrée analogiques sont reproduites en Zone 2. Ces zones ne reproduisent pas les signaux des sources d'entrée numériques. Si aucun son n'est audible après le choix d'une source d'entrée,

3

ZONE2



ON/STANDBY



Pour couper la Zone 2, appuyez sur le bouton [ZONE 2] puis sur le bouton [ON/STANDBY].

Remarque:

- Pour piloter la Zone 2 avec la télécommande, appuyez d'abord sur le bouton [ZONE 2].

Réglage de volume des zones

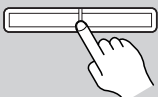
Télécommande

ZONE2



Ampli-tuner AV

▼ ZONE 2 LEVEL ▲



Sur la télécommande, appuyez sur le bouton [ZONE 2] puis utilisez les boutons VOL [▲]/[▼].

Sur l'ampli-tuner AV, utilisez les boutons ZONE 2 LEVEL [▲]/[▼].

Si les enceintes de la Zone 2 sont branchées à un ampli de la Zone 2, utilisez sa commande de volume pour régler le volume.

Coupure du son des zones

ZONE2



Appuyez sur le bouton [ZONE 2] REMOTE MODE de la télécommande puis sur son bouton [MUTING].

Pour désactiver la coupure avec la télécommande, appuyez sur son bouton [ZONE 2] REMOTE MODE puis à nouveau sur le bouton [MUTING].

Piloter d'autres éléments

Vous pouvez piloter un lecteur DVD, un lecteur CD et d'autres éléments avec la télécommande de l'amplificateur AV.

Pour piloter un autre élément, assignez d'abord le bon code de télécommande à un bouton REMOTE MODE. Cette section explique comment entrer des codes de télécommande et comment piloter vos autres éléments.

Codes de télécommande préprogrammés

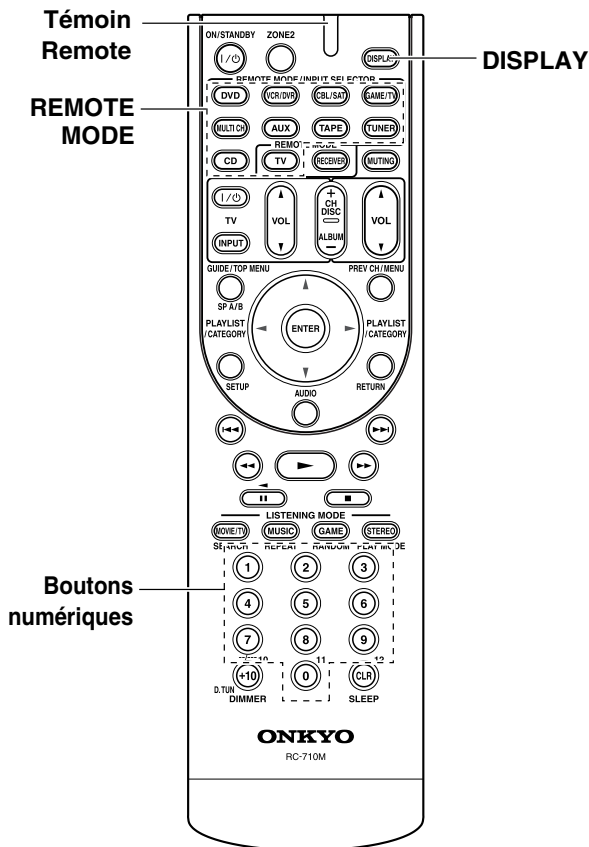
À l'usine, des codes de télécommande ont été assignés aux boutons REMOTE MODE pour piloter les éléments indiqués. Vous n'avez pas besoin d'entrer un code de télécommande pour piloter ces éléments.

Pour savoir comment piloter ces éléments, voyez les pages indiquées.

-  Lecteur DVD Onkyo (page 90)
-  Lecteur CD Onkyo (page 93)
-  Platine à cassette Onkyo avec **RI** (page 95)

Entrer un code de télécommande

Il faut entrer un code pour chaque élément que vous comptez piloter.



1

Recherchez le code de télécommande de l'élément dans la liste séparée de codes de télécommande.

Les codes sont agencés par catégorie.

2



(3 secondes)

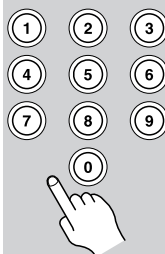
Maintenez enfoncé le bouton REMOTE MODE pour lequel vous voulez entrer un code et appuyez sur le bouton [DISPLAY] jusqu'à ce que l'indicateur de télécommande s'allume (environ 3 secondes).

Remarques:

- Il est impossible d'entrer des codes de télécommande pour les boutons [RECEIVER] et [ZONE 2] REMOTE MODE.
- Il est impossible d'entrer d'autres codes de télécommande que des codes de téléviseur pour le bouton [TV] REMOTE MODE.
- A part les boutons [RECEIVER], [TV] et [ZONE 2] REMOTE MODE, il est possible d'entrer des codes de télécommande de n'importe quelle catégorie pour les boutons REMOTE MODE. Ces boutons servent cependant aussi de sélecteurs d'entrée (page 47): choisissez donc un bouton REMOTE MODE correspondant à l'entrée à laquelle vous avez branché l'élément. Si, par exemple, vous branchez un lecteur CD à l'entrée CD, sélectionnez le bouton [CD] REMOTE MODE pour entrer son code de télécommande.

3

Entrez les 5 chiffres du code de télécommande avec les boutons numériques dans les 30 secondes.



Le témoin Remote clignote deux fois. Si le code de télécommande n'est pas entré correctement, le témoin de télécommande ("Remote") clignote une fois lentement.

Remarque:

- Les codes de télécommande fournis sont corrects à la mise sous presse mais peuvent changer par la suite.

Codes de télécommande pour éléments Onkyo reliés via RI

Vous pouvez piloter les éléments Onkyo branchés via **RI** en pointant la télécommande vers l'ampli-tuner AV et non vers l'élément. Cela vous permet de piloter des appareils placés hors de vue (dans une armoire, par exemple).

- 1** Assurez-vous que l'élément Onkyo est branché avec un câble **RI** et un câble analogique (RCA/cinch).
Pour en savoir plus, voyez page 36.
- 2** Entrez le code de télécommande pour le bouton **REMOTE MODE**.
 - Bouton [DVD] REMOTE MODE
31612: Lecteur DVD Onkyo avec **RI**
 - Bouton [CD] REMOTE MODE
71327: Lecteur CD Onkyo avec **RI**
 - Bouton [TAPE] REMOTE MODE
42157: Platine à cassette Onkyo avec **RI** (défaut)

Voyez la page précédente pour en savoir plus sur l'entrée des codes de télécommande.
- 3** Appuyez sur le bouton **REMOTE MODE**, pointez la télécommande vers le capteur de l'ampli-tuner AV et pilotez l'élément.

Pour piloter un élément Onkyo en pointant directement la télécommande vers lui ou pour piloter un élément Onkyo non relié via **RI**, entrez les codes de télécommande suivants:

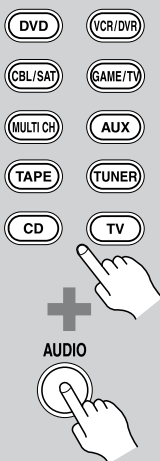
- Bouton [DVD] REMOTE MODE
30627: Lecteur DVD sans **RI** (défaut)
- Bouton [CD] REMOTE MODE
71817: Lecteur CD Onkyo sans **RI** (défaut)

Remarque:

- Si vous avez branché un enregistreur MiniDisc compatible **RI**, un graveur CD ou un Dock RI Onkyo aux prises TAPE IN/OUT ou un Dock RI aux prises GAME/TV, vous devez régler l'affichage d'entrée en fonction de ces connexions pour que la télécommande fonctionne correctement. (voyez page 45).

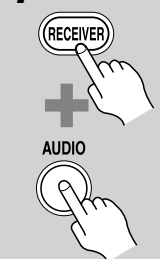
Initialiser les boutons REMOTE MODE

Vous pouvez initialiser un bouton REMOTE MODE pour retrouver son code de télécommande par défaut.

1  (3 secondes)	Tout en maintenant enfoncé le bouton REMOTE MODE à initialiser, appuyez sur le bouton [AUDIO] jusqu'à ce que l'indicateur de télécommande s'allume (environ 3 secondes).
2  (3 secondes)	Appuyez à nouveau sur le bouton REMOTE MODE dans les 30 secondes. Le témoin Remote clignote deux fois pour indiquer que le bouton a été initialisé. Chaque bouton REMOTE MODE est préprogrammé et contient un code de télécommande. Quand vous initialisez ces boutons, le code préprogrammé est rétabli.

Initialisation de la télécommande

Vous pouvez initialiser la télécommande pour retrouver ses réglages d'usine.

1  (3 secondes)	Maintenez le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE enfoncé et appuyez sur le bouton [AUDIO] jusqu'à ce que l'indicateur de télécommande s'allume (environ 3 secondes).
2  (3 secondes)	Appuyez à nouveau sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE dans les 30 secondes. Le témoin Remote clignote deux fois pour indiquer que la télécommande a été initialisée.

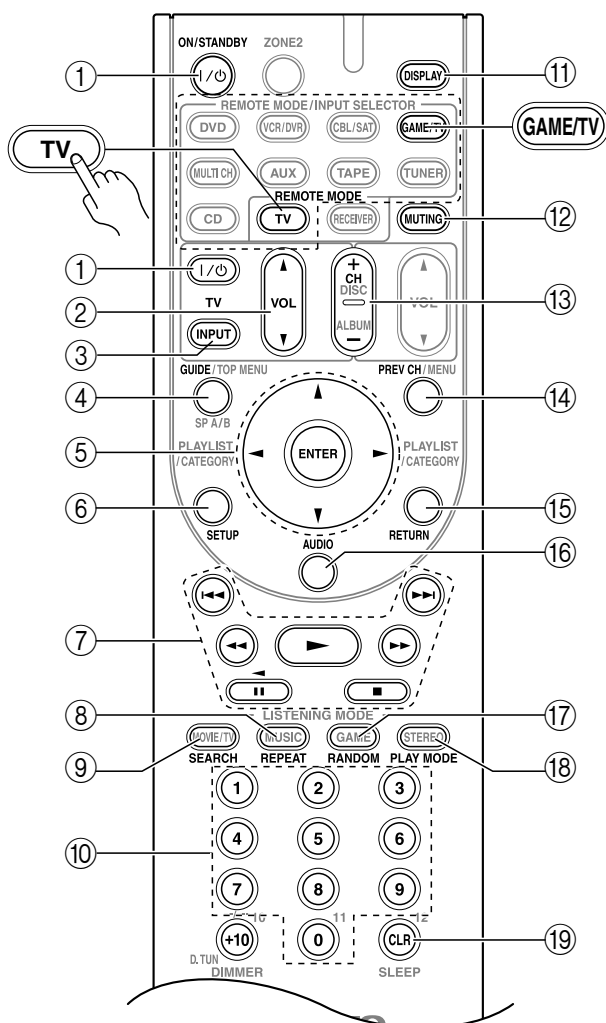
Pilotage d'un téléviseur

En appuyant sur les boutons REMOTE MODE [TV] ou [GAME/TV] auquel le code de télécommande du téléviseur (combinaison TV/DVD ou TV/magnétoscope) a été assigné, vous pouvez piloter le téléviseur avec les boutons suivants.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande pour un élément différent, voyez page 87.

Les boutons REMOTE MODE [TV] ou [GAME/TV] dispose du code de télécommande permettant de piloter un téléviseur compatible RIHD*. Le téléviseur doit pouvoir recevoir des commandes de pilotage RIHD et doit être branché à l'ampli-tuner AV via HDMI. Si le pilotage du téléviseur via RIHD ne fonctionne pas bien, programmez le code de télécommande du téléviseur pour le bouton REMOTE MODE [TV] et utilisez le mode de télécommande TV pour piloter le téléviseur.

**Appuyez d'abord sur [TV]
REMOTE MODE**



* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

- ① **Boutons ON/STANDBY, TV [I/⏻]**
Mise du téléviseur sous tension ou en mode de veille.
- ② **Bouton TV VOL [▲]/[▼]**
Réglage de volume du téléviseur.
- ③ **Bouton TV [INPUT]**
Sélectionne les entrées du téléviseur.
- ④ **Bouton GUIDE**
Affiche le guide de programmes.
- ⑤ **Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER**
Navigation dans les menus et sélection des options.
- ⑥ **Bouton SETUP**
Affiche un menu.
- ⑦ **Boutons de lecture**
De gauche à droite: Précédent, Recul, Pause, Lecture, Stop, Avance rapide, Suivant.
Ces boutons sont destinés à des éléments combinés.
- ⑧ **Bouton REPEAT**
Sélectionne B (vert).
- ⑨ **Bouton SEARCH**
Sélectionne A (rouge).
- ⑩ **Boutons numériques**
Entrée de numéros. Le bouton 0 permet d'entrer le numéro 11 sur certains éléments. Le bouton [+10] sert de bouton "-.-" ou de bouton "+10".
- ⑪ **Bouton DISPLAY**
Affiche des informations.
- ⑫ **Bouton MUTE**
Etouffe le son du téléviseur.
- ⑬ **Bouton CH +/-**
Choix des chaînes sur le téléviseur.
- ⑭ **Bouton PREV CH**
Sélection de la chaîne précédente.
- ⑮ **Bouton RETURN**
Quitte le menu de configuration du téléviseur.
- ⑯ **Bouton AUDIO**
Choix de la langue et du format audio des bandes sonores de films (comme Dolby Digital et DTS, par exemple).
- ⑰ **Bouton RANDOM**
Sélectionne C (bleu).
- ⑱ **Bouton PLAY MODE**
Sélectionne D (jaune).
- ⑲ **Bouton CLR**
Annule les fonctions et efface les numéros entrés ou entre le numéro 12.

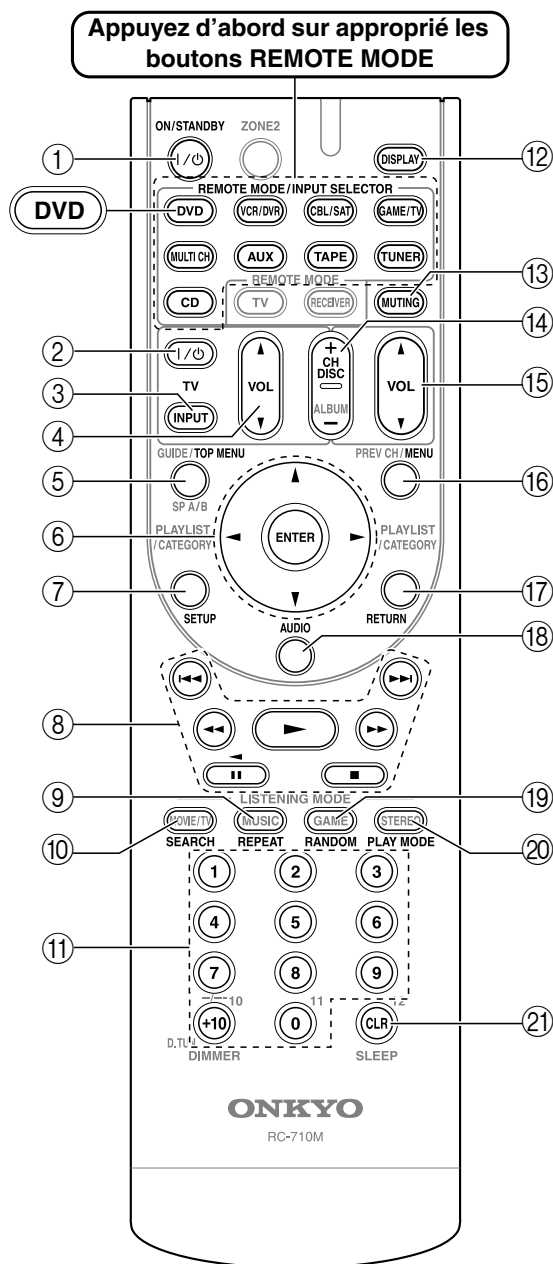
* Le système RIHD reconnu par l'ampli-tuner AV est la fonction de pilotage de système CEC de la norme HDMI.

Pilotage d'un lecteur DVD ou d'un graveur DVD

En appuyant sur le bouton REMOTE MODE auquel le code de télécommande du lecteur DVD (HD DVD, Blu-ray ou la combinaison TV/DVD) a été assigné, vous pouvez piloter l'appareil avec les boutons suivants.

Le bouton REMOTE MODE [DVD] dispose du code de télécommande permettant de piloter un lecteur DVD Onkyo.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande pour un élément différent, voyez page 87.



* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

① **Bouton ON/STANDBY**

Met le lecteur DVD sous tension ou en mode de veille.

② **Bouton TV [I/⏻]**

Mise du téléviseur sous tension ou en mode de veille.

③ **Bouton TV [INPUT]**

Sélectionne les entrées du téléviseur.

④ **Bouton TV VOL [▲]/[▼]**

Réglage de volume du téléviseur.

⑤ **Bouton TOP MENU**

Affiche le menu principal d'un DVD ou un titre d'un DVD.

⑥ **Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER**

Navigation dans les menus et sélection des options.

⑦ **Bouton SETUP**

Accès aux réglages du lecteur DVD.

⑧ **Boutons de lecture**

De gauche à droite: Précédent, Suivant, Recul, Lecture, Avance rapide, Pause, Stop.

⑨ **Bouton REPEAT**

Permet d'utiliser les fonctions de lecture répétée.

⑩ **Bouton SEARCH**

Permet de chercher des numéros de titre, de chapitre et de plage ainsi que des positions temporelles pour localiser des endroits spécifiques.

⑪ **Boutons numériques**

Saisie des numéros des titres, chapitres et plages ainsi que de la position temporelle lors de la recherche de passages spécifiques. Le bouton [+10] sert de bouton "+10" ou de bouton "-.---".

⑫ **Bouton DISPLAY**

Affiche des informations sur le disque, titre, chapitre ou plage en cours, notamment la durée écoulée, la durée résiduelle, la durée totale etc.

⑬ **Bouton MUTE (48)**

Coupe ou active l'ampli-tuner AV.

⑭ **Bouton DISC +/-, CH +/-**

Sélection de disques sur un changeur de DVD. Sélectionne les chaînes de télévision sur un élément doté d'un tuner.

⑮ **Bouton VOL [▲]/[▼] (47)**

Règle le volume de l'ampli-tuner AV.

⑯ **Bouton MENU**

Activation du menu d'un DVD.

⑰ **Bouton RETURN**

Quitte le menu de configuration du lecteur DVD ou retourne au menu précédent.

⑱ **Bouton AUDIO**

Choix de la langue et du format audio des bandes sonores de films (comme Dolby Digital et DTS, par exemple).

19 Bouton RANDOM

Utilisé avec la fonction de lecture aléatoire.

20 Bouton PLAY MODE

Sélection du mode de reproduction sur un élément disposant de modes sélectionnables.

21 Bouton CLR

Permet d'annuler des fonctions et d'effacer des nombres saisis.

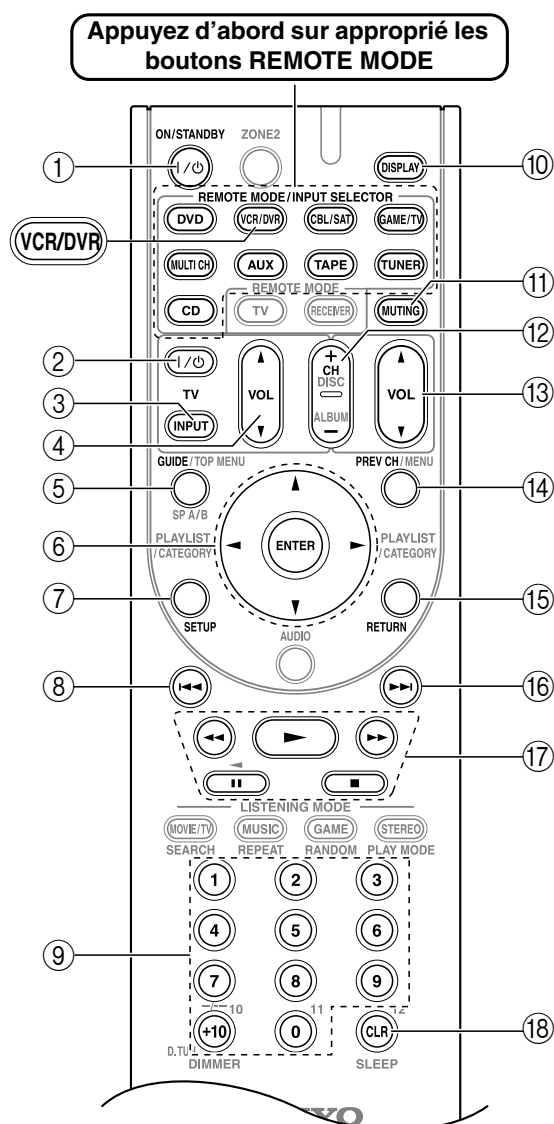
Remarque:

- Si vous entrez le code d'une télécommande d'un lecteur HD DVD ou Blu-ray ayant des boutons A,B,C et D, les boutons [SEARCH], [REPEAT], [RANDOM] et [PLAY MODE] serviront respectivement de boutons A (rouge), B (vert), C (bleu) et D (jaune). Dans ce cas, ces boutons ne peuvent pas être utilisés pour sélectionner la lecture en boucle ou aléatoire ni pour sélectionner des modes de lecture.

Pilotage d'un magnétoscope ou d'un numériscopie

En appuyant sur le bouton REMOTE MODE auquel le code de télécommande pour magnétoscope a été assigné (TV/magnétoscope, numériscopie, combinaison décodeur satellite ou câble/numériscopie), vous pouvez piloter l'enregistreur vidéo avec les boutons suivants.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande pour un élément différent, voyez page 87.



* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

1 Bouton ON/STANDBY

Met l'enregistreur vidéo sous tension ou en veille.

2 Bouton TV [I/⏻]

Mise du téléviseur sous tension ou en mode de veille.

3 Bouton TV [INPUT]

Sélectionne les entrées du téléviseur.

4 Bouton TV VOL [▲]/[▼]

Réglage de volume du téléviseur.

5 Bouton GUIDE

Affiche le guide de programmes ou le menu de navigation.

6 Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER

Navigation dans les menus et sélection des options.

7 Bouton SETUP

Affiche le menu de configuration de l'enregistreur vidéo.

8 Bouton Précédent [◀◀]

Retour à la plage précédente ou répétition instantanée.

9 Boutons numériques

Entrée de numéros. Le bouton [0] permet d'entrer le numéro 11 sur certains éléments. Le bouton [+10] sert de bouton "+10" ou de bouton "-.-".

10 Bouton DISPLAY

Affiche des informations.

11 Bouton MUTE (48)

Coupe ou active l'ampli-tuner AV.

12 Bouton CH +/-

Sélectionne la chaîne de télévision sur l'enregistreur vidéo.

13 Bouton VOL [▲]/[▼] (47)

Règle le volume de l'ampli-tuner AV.

14 Bouton PREV CH

Sélection du canal précédent.

15 Bouton RETURN

Quitte le menu ou retourne au menu précédent.

16 Bouton Suivant [▶▶]

Passé à la plage suivante ou avance.

⑰ Boutons de lecture

De gauche à droite: Précédent, Suivant, Recul, Lecture, Avance rapide, Pause, Stop.

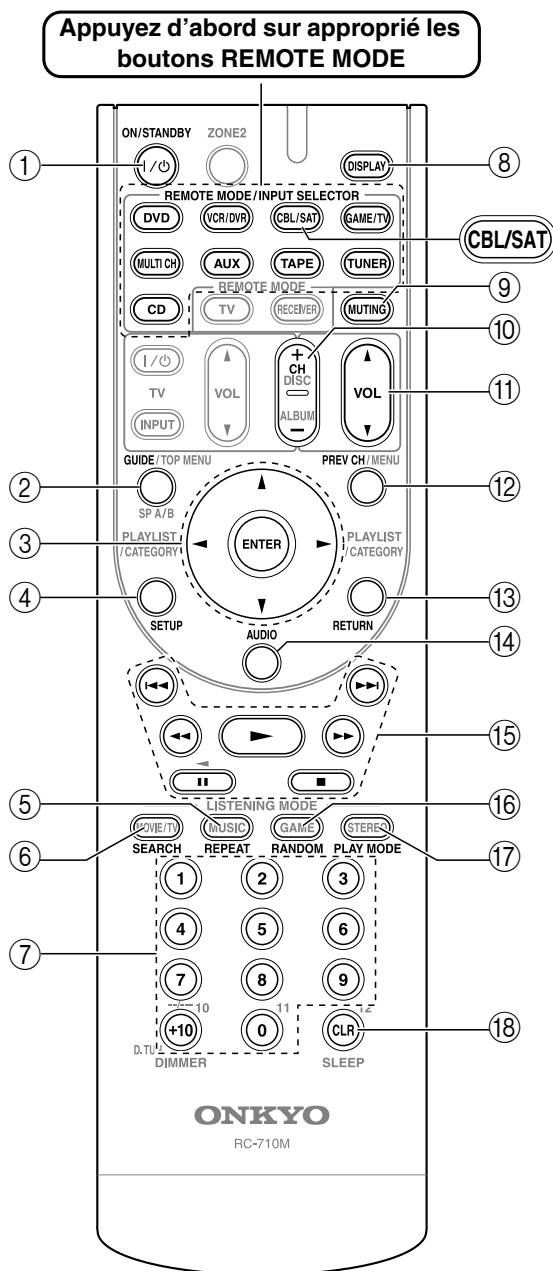
⑱ Bouton CLR

Annule les fonctions ou entre le numéro 12.

Pilotage d'un décodeur câble/satellite

En appuyant sur le bouton REMOTE MODE auquel le code de télécommande pour décodeur câble/satellite ou lecteur DVD a été assigné (combinaison décodeur satellite/numériscopie ou décodeur câble/numériscopie), vous pouvez piloter le lecteur avec les boutons suivants.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande pour un élément différent, voyez page 87.



* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

① Bouton ON/STANDBY

Mise de l'élément sous tension ou en mode de veille.

② Bouton GUIDE

Affiche le guide de programmes.

③ Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER

Navigation dans les menus et sélection des options.

④ Bouton SETUP

Affiche le menu de configuration.

⑤ Bouton REPEAT

Sert de bouton vert (B).

⑥ Bouton SEARCH

Sert de bouton rouge (A).

⑦ Boutons numériques

Entrée de numéros. Le bouton [+10] sert de bouton "+10" ou de bouton "-.-".

⑧ Bouton DISPLAY

Affiche des informations.

⑨ Bouton MUTE (48)

Coupe ou active l'ampli-tuner AV.

⑩ Bouton CH +/-

Sélection de canaux câble/satellite.

⑪ Bouton VOL [▲]/[▼] (47)

Règle le volume de l'ampli-tuner AV.

⑫ Bouton PREV CH

Sélection du canal précédent.

⑬ Bouton RETURN

Quitte le menu.

⑭ Bouton AUDIO

Choix de la langue et du format audio des bandes sonores de films (comme Dolby Digital et DTS, par exemple).

⑮ Boutons de lecture

De gauche à droite: Précédent, Suivant, Recul, Lecture, Avance rapide, Pause, Stop.

⑯ Bouton RANDOM

Sert de bouton bleu (C).

⑰ Bouton PLAY MODE

Sert de bouton jaune (D).

⑱ Bouton CLR

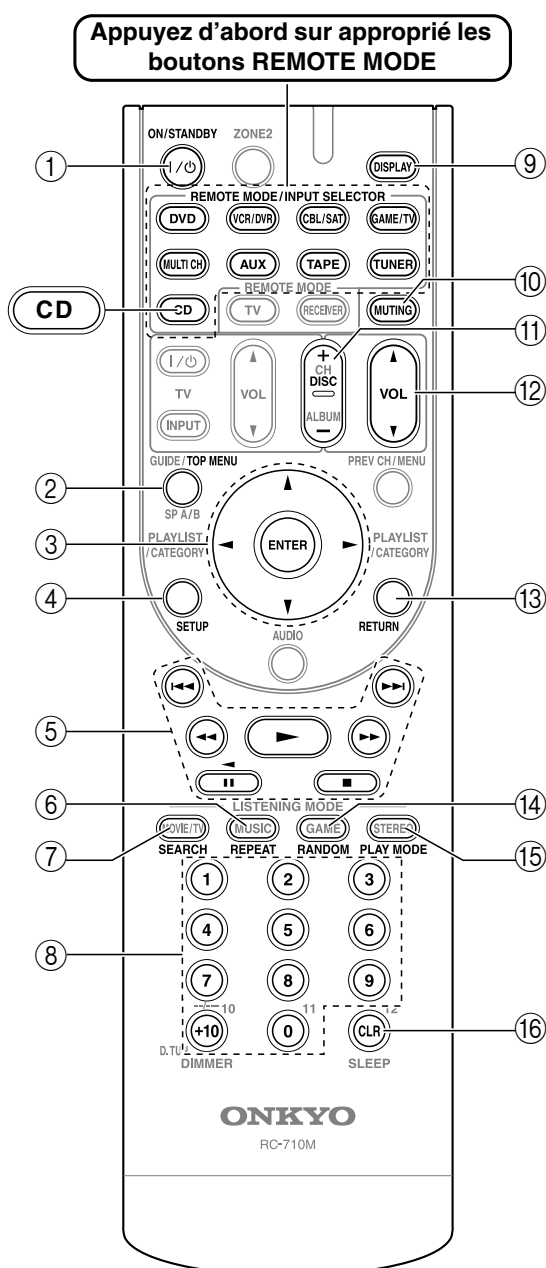
Permet d'annuler des fonctions et d'effacer des nombres saisis.

Pilotage d'un lecteur CD, graveur CD ou lecteur MD

En appuyant sur le bouton REMOTE MODE auquel le code de télécommande du lecteur ou graveur CD ou du lecteur MD a été assigné, vous pouvez piloter l'appareil lecteur avec les boutons suivants.

Le bouton REMOTE MODE [CD] dispose du code de télécommande permettant de piloter un lecteur CD Onkyo.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande pour un élément différent, voyez page 87.



* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

- ① **Bouton ON/STANDBY**
Mise de l'élément sous tension ou en mode de veille.
- ② **Bouton TOP MENU**
Affiche un menu.
- ③ **Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER**
Navigation dans les menus et sélection des options.
- ④ **Bouton SETUP**
Permet d'accéder aux réglages du lecteur CD Onkyo.
- ⑤ **Boutons de lecture**
De gauche à droite: Précédent, Recul, Pause, Lecture, Stop, Avance rapide, Suivant.
- ⑥ **Bouton REPEAT**
Permet d'utiliser les fonctions de lecture répétée.
- ⑦ **Bouton SEARCH**
Permet de localiser des endroits spécifiques.
- ⑧ **Boutons numériques**
Saisie des numéros des plages et de la position temporelle lors de la recherche de passages spécifiques. Le bouton [+10] sert de bouton "+10" ou de bouton "-10".
- ⑨ **Bouton DISPLAY**
Affiche des informations sur le disque ou la plage en cours, notamment la durée écoulée, la durée résiduelle, la durée totale etc.
- ⑩ **Bouton MUTE (48)**
Coupe ou active l'ampli-tuner AV.
- ⑪ **Bouton DISC +/-**
Sélection de disques sur un changeur de CD.
- ⑫ **Bouton VOL [▲]/[▼] (47)**
Règle le volume de l'ampli-tuner AV.
- ⑬ **Bouton RETURN**
Quitte le menu.
- ⑭ **Bouton RANDOM**
Utilisé avec la fonction de lecture aléatoire.
- ⑮ **Bouton PLAY MODE**
Sélection du mode de reproduction sur un élément disposant de modes sélectionnables.
- ⑯ **Bouton CLR**
Permet d'annuler des fonctions et d'effacer des nombres saisis.

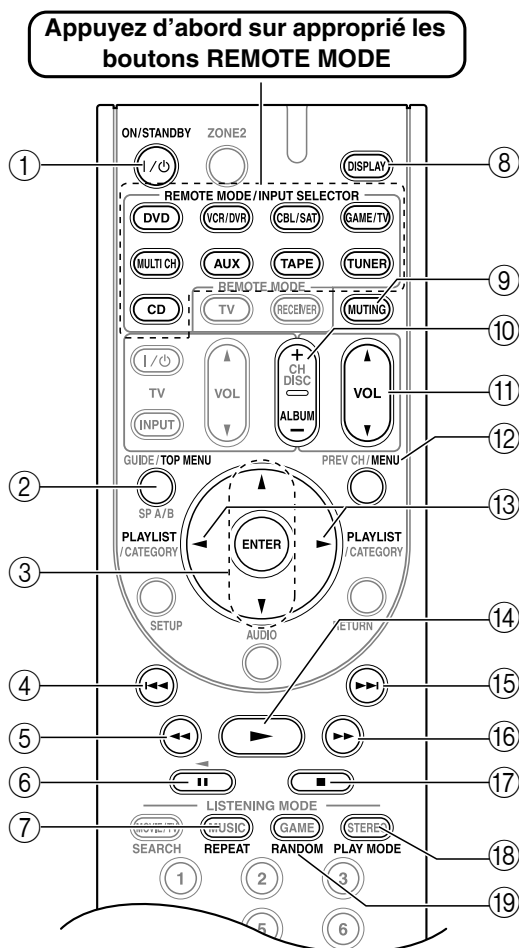
Pilotage d'un RI Dock

En appuyant sur le bouton REMOTE MODE auquel le code de télécommande du RI Dock a été assigné, vous pouvez piloter votre iPod dans le RI Dock avec les boutons suivants.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande, voyez page 87.

Utilisation du RI Dock:

- Branchez le RI Dock aux prises TAPE IN ou GAME/TV IN L/R.
- Réglez le sélecteur RI MODE du RI Dock sur HDD ou HDD/DOCK.
- Réglez l'affichage d'entrée de l'ampli-tuner AV sur DOCK (voyez page 45).
- Voyez le manuel d'instructions du RI Dock.



* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

① Bouton ON/STANDBY

Met l'iPod sous ou hors tension.

Remarques:

- Ce bouton ne permet pas d'activer/couper le Dock RI Onkyo DS-A2 ou DS-A2X.
- Votre iPod peut ne pas réagir à la première pression sur ce bouton. Actionnez-le alors une seconde fois. Cela s'explique par le fait que la télécommande transmet alternativement les commandes "On" et "Standby". Si votre iPod est déjà activé, il reste activé quand la télécommande transmet une commande "On". De même, si votre iPod est déjà coupé, il reste coupé quand la télécommande transmet une commande "Off".

② Bouton TOP MENU

Fait office de bouton Mode quand il est utilisé avec un RI Dock DS-A2.

③ Boutons fléchés [▲]/[▼] et ENTER*

Sélectionne l'album suivant ou précédent.

④ Bouton [◀▶]

Recommence la lecture du morceau en cours. Appuyez deux fois pour sélectionner le morceau précédent.

⑤ Bouton arrière [◀◀]

Maintenez-le enfoncé pour revenir en arrière.

⑥ Bouton de pause [||]

Interrompt momentanément la lecture. (Sur les modèles d'iPod de 3ème génération, il fait fonction de bouton Lecture/Pause.)

⑦ Bouton REPEAT*

Utilisé avec la fonction de répétition.

⑧ Bouton DISPLAY*

Allume le rétroéclairage durant 30 secondes.

⑨ Bouton MUTING (48)

Coupe ou active l'ampli-tuner AV.

⑩ Bouton ALBUM +/-*

Sélectionne l'album suivant ou précédent.

⑪ Bouton VOL [▲]/[▼] (47)

Règle le volume de l'ampli-tuner AV.

⑫ Bouton MENU*

Affiche un menu.

⑬ Boutons PLAYLIST [◀]/[▶]*

Permet de choisir la liste de lecture précédente/suivante sur l'iPod.

⑭ Bouton de lecture [▶]

Lance la lecture. Si l'élément est en veille, il est activé automatiquement. (Sur les modèles d'iPod de 3ème génération, il fait fonction de bouton Lecture/Pause.)

15 Bouton [▶▶]

Sélectionne le morceau suivant.

16 Boutons d'avance rapide [▶▶]

Maintenez enfoncé pour une avance rapide.

17 Bouton stop [■]

Arrête la lecture et affiche un menu.

18 Bouton PLAY MODE

Ce bouton permet de choisir le mode de reproduction sur un élément disposant de modes sélectionnables. Fait office de bouton Mode quand il est utilisé avec un RI Dock DS-A2.

19 Bouton RANDOM*

Utilisé avec la fonction aléatoire.

* Les boutons indiqués par un astérisque (*) ne sont pas disponibles sur les modèles d'iPod de 3ème génération.

Pilotage d'une platine à cassette

En appuyant sur le bouton REMOTE MODE auquel le code de télécommande pour la platine à cassette a été assigné, vous pouvez piloter la platine avec les boutons suivants.

Le bouton REMOTE MODE [TAPE] dispose du code de télécommande permettant de piloter une platine à cassette Onkyo branchée via **RI**.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande pour un élément différent, voyez page 87.

Seule la platine "B" d'un lecteur de cassette double platine peut être pilotée.

1 Bouton ON/STANDBY

Allume/éteint la platine à cassette.

2 Boutons [◀◀]/[▶▶] (précédent/suivant)

Le bouton [◀◀] sélectionne la plage précédente. Pendant la lecture, ce bouton permet de retourner au début de la plage actuelle. Le bouton [▶▶] sélectionne la plage précédente.

Selon le mode d'enregistrement de la cassette, il est possible que les boutons [◀◀]/[▶▶] ne fonctionnent pas correctement avec certaines cassettes.

3 Boutons de rebobinage et bobinage [◀◀]/[▶▶]

Le bouton [◀◀] lance le rebobinage. Le bouton [▶▶] lance l'avance rapide.

4 Bouton de lecture inversée [◀]

Lance la lecture inversée.

5 Bouton de lecture [▶]

Lance la lecture.

6 Bouton MUTE (48)

Coupe ou active l'ampli-tuner AV.

7 Bouton VOL [▲]/[▼] (47)

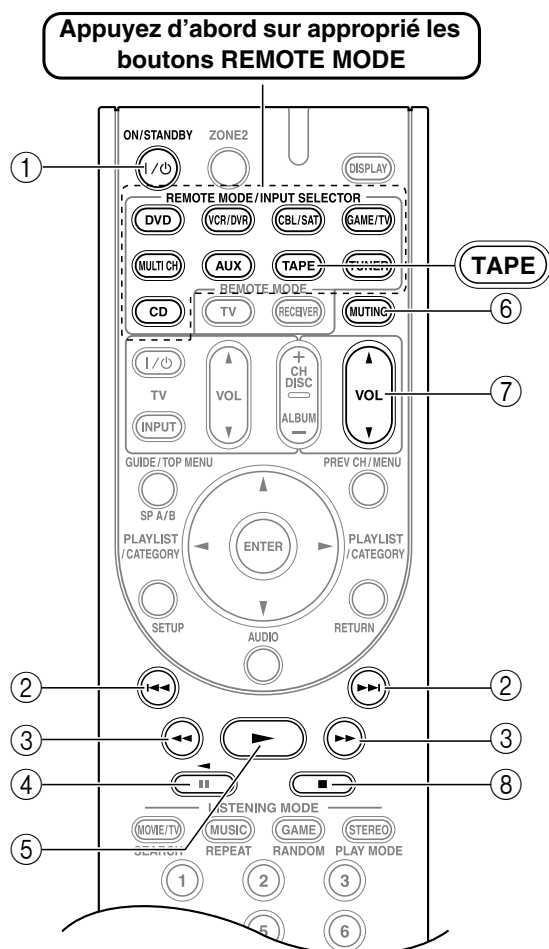
Règle le volume de l'ampli-tuner AV.

8 Bouton d'arrêt [■]

Arrête la lecture.

Remarque:

- Une platine à cassette Onkyo branchée via **RI** peut également être pilotée en mode Receiver.



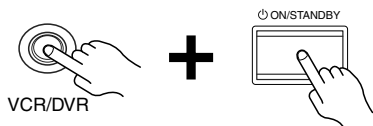
* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes pendant l'utilisation de l'ampli-tuner AV, cherchez-en la solution dans cette section. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, contactez votre revendeur Onkyo.

Si vous ne parvenez pas à régler le problème, essayez d'abord d'initialiser l'ampli-tuner AV avant de contacter votre revendeur Onkyo.

Pour rétablir les réglages d'usine de l'ampli-tuner AV, mettez-le sous tension et maintenez le bouton [VCR/DVR] enfoncé en appuyant sur le bouton [ON/STANDBY]. "Clear" apparaît à l'écran et l'ampli-tuner AV passe en mode Standby.



Notez cependant que l'initialisation de l'ampli-tuner AV efface vos présélections de radio et vos réglages personnels.

Alimentation

Impossible de mettre l'ampli-tuner AV sous tension.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché à une prise de courant.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et attendez au moins 5 secondes avant de le rebrancher.

L'ampli-tuner AV se met immédiatement hors tension quand vous l'allumez.

- Le circuit de protection de l'ampli a été activé. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant. Débranchez tous les câbles d'enceintes et de sources d'entrée puis laissez l'ampli-tuner AV reposer durant 1 heure sans rebrancher son cordon d'alimentation. Rebranchez ensuite le cordon d'alimentation et réglez le volume au maximum. Si l'ampli-tuner AV reste allumé, réglez le volume au minimum, débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez correctement les enceintes et les sources d'entrée. Si l'ampli-tuner AV se coupe lorsque vous réglez le volume au maximum, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur Onkyo.

Son

Le son est très bas ou inaudible.

- Pour écouter une source audio branchée à une entrée HDMI, vérifiez que cette entrée est assignée à un sélecteur d'entrée (page 43).
- Pour écouter une source audio branchée à une entrée OPTICAL ou COAXIAL, vérifiez que cette entrée est assignée à un sélecteur d'entrée (page 44).

- Vérifiez que toutes les fiches audio sont bien branchées à fond (page 20).
- Vérifiez que la polarité des câbles d'enceintes est correcte et que les portions dénudées des fils sont bien en contact avec la partie métallique de chaque borne d'enceinte (page 16).
- Vérifiez si les câbles des enceintes ne produisent pas de court-circuit.
- Vérifiez le réglage de volume (page 47). L'ampli-tuner AV est conçu pour les applications Home Theater. Il offre une large plage de volume permettant un réglage de niveau précis.
- Si le témoin MUTING est affiché à l'écran, appuyez sur le bouton [MUTING] de la télécommande pour désactiver la fonction de coupure de l'ampli-tuner AV (page 48).
- Tant qu'un casque est branché à la prise PHONES, les enceintes ne produisent pas de son (page 49).
- Vérifiez le réglage de sortie audio numérique sur l'appareil connecté. Sur certaines consoles de jeux, comme celles compatibles DVD, la sortie est désactivée par défaut.
- Dans le cas de certains DVD, vous devez choisir un format audio dans un menu ou avec le bouton AUDIO de la télécommande du lecteur DVD.
- Si votre tourne-disque n'a pas de préampli intégré, insérez-en un entre le tourne-disque et l'ampli-tuner AV. Si votre tourne-disque utilise une cartouche MC, utilisez un préampli MC ou un transformateur MC et un égaliseur phono.
- Vérifiez les réglages d'enceintes (pages 72–76).
- Le format du signal d'entrée est réglé sur PCM ou DTS. Réglez le format du signal d'entrée sur Auto. (page 50).
- Si un lecteur DVD branché à une prise HDMI IN ne produit aucun son, vérifiez les réglages de sortie du lecteur DVD et choisissez un format audio reconnu.

Seules les enceintes avant fonctionnent.

- En mode de reproduction Stereo ou Mono, seuls le subwoofer et les enceintes avant produisent du son.
- Vérifiez la configuration des enceintes (page 72).

Seule l'enceinte centrale produit du son.

- Si vous utilisez le mode de reproduction Dolby Pro Logic IIx Movie ou Dolby Pro Logic IIx Music avec une source mono (une station de radio AM ou un programme TV, par exemple), la reproduction est concentrée sur l'enceinte centrale.
- Vérifiez la configuration des enceintes (page 72).

L'enceinte centrale ne produit pas de son.

- En mode d'écoute Stereo ou Mono, l'enceinte centrale ne produit aucun son (page 64).
- Vérifiez la configuration des enceintes (page 72).

Les enceintes surround ne produisent pas de son.

- En mode d'écoute Stereo ou Mono, les enceintes surround ne produisent aucun son.
- Selon la source et le mode de reproduction actuellement choisis, il se pourrait que les enceintes Surround ne produisent que peu de son. Choisissez un autre mode de reproduction (page 57).
- Vérifiez la configuration des enceintes (page 72).

Les enceintes surround arrière ne produisent pas de son.

- Les enceintes surround arrière ne sont pas utilisées dans tous les modes de reproduction. Choisissez un autre mode de reproduction (page 57).
- Selon la source choisie, il se pourrait que les enceintes surround arrière ne produisent que peu de son.
- Vérifiez la configuration des enceintes (page 72).
- Quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée, la reproduction dans la pièce principale est réduite à 5.1 canaux et les enceintes surround arrière restent muettes (page 83).

Le subwoofer ne produit pas de son.

- Si le canal LFE de la source reproduite ne contient aucune information, le subwoofer ne produit pas de son.
- Vérifiez la configuration des enceintes (page 72).

Les enceintes de la zone 2 ne produisent pas de son.

- Les enceintes de la zone 2 ne peuvent être alimentées que par des sources branchées à une entrée analogique. Vérifiez que la source est bien branchée à une entrée analogique.
- "Powered Zone 2" n'est pas disponible si "Sp Type" est réglé sur "Bi-Amp" (page 42).

Un format de signal particulier ne produit aucun son.

- Vérifiez le réglage de sortie audio numérique de l'appareil branché. Sur certaines consoles de jeux acceptant les disques DVD, ce réglage est coupé par défaut.
- Dans le cas de certains DVD, vous devez choisir un format audio dans un menu ou avec le bouton AUDIO de la télécommande du lecteur DVD.

Impossible d'obtenir une écoute 6.1 ou 7.1?

- Quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée, la reproduction dans la pièce principale est réduite à 5.1 canaux et les enceintes surround arrière restent muettes (page 83).

Impossible de sélectionner le mode de reproduction "Pure Audio".

- Quand la Zone 2 est active, le mode de reproduction "Pure Audio" n'est pas disponible.
- Le mode d'écoute "Pure Audio" n'est pas disponible sur le modèle américain.

Impossible de régler le volume au-delà de 79 (99).

- Vérifiez si vous avez défini un volume maximum (page 78).
- Après la configuration automatique des enceintes ou un réglage de niveau des différentes enceintes (pages 38, 75), le réglage maximum de volume peut changer.
- Après le réglage de niveau des différentes enceintes (page 75), le volume maximum peut diminuer.
- Quand "Equalizer" (page 76) est réglé sur "Audyssey", le volume maximum possible est réduit de 6 dB.

Bruit audible.

- N'attachez pas les câbles audio avec les cordons d'alimentation ni les câbles d'enceintes dans un même faisceau car cela pourrait nuire à la qualité du son.
- Un câble audio capte peut-être des interférences. Changez la position des câbles.

La fonction Late Night n'a aucun effet.

- Vérifiez que vous reproduisez bien une source Dolby Digital ou Dolby TrueHD (page 69).

L'entrée multicanal ne fonctionne pas.

- Vérifiez les connexions de l'entrée multicanal (page 25).
- Vérifiez que vous avez sélectionné l'entrée multicanal (page 47).
- Vérifiez les réglages de sortie audio du lecteur DVD.

A propos des signaux DTS

- Quand vous écoutez un support DTS, il se pourrait que vous remarquiez un bref bruit lorsque vous utilisez le mode de pause ou les fonctions d'avance ou de recul du lecteur. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Quand la reproduction du support DTS est terminée, tandis que la transmission DTS est désactivée, l'ampli-tuner AV reste en mode de reproduction DTS. Le témoin DTS reste donc affiché. Cela sert à éviter la production de bruit quand vous utilisez les fonctions de pause, d'avance ou de recul de votre lecteur. Lorsque vous passez manuellement du mode DTS au mode PCM, l'ampli-tuner AV n'effectue pas immédiatement le changement. Aussi, vous n'entendrez peut-être aucun signal pendant 3 secondes. Relancez donc la reproduction PCM un peu plus tard.
- Pour les lecteurs CD, il se pourrait que vous ne puissiez pas reproduire les données DTS, même si vous avez branché le lecteur à une entrée numérique de l'ampli-tuner AV. Cela est dû au fait que les données DTS transmises ont subi un traitement (niveau de sortie, fréquence d'échantillonnage ou bande passante, par exemple). L'ampli-tuner AV ne considère pas ces signaux comme des signaux DTS. Dans ce cas, vous n'obtiendrez que du bruit.

Le début des données audio reçues à une entrée HDMI IN sont inaudibles

- Comme l'identification d'un signal de format HDMI prend plus de temps que celle des autres signaux numériques, le signal audio peut être audible avec retard.

Image

Il n'y a pas d'image.

- Vérifiez que toutes les fiches vidéo sont bien branchées à fond (page 20).
- Vérifiez que chaque source vidéo est correctement branchée.
- Vérifiez sur votre téléviseur que vous avez bien choisi l'entrée vidéo à laquelle le ampli-tuner AV est branché.
- Avec le mode d'écoute Pure Audio, les circuits vidéo sont désactivés et seules les sorties HDMI OUT produisent des signaux vidéo.
- Si vous branchez un élément vidéo à une entrée HDMI, il faut assigner cette entrée à un sélecteur d'entrée (page 43) et votre téléviseur doit être branché à la sortie HDMI OUT (page 30).
- Si vous branchez un élément vidéo à une entrée vidéo composante, il faut assigner cette entrée à un sélecteur d'entrée (page 44) et votre téléviseur doit être branché à la sortie HDMI OUT ou COMPONENT VIDEO OUT (page 23, 30).
- Si l'élément vidéo est branché à une entrée S-Video ou vidéo composite, le téléviseur doit être branché à la sortie HDMI OUT, à la sortie S-Video correspondante ou à une sortie vidéo composite (page 23, 30).

Une source branchée à une prise HDMI IN ne produit pas d'image

- Il est impossible de garantir un fonctionnement fiable avec un adaptateur HDMI-DVI. De plus, les signaux vidéo d'un PC ne sont pas reconnus (page 31).
- Si le message "Resolution Error" apparaît à l'écran de l'ampli-tuner AV, votre téléviseur ou écran n'est pas compatible avec la résolution vidéo choisie; sélectionnez-en une autre sur votre lecteur DVD.

Tuner

La réception est parasitée, la réception FM stéréo est mauvaise ou le témoin FM STEREO ne s'affiche pas?

- Déplacez votre antenne.
- Eloignez l'ampli-tuner AV de votre téléviseur ou ordinateur.
- Pendant l'écoute d'une station AM, l'utilisation de la télécommande peut produire du bruit.
- Le passage de véhicules ou d'avions peut produire des interférences.
- Les murs en béton affaiblissent les signaux radio captés.
- Si vous n'arrivez pas à améliorer la réception, installez une antenne extérieure.

Remote Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.

- Vérifiez que les piles sont installées conformément aux indications de polarité (page 13).
- Vérifiez que la télécommande n'est pas trop éloignée de l'ampli-tuner AV et qu'il n'y a pas d'obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV (page 13).
- Vérifiez que vous avez choisi le mode de télécommande approprié.
- Vérifiez que vous avez entré le bon code de télécommande (page 87).

Impossible de piloter d'autres éléments.

- Vérifiez que vous avez choisi le mode de télécommande approprié.
- Si vous avez branché un enregistreur MD compatible **RI**, un graveur CD ou RI Dock Onkyo aux prises TAPE IN/OUT ou un RI Dock aux prises GAME/TV IN, vous devez régler l'affichage d'entrée sur MD, CDR ou DOCK pour que la télécommande fonctionne correctement (voyez page 45).
- Le code de télécommande entré peut être incorrect. Si plusieurs codes figurent dans la liste, essayez chacun d'eux.
- Avec quelques éléments AV, certains boutons ne fonctionnent pas normalement, voire pas du tout.
- Pour piloter un élément Onkyo branché via **RI**, orientez la télécommande vers l'ampli-tuner AV. Entrez le bon code de télécommande au préalable (voyez page 88).
- Pour piloter un élément Onkyo non branché via **RI** ou un élément d'un autre fabricant, dirigez la télécommande vers l'élément en question. Entrez le bon code de télécommande au préalable (voyez page 87).

Enregistrement

Impossible d'enregistrer

- Veillez à choisir l'entrée correcte sur votre enregistreur.
- Pour éviter de produire des boucles de signaux et d'endommager l'ampli-tuner AV, les signaux d'entrée ne sont pas envoyés aux sorties du même nom (ex.: TAPE IN vers TAPE OUT ou VCR/DVR IN vers VCR/DVR OUT).
- Avec le mode d'écoute Pure Audio, l'enregistrement vidéo est impossible car les signaux vidéo ne sont pas transmis. Choisissez un autre mode d'écoute.

Autres

Le son change quand vous branchez un casque d'écoute.

- Quand vous branchez un casque, le mode d'écoute passe à "Stereo" (sauf si ce mode est déjà réglé sur "Mono", "Stereo", "Direct" ou "Pure Audio").

Comment changer la langue d'une source multiplex?

- Utilisez le paramètre "Input Ch" du menu "Audio Adjust" pour sélectionner "Main" ou "Sub" (page 68).

Les fonctions **RI** ne fonctionnent pas?

- Pour utiliser le système **RI**, il faut une connexion **RI** et une connexion audio analogique RCA/cinch entre l'élément et l'ampli-tuner AV, même si vous n'utilisez que la connexion numérique (page 36).
- Les fonctions **RI** ne sont pas disponibles quand la Zone 2 est active.

L'écran de l'ampli-tuner AV ne fonctionne pas

- L'écran est désactivé en mode d'écoute Pure Audio. Choisissez un autre mode d'écoute.

Les réglages suivants peuvent être effectués pour les entrées vidéo composantes, S-Video et vidéo composite

Vous devez utiliser les boutons se trouvant sur l'unité pour effectuer ces réglages.

1. Tout en maintenant le bouton de sélection d'entrée enfoncé pour la source d'entrée que vous souhaitez paramétrer, appuyez sur le bouton [SETUP].
2. Servez-vous des boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour modifier les réglages.
3. Appuyez sur le bouton [SETUP] quand vous avez fini.

- **Atténuation vidéo**

Il peut s'agir de l'entrée DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, ou AUX.

Si vous avez branché une console de jeux à une entrée vidéo composantes, S-Video ou vidéo composite et que l'image n'est pas très claire, vous pouvez atténuer le gain.

Video ATT:0 : (valeur par défaut).

Video ATT:2 : le gain est réduit de 2 dB.

Le ampli-tuner AV comporte un microprocesseur pour le traitement du signal et les fonctions de pilotage. Dans des cas rarissimes, la présence de fortes interférences, de bruit d'une source externe ou d'électricité statique pourrait bloquer le microprocesseur. Si vous rencontrez ce phénomène exceptionnel, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, attendez au moins cinq secondes et rebranchez l'appareil au secteur.

Onkyo décline toute responsabilité pour des dommages (notamment les coûts de location de CD) résultant d'un enregistrement raté suite à un dysfonctionnement de l'appareil. Avant d'enregistrer des données importantes, vérifiez que l'enregistreur fonctionne correctement.

Avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant, veillez à mettre l'ampli-tuner AV en mode de veille.

Remarque importante concernant la lecture vidéo

L'ampli-tuner AV peut convertir des sources vidéo composantes, S-Video et vidéo composite pour les afficher sur un téléviseur branché à la sortie HDMI OUT. Cependant, si la qualité d'image de la source n'est pas bonne, la conversion peut l'empirer, voire faire disparaître l'image.

Dans ce cas, réglez "HDMI Output Resolution" (page 80) sur "480p" ou "720p". Si cela n'améliore pas la qualité de l'image, essayez ce qui suit:

1. **Si la source vidéo est branchée à une entrée vidéo composantes, branchez le téléviseur à la sortie COMPONENT VIDEO OUT.**

Si la source vidéo est branchée à une entrée vidéo S-Video, branchez le téléviseur à une sortie S-Video.

Si la source vidéo est branchée à une entrée vidéo composite, branchez le téléviseur à une sortie composite.

2. **Dans le menu principal, sélectionnez "1. Input Assign" puis sélectionnez "1. HDMI Input".**

Choisissez le sélecteur d'entrée adéquat puis assignez-le à "----" (page 43).

3. **Dans le menu principal, sélectionnez "1. Input Assign" puis sélectionnez "2. Component Video Input" (page 44):**

Si la source vidéo est branchée à COMPONENT VIDEO IN 1, choisissez le sélecteur d'entrée adéquat puis assignez-le à "IN1".

Si la source vidéo est branchée à COMPONENT VIDEO IN 2, choisissez le sélecteur d'entrée adéquat puis assignez-le à "IN2".

Si la source vidéo est branchée à une entrée S-Video ou composite, choisissez le sélecteur d'entrée adéquat puis assignez-le à "----".

Fiche technique

Section amplificateur

Puissance spécifiée

Modèle pour l'Amérique du Nord:

90 W minimum de puissance continue par canal sous 8Ω, 2 canaux pilotés entre 20 Hz et 20 kHz, avec une distorsion harmonique totale (DHT) maximum de 0,08% (FTC).

105 W minimum de puissance continue par canal sous 8Ω, 2 canaux pilotés à 1 kHz avec une distorsion harmonique totale (DHT) maximum de 0,7% (FTC).

110 W minimum de puissance continue par canal sous 6Ω, 2 canaux pilotés à 1 kHz avec une distorsion harmonique totale (DHT) maximum de 0,1% (FTC).

Modèle pour l'Europe:

7 canaux × 140 W de 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilotés (IEC)

Puissance dynamique 210 W (3Ω, avant)
180 W (4Ω, avant)
110 W (8Ω, avant)

Distorsion harmonique totale (DHT) 0,08 % (à la puissance spécifiée)
0,08% (20 Hz à 20 kHz à la puissance spécifiée)

Facteur d'atténuation 60 (avant, 1 kHz, 8Ω)

Sensibilité d'entrée et impédance 200 mV/ 47 kΩ (LINE)

Niveau de sortie et impédance 200 mV/ 2,2 kΩ (REC OUT)

Réponse en fréquence 5 Hz–100 kHz/ +1 dB–3 dB (Mode Direct)

Réglage de timbre ±10 dB, 50 Hz (BASS)
±10 dB, 20 kHz (TREBLE)

Rapport signal/bruit (S/N) 106 dB (LINE, IHF-A)

Impédance des enceintes

Modèle pour l'Amérique du Nord:

6Ω–16Ω

Modèle pour l'Europe: 4Ω–16Ω

Section vidéo

Sensibilité d'entrée, niveau de sortie et impédance 1 Vp-p /75Ω (Component et S-Video Y)
0,7 Vp-p /75Ω (Component Pb/Cb,Pr/Cr)
0,28 Vp-p /75Ω(S-Video C)
1 Vp-p /75Ω(Composite)

Réponse en fréquence vidéo composant 5 Hz – 50 MHz, –3 dB

Section tuner

■ FM

Plage d'accord de fréquence

Modèle pour l'Amérique du Nord:

87,5 MHz–107,9 MHz

Modèle pour l'Europe: 87,50 MHz–108,00 MHz, RDS

■ AM

Plage d'accord de fréquence

Modèle pour l'Amérique du Nord:

530 kHz–1710 kHz

Modèle pour l'Europe: 522 kHz–1611 kHz

■ Tuner Numérique

Modèle pour l'Amérique du Nord:

SIRIUS

Présélection 40

Caractéristiques générales

Alimentation

Modèle pour l'Amérique du Nord:

AC 120 V, 60 Hz

Modèle pour l'Europe: AC 230 V, 50 Hz

Consommation

Modèle pour l'Amérique du Nord:

5,5 A

Modèle pour l'Europe: 550 W

Dimensions

(L × H × P) 435 × 174,5 × 375 mm
17-1/8" × 6-7/8" × 14-3/4"

Poids

Modèle pour l'Amérique du Nord:

11,3 kg

24,9 lbs.

Modèle pour l'Europe: 11,4 kg

25,2 lbs.

■ Entrées vidéo

HDMI (Assignable) IN 1, IN 2, IN 3, IN 4

Composant IN 1, IN 2

Composite DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX

S-Video DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV

■ Sorties vidéo

HDMI OUT

Composant OUT

Composite MONITOR OUT, VCR/DVR (REC OUT)

S-Video MONITOR OUT, VCR/DVR (REC OUT)

■ Entrées audio

Entrées numériques (Assignable) 2 (Rear OPT), 2 (Rear coax)

Entrées analogiques DVD (MULTICHANNEL), VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX, TAPE, CD

Entrées analogiques multicanal 7.1 ch

■ Sorties audio

Sorties analogiques TAPE, VCR/DVR, ZONE 2

Sortie préampli pour subwoofer 1

Sorties pour enceintes Main (L, R, C, SL, SR, SBL, SBR) + ZONE2 (L, R)

Prise pour casque d'écoute 1

■ Borne de contrôle

MIC Oui

Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Tableau de résolutions vidéo

Les tableaux suivants montrent comment des signaux vidéo sont produits par l'ampli-tuner AV à des résolutions différentes.

NTSC

Sortie Entrée		HDMI					COMPONENT					S-VIDEO		COMPOSITE	
		1080P	1080i	720P	480P	480i	1080P	1080i	720P	480P	480i	480i	480i	480i	480i
HDMI	1080P	✓													
	1080i		✓												
	720P			✓											
	480P				✓										
	480i					✓									
COMPONENT	1080P														
	1080i		✓	✓				✓							
	720P		✓	✓					✓						
	480P		✓	✓	✓					✓					
	480i		✓	✓	✓	✓					✓				
S-VIDEO	480i		✓	✓	✓	✓						✓			
COMPOSITE	480i		✓	✓	✓	✓								✓	

PAL

Sortie Entrée		HDMI					COMPONENT					S-VIDEO		COMPOSITE	
		1080P	1080i	720P	576P	576i	1080P	1080i	720P	576P	576i	480i	576i	480i	576i
HDMI	1080P	✓													
	1080i		✓												
	720P			✓											
	576P				✓										
	576i					✓									
COMPONENT	1080P														
	1080i		✓	✓				✓							
	720P		✓	✓					✓						
	576P		✓	✓	✓					✓					
	576i		✓	✓	✓	✓					✓				
S-VIDEO	576i		✓	✓	✓	✓							✓		
COMPOSITE	576i		✓	✓	✓	✓									✓

Menus de configuration à l'écran

Les menus de configuration sont affichés sur l'écran du téléviseur et facilitent les changements de réglages de l'ampli-tuner AV. Les paramètres sont répartis en huit catégories figurant au **menu principal** et proposant pour la plupart un **menu secondaire**.

Menu
1. Input Assign
2. Speaker Setup
3. Audio Adjust
4. Source Setup
5. Listening Mode Preset
6. Miscellaneous
7. Hardware Setup
8. Lock Setup

Organigramme des menus

Le schéma suivant détaille l'organisation des menus de configuration. Les références de page permettent de localiser facilement les informations connexes.

